



19.08.2013

Kokousaika 19.08.2013 16:00 - 18:11

Kokouspaikka Kaupunginhallituksen istuntosali

Läsnä

Jäsenet

Rauhamäki, Tatu	puheenjohtaja
Pajamäki, Osku	1. varapuheenjohtaja
Kari, Emma	2. varapuheenjohtaja
Hakola, Juha	poistui 18:02, poissa: 816 - 824 §:t
Halla-aho, Jussi	
Karhuvaara, Arja	
Kousa, Tuuli	poistui 18:01, saapui 18:04, poissa: osa 816 §
Oskala, Hannu	poissa: 814 §
Perälä, Erkki	
Puhakka, Sirpa	
Rantala, Marcus	
Rissanen, Laura	
Tenkula, Tarja	
Bergholm, Jorma	varajäsen
Kolbe, Laura	varajäsen

Muut

Puoskari, Mari	kaupunginvaltuuston puheenjohtaja poistui 17:59, saapui 18:01
Bogomoloff, Harry	kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja poistui 16:25, saapui 16:35, poistui 16:40, poissa: 811 - 814 ja 816 - 824 §:t
Paavolainen, Sara	kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja
Pajunen, Jussi	kaupunginjohtaja
Sauri, Pekka	apulaiskaupunginjohtaja poistui 17:59, saapui 18:01
Penttilä, Hannu	apulaiskaupunginjohtaja
Räty, Laura	apulaiskaupunginjohtaja poistui 18:01, poissa: 816 - 824 §:t
Korhonen, Tapio	rahoitusjohtaja poissa: 819 §
Ratasvuori, Eila	hallintojohtaja



19.08.2013

Tulensalo, Hannu  
Sarvilinna, Sami  
Waronen, Eero  
Peltonen, Antti

Hyttinen, Hannu

Matikainen, Kristiina  
Rautanen, Marja-Liisa  
Sippola-Alho, Tanja  
Vallittu, Anja  
Saarinen, Erja  
Villeneuve, Anna  
Saxholm, Tuula

henkilöstöjohtaja  
kaupunginlakimies  
viestintäpäällikkö  
vs. päätösvalmisteluyksikön  
päällikkö  
poistui 18:03, läsnä: 804 - 815 §:t  
kaupunginsihteeri  
poistui 18:02, saapui 18:04  
kaupunginsihteeri  
kaupunginsihteeri  
kaupunginsihteeri  
kaupunginsihteeri  
apulaiskaupunginsihteeri  
ts. hallintosihteeri  
talousarviopäällikkö  
asiantuntija  
saapui 16:34, poistui 18:04, läsnä:  
osa 815 §

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



19.08.2013

---

§	Asia	
804	Kj/1	Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta
805	Kj/2	Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano
806	Kj/1	V 28.8.2013, Muutoksia kaupunginvaltuuston kokoonpanossa
807	Kj/2	V 28.8.2013, Sosiaali- ja terveystoimen jäsenen valinta
808	Kaj/1	V 28.8.2013, Kallion tontin 305/3 asemakaavan muuttaminen (nro 12118, Toinen linja 3)
809	Kaj/2	V 28.8.2013, Kaarelan tonttien 33316/4 ja 5 sekä katu- ja lähivirkistysalueiden asemakaavan muuttaminen (nro 12166, Kuninkaantammen etelärinne)
810	Stj/1	V 28.8.2013, Sosiaali- ja terveystoimen johtosäännön muuttaminen
811	Stj/2	V 28.8.2013, Varhaiskasvatustoimen johtosäännön muuttaminen
812	Kj/3	Määrärahan myöntäminen rakennusvirastolle Myllypuron voimalaitoskorttelin alueen ja Lallukantien pientaloalueen esirakentamiseen
813	Kj/4	Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 23 k.)
814	Kj/5	Innovaatorahastosta rahoitettavat hankkeet vuonna 2013
815	Kj/6	Vuoden 2014 talousarvion ja taloussuunnitelman 2014–2016 valmistelutilanne
816	Kj/7	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
817	Kj/8	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
818	Ryj/1	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
819	Kaj/1	Tonttivarauksen jatkaminen Kiinteistö Oy Biomedicum Helsingille (Meilahti, tontti 15643/1)
820	Kaj/2	Technopolis Oyj:lle Salmisaaresta varatun toimitilatontin varauksen jatkaminen ja uuden tontin varaaminen yhtiölle (Tontit 20048/10 ja 9, Salmisaarenranta)
821	Kaj/3	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
822	Sj/1	Hankintaoikaisuvaatimus koskien kaupunginarkiston painettujen asiakirjojen digitoinnin ja digitoitujen tiedostojen käsittelyn hankintaa



19.08.2013

---

823	Sj/2	Eron myöntäminen ja uuden varajäsenen nimeäminen työllistämistoimikuntaan vuosille 2013-2014
824	Sj/3	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen



19.08.2013

Kj/1

## § 804

### Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti todeta kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

Samalla kaupunginhallitus päätti valita pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Pajamäen ja Rissasen sekä varatarkastajiksi jäsenet Oskalan ja Rantalan.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen todeta kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

Samalla kaupunginhallitus päättäneen valita pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Pajamäen ja Rissasen sekä varatarkastajiksi jäsenet Oskalan ja Rantalan.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen



19.08.2013

Kj/2

## § 805

### Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen



19.08.2013

Kj/1

**§ 806**

**V 28.8.2013, Muutoksia kaupunginvaltuuston kokoonpanossa**

HEL 2013-010306 T 00 00 02

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättänee

1. myöntää Astrid Thorsille vapautuksen kaupunginvaltuutetun luottamustoimesta
2. todeta, että Kuntalain 11 §:n 2 momentin mukaisesti kaupunginvaltuuston puheenjohtajan kutsuttua hänet, uudeksi kaupunginvaltuutetuksi tulee Nils Torvalds vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi
3. todeta, että keskusvaalilautakunta nimeää Suomen ruotsalaisen kansanpuolueen valtuustoryhmälle 5. varavaltuutetun vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättänee

1. myöntää Husein Muhammedille vapautuksen varavaltuutetun luottamustoimesta
2. todeta, että keskusvaalilautakunta nimeää Vihreän liiton valtuustoryhmälle 19. varavaltuutetun vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Kaupunginvaltuusto päättänee tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anna Villeneuve, ts. hallintosihteeri, puhelin: 09 310 36012  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Astrid Thorsin eronpyyntö
- 2 Husein Muhammedin eronpyyntö

**Otteet**



19.08.2013

Kj/1

**Ote**

Päätöksessä mainitut

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäne esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäne

1. myöntää Astrid Thorsille vapautuksen kaupunginvaltuutetun luottamustoimesta
2. todeta, että Kuntalain 11 §:n 2 momentin mukaisesti kaupunginvaltuuston puheenjohtajan kutsuttua hänet, uudeksi kaupunginvaltuutetuksi tulee Nils Torvalds vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi
3. todeta, että keskusvaalilautakunta nimeää Suomen ruotsalaisen kansanpuolueen valtuustoryhmälle 5. varavaltuutetun vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättäne

1. myöntää Husein Muhammedille vapautuksen varavaltuutetun luottamustoimesta
2. todeta, että keskusvaalilautakunta nimeää Vihreän liiton valtuustoryhmälle 19. varavaltuutetun vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Kaupunginvaltuusto päättäne tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus toteaa, että Astrid Thors (RKP) on 6.8.2013 pyytänyt vapautusta kaupunginvaltuutetun luottamustoimesta ulkomaille muuton vuoksi. Kaupunginvaltuuston puheenjohtajan kutsuttua hänet, uudeksi valtuutetuksi tulee sijaantulojärjestyksen mukaisesti RKP:n valtuustoryhmän ensimmäinen varavaltuutettu Nils Torvalds.

Samalla kaupunginhallitus toteaa, että varavaltuutettu Husein Muhammed (Vihr.) on 5.8.2013 pyytänyt vapautusta varavaltuutetun luottamustoimesta uusien työtehtävien ja niiden aiheuttaman esteellisyyden vuoksi.

Vaalilain 93 §:n mukaan kunnan keskusvaalilautakunnan on valtuuston puheenjohtajan pyynnöstä määrättävä uusia varavaltuutettuja, jos varavaltuutettujen määrä jää valtuuston toimikauden aikana vajaaksi.





19.08.2013

Kj/1

Kaupunginvaltuuston puheenjohtaja on 12.8.2013 pyytänyt keskusvaalilautakuntaa nimeämään Suomen ruotsalaisen kansanpuolueen valtuustoryhmälle 5. varavaltuutetun ja Vihreän liiton valtuustoryhmälle 19. varavaltuutetun. Keskusvaalilautakunta nimeää varavaltuutetut 2.9.2013 pidettävässä kokouksessaan.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Anna Villeneuve, ts. hallintosihteeri, puhelin: 09 310 36012  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Astrid Thorsin eronpyyntö
- 2 Husein Muhammedin eronpyyntö

**Otteet**

**Ote**

Päätöksessä mainitut

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Tiedoksi**

Hallintokeskus  
Keskusvaalilautakunta  
Taloushallintopalvelu-liikelaitos



19.08.2013

Kj/2

**§ 807**

**V 28.8.2013, Sosiaali- ja terveyslautakunnan jäsenen valinta**

HEL 2013-007164 T 00 00 02

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen

1. myöntää Husein Muhammedille vapautuksen sosiaali- ja terveyslautakunnan jäsenen luottamustoimesta
2. valita \_\_\_\_\_ uudeksi jäseneksi sosiaali- ja terveyslautakuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättäneen tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Anna Villeneuve, ts. hallintosihteeri, puhelin: 09 310 36012  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Husein Muhammedin eronpyyntö

**Otteet**

**Ote**

Päätöksessä mainitut

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen

1. myöntää Husein Muhammedille vapautuksen sosiaali- ja terveyslautakunnan jäsenen luottamustoimesta

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
http://www.hel.fi/kaupunginhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



19.08.2013

Kj/2

2. valita \_\_\_\_\_ uudeksi jäseneksi sosiaali- ja terveyslautakuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättäneen tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

## Esittelijä

Husein Muhammed (Vihr.) pyytää 5.8.2013 vapautusta sosiaali- ja terveyslautakunnan jäsenen luottamustoimesta uusien työtehtäviensä ja niiden aiheuttaman esteellisyyden vuoksi.

Kaupunginvaltuusto valitsi 16.1.2013, 5 § Husein Muhammedin jäseneksi sosiaali- ja terveyslautakuntaan toimikaudeksi 2013 - 2016. Kaupunginvaltuuston olisi valittava uusi jäsen toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi.

## Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

## Lisätiedot

Anna Villeneuve, ts. hallintosihteeri, puhelin: 09 310 36012  
anna.villeneuve(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Husein Muhammedin eronpyyntö

## Otteet

**Ote**  
Päätöksessä mainitut

**Otteen liitteet**  
Kunnallisvalitus, valtuusto

## Tiedoksi

Sosiaali- ja terveyslautakunta  
Taloushallintopalvelu-liikelaitos



**§ 808**

**V 28.8.2013, Kallion tontin 305/3 asemakaavan muuttaminen (nro 12118, Toinen linja 3)**

HEL 2011-002809 T 10 03 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen hyväksyä 11. kaupunginosan (Kallio) korttelin nro 305 tontin nro 3, tason -4,0 yläpuolella, asemakaavan muutoksen 17.4.2012 päivätyn asemakaavapiirustuksen nro 12118 mukaisena ja selostuksesta ilmenevin perustein.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12118 kartta, päivätty 17.4.2012
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12118 selostus, päivätty 17.4.2012, täydennetty 5.11.2012
- 3 Havainnekuva 17.4.2012
- 4 Osa päätöshistoriaa

**Otteet**

**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Helen Sähköverkko Oy  
Helsingin seudun  
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen  
Esitysteksti  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 4  
Esitysteksti  
Esitysteksti

**Päätösehdotus**

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvnro**

F102012566



Kaupunginhallitus päättäne esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäne hyväksyä 11. kaupunginosan (Kallio) korttelin nro 305 tontin nro 3, tason -4,0 yläpuolella, asemakaavan muutoksen 17.4.2012 päivätyn asemakaavapiirustuksen nro 12118 mukaisena ja selostuksesta ilmenevin perustein.

## Tiivistelmä

Alue sijaitsee Kalliossa osoitteessa Toinen linja 3.

Asemakaavan muutos mahdollistaa tontin liike- ja toimistokäytössä olevien rakennusten muuttamisen asuinkäyttöön, piharakennuksen purkamisen ja rakentamisen uudelleen sekä historiallisesti, rakennustaiteellisesti ja kaupunkikuvallisesti arvokkaan kadunvarsirakennuksen suojelemisen merkinnällä sr-2. Katutasen liikehuoneistot säilytetään. Autopaikat sijoitetaan säilytettävän pihakannen alle.

## Esittelijä

Helsingin yleiskaava 2002:ssa alue on kerrostalovaltaisen asumisen ja toimitilojen aluetta. Asemakaavan muutos on yleiskaavan mukainen.

Tontti on yksityisomistuksessa. Kaavoitustyö on käynnistetty tontin omistajan aloitteesta.

Alueella on voimassa asemakaava nro 8965. Kaavan mukaan tontti kuuluu liike- ja toimistorakennusten korttelialueeseen (K) ja tontin rakennuksissa saa olla myös asuntoja. Kadunvarsirakennus on suojeltu sr-1a -merkinnällä. Tontin asemakaavan mukainen kerrosala on 2 870 k-m<sup>2</sup>. Alueella on voimassa lisäksi maanalainen asemakaava nro 6415. Tuon kaavan mukaan tontin alla on maanalainen tila metrotunneleita ja metroaseman laituritasoja varten.

Tontilla on kadunvarren 3-4-kerroksinen panttikonttorin rakennus ja sisäpihalle rakennettu 3-kerroksinen lisäosa sekä koko piha-alueen kattava pysäköinti- ja varastotila. Kadunvarsirakennuksen maantasokerroksessa on kaksi ravintolaa. Muuten rakennukset ovat toimistokäytössä.

Tontin rakennusoikeus on 3 400 k-m<sup>2</sup> ja tonttitehokkuus  $e = 2,37$ . Tontin rakennusoikeus lisääntyy 530 k-m<sup>2</sup>. Kerrosalan lisäys johtuu tonttitekisteriin merkitystä, käytettyyn kerrosalaan nähden liian pienestä kerrosalasta sekä korkeisiin asuntoihin tehtävistä parvista.

Kaavan toteuttamisella ei ole merkittävää vaikutusta liikenteeseen eikä teknisen huollon järjestämiseen.



## Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti.

Esitetyissä mielipiteissä ei ollut huomautettavaa asemakaavan muutoksesta.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 18.5.–18.6.2012.

Muistutuksia ei esitetty. Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa kiinteistölautakunta ja yleisten töiden lautakunta, kaupunginmuseo, pelastuslautakunta, ympäristölautakunta ja ympäristökeskus, Helsingin Energia ja Helen Sähköverkko Oy sekä Helsingin seudun ympäristöpalvelut - kuntayhtymä. Lausunnoissa puollettiin asemakaavan muutoksen hyväksymistä eivätkä ne anna aiheutta muuttaa asemakaavan muutosehdotusta.

Vastineet esitettyihin lausuntoihin ilmenevät kaupunkisuunnitteluviraston antamasta kirjeestä, joka sisältyy osa päätöshistoriaa -liitteeseen.

Esitys on kaupunkisuunnittelulautakunnan ehdotuksen mukainen.

Asemakaavaehdotukseen liittyy maankäyttösopimusmenettely. Kaupunginhallitus on osaltaan hyväksynyt sopimuksen 27.5.2013 ja sopimus on allekirjoitettu 7.8.2013. Sopimus sisältyy tämän esityslistan oheismateriaaliin.

### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

### Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

### Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12118 kartta, päivätty 17.4.2012
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12118 selostus, päivätty 17.4.2012, täydennetty 5.11.2012
- 3 Havainnekuva 17.4.2012
- 4 Osa päätöshistoriaa

### Oheismateriaali

- 1 Ilmakuva
- 2 Maankäyttösopimus

### Otteet



**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Helen Sähköverkko Oy  
Helsingin seudun  
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen  
Esitysteksti  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 4  
Esitysteksti  
Esitysteksti

**Tiedoksi**

Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kiinteistölautakunta  
Rakennuslautakunta  
Yleisten töiden lautakunta  
Kaupunginmuseo  
Pelastuslautakunta  
Ympäristökeskus  
Helsingin Energia -liikelaitos

**Päätöshistoria**

Talous- ja suunnittelukeskus Kehittämisosasto 19.10.2012

HEL 2011-002809 T 10 03 03

Talous- ja suunnittelukeskuksen kehittämisosasto ei anna asiasta lausuntoa.

Lisätiedot

Merja Lehikoinen, suunnittelusihteeri, puhelin: 310 36121  
merja.lehikoinen(a)hel.fi

Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 9.7.2012

HEL 2011-002809 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluviraston lausuntopyyntö 27.4.2012

Toinen linja 3 rakennuksen on suunnitellut arkkitehti Werner v. Essen vuonna 1892. Rakennus on historiallisilta arvoiltaan erityinen. Se on alun perin rakennettu panttilainakonttoriksi, mikä näkyy toiminnan mukaan järjestettynä tilasuunnitteluna sekä puolikerroksittain



jäsennettyinä erityisinä varastokerroksina. Rakennus on kuitenkin menettänyt alkuperäisen sisätilojen tilarakenteen kokonaisvaltaisessa saneerauksessa, jonka suunnitteli arkkitehtitoimisto Jauhainen-Nuuttila vuonna 1986. Rakennuksen sisätilat julkisivuja lukuun ottamatta uudistettiin, alkuperäinen piharakennus purettiin, ja tontin keskelle rakennettiin uusi elementtirakenteinen piharakennus. Kadunvarsirakennus on nykyisessä asemakaavassa vuodelta 1985 varustettu merkinnällä sr-1a.

Asemakaavan muutosehdotuksessa kohteen rakennussuojelumerkintä sr-2 turvaa rakennuksen julkisivujen ja vesikaton säilymisen tai alkuperäiseen palauttamisen. Kaupunginmuseon arvion mukaan 1980-luvun rakennusvaiheesta ei periydy sellaisia rakennusosia tai kerrostumia, jotka sisältäisivät erityisiä kaavoituksessa huomioitavia suojeluarvoja. Tavoitteellista kuitenkin on, että tontin eri rakennusosat sovittautuisivat yhteen kokonaisuutta kunnioittaen, ja säestäen alkuperäisen 1890-luvun arkkitehtuurin säilyneitä piirteitä.

Tulevan kokonaisvaltaisen muutossuunnittelun ja mahdollisen kaavamuutoksen pohjatiedoiksi on tarpeellista laatia erillinen rakennushistoriallinen selvitys kohteen nykytilanteesta. Kaupunginmuseo seuraa muutossuunnittelua ja sen rakennussuojelua koskevia tekijöitä.

Lisätiedot

Lindqvist Mikko, tutkija, puhelin: +358 9 310 36973  
mikko.lindqvist(a)hel.fi

Helsingin Energia -liikelaitos 29.6.2012

HEL 2011-002809 T 10 03 03

Helsingin Energian lausunto liitteessä 1.

Lisätiedot

Kivirinne Jouni, Yleissuunnitteluinsinööri, puhelin: +358 9 617 2936  
jouni.kivirinne(a)helen.fi

Kiinteistölautakunta 28.06.2012 § 391

HEL 2011-002809 T 10 03 03

Kiinteistökartta H3 P4, Toinen linja 3

Päätös

Lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnittelulautakunnalle 11. kaupunginosan (Kallio) korttelin nro 305 tontin nro 3, tason -4,0

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566





yläpuolella, asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12118 seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että aloitteen asemakaavan muuttamisesta on tehnyt tontin 11305/3 omistaja Kiinteistö Oy Toinen linja 3.

Asemakaavan muutoksessa liike- ja toimistorakennusten korttelialueen tontti muutetaan asuinkerrostalojen korttelialueeksi. Tontin rakennusoikeus on 3 400 k-m<sup>2</sup>. Asemakaavan muutos mahdollistaa piharakennuksen purkamisen ja rakentamisen uudelleen. Kaduntason liikehuoneistot säilytetään. Autopaikat sijoitetaan säilytettävän pihakannen alle.

Kaavamuutos korottaa Kiinteistö Oy Toinen linja 3 omistaman tontin 11305/3 arvoa merkittävästi, joten kaupunginhallituksen 9.2.2004 tekemän maapoliittisen päätöksen mukaiset neuvottelut tulee käydä tontin omistajan kanssa. Kaavamuutoksen käsittelyä ei tulisi jatkaa ennen kuin tontin omistajan kanssa on tehty sopimus.

Lautakunnalla ei ole huomauttamista itse kaavamuutosehdotuksen johdosta.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Kirsi Federley, insinööri, puhelin: 310 36451  
kirsi.federley(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 19.06.2012 § 98

HEL 2011-002809 T 10 03 03

Päätös

Pelastuslautakunta päätti antaa asiasta seuraavan lausunnon:

Pääasiallisesti toimistokäytössä ollut rakennusta muutettaessa asuinrakennukseksi, tulee varmistua, että asunnoista on riittävät varapoistumistiet.

Esittelijä

va pelastuskomentaja  
Jorma Lilja

Lisätiedot

Juha Rintala, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31235  
juha.rintala(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



19.08.2013

Kaj/1

Ympäristölautakunta 12.06.2012 § 198

HEL 2011-002809 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antaa ympäristökeskus.

Esittelijä

ympäristöpäällikkö  
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Pirkko Pulkkinen, johtava ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31518  
pirkko.pulkkinen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 15.05.2012 § 261

HEL 2011-002809 T 10 03 03

Päätös

Yleisten töiden lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä. Asemakaavan muutosehdotuksesta ei aiheudu kustannuksia rakennusvirastolle.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti  
Jukka Kauto

Lisätiedot

Petri Arponen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38440  
petri.arponen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 17.04.2012 § 142

HEL 2011-002809 T 10 03 03

Ksv 3161\_1, Toinen linja 3, karttaruutu H3/P4

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti lähettää 17.4.2012 päivätyn 11. kaupunginosan (Kallio) korttelin 305 tontin 3, tason -4,0 yläpuolella, asemakaavan muutosehdotuksen nro 12118 kaupunginhallitukselle puoltaen sen hyväksymistä.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvnro**

FI02012566



Samalla lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että asemakaavan muutosehdotus asetetaan nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti.

Lisäksi lautakunta päätti kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa perimään hakijalta Kustannukset-liitteen mukaiset asemakaavan laatimis- ja käsittelykustannukset asemakaavan hyväksymisen jälkeen.

Päätösjakelu:

- kaupunginhallitus
- hallintokeskus/Kaj:n rooteli \*\*\*\*\*
- laskutus, hallintokeskus \*\*\*\*\*
- laskutus, kaupunkisuunnitteluvirasto \*\*\*\*\*

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Niklas Lähteenmäki, arkkitehti, puhelin: 310 37260  
niklas.lahteenmaki(a)hel.fi  
Leena Makkonen, arkkitehti, rakennussuojelu, puhelin: 310 37262  
leena.makkonen(a)hel.fi  
Taina Mattila, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, puhelin: 310 37319  
taina.mattila(a)hel.fi  
Satu Tyynilä, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37187  
satu.tyynila(a)hel.fi



## § 809

### V 28.8.2013, Kaarelan tonttien 33316/4 ja 5 sekä katu- ja lähivirkistysalueiden asemakaavan muuttaminen (nro 12166, Kuninkaantammen etelärinne)

HEL 2011-001205 T 10 03 03

## Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen hyväksyä 33. kaupunginosan (Kaarela, Hakuninmaa, Kuninkaantammi) korttelin nro 33316 tonttien nro 4 ja 5 sekä katu- ja lähivirkistysalueiden asemakaavan muutoksen (nro 12166, Kuninkaantammen etelärinne) 27.11.2012 päivätyn ja 24.6.2013 muutetun piirustuksen nro 12166 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein. Asemakaavan muutoksella muodostuvat uudet korttelit nro 33398-33403.

## Käsittely

Vastaehdotus:

Marcus Rantala: kap 48, uusi 3 lause:

Tontinluovutuksessa kaupunki tulee ensisijassa edellyttämään puurakentamista niin että rakennusten kantava runko ja julkisivut ovat puuta, lukuun ottamatta maanvastaisia rakenteita, väestönsuojia ja tarkoituksenmukaisia jäykistäviä rakennusosia, kuten hissikuiluja.

Kannattajat: Tuuli Kousa

Kaupunginhallitus hyväksyi jäsen Rantalan vastaehdotuksen yksimielisesti.

## Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

## Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12166 kartta, päivätty 24.6.2013
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12166 selostus, päivätty 27.11.2012, muutettu 24.6.2013
- 3 Havainnekuva, 24.6.2013
- 4 Vuorovaikutusraportti 27.11.2012, täydennetty 24.6.2013 sekä keskustelutilaisuuksien 1.2.2011 ja 4.10.2012 muistiot



- 5 Osa päätöshistoriaa  
6 Muutokset kaupunkisuunnittelulautakunnan esitykseen (AK nro 12166)

## Otteet

### Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä  
Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä  
Helen Sähköverkko Oy

### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Liite 1

Liite 2

Liite 4

Liite 5

Esitysteksti

Esitysteksti

Esitysteksti

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen hyväksyä 33. kaupunginosan (Kaarela, Hakuninmaa, Kuninkaantammi) korttelin nro 33316 tonttien nro 4 ja 5 sekä katu- ja lähivirkistysalueiden asemakaavan muutoksen (nro 12166, Kuninkaantammen etelärinne) 27.11.2012 päivätyn ja 24.6.2013 muutetun piirustuksen nro 12166 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein. Asemakaavan muutoksella muodostuvat uudet korttelit nro 33398-33403.

## Tiivistelmä

Asemakaavan muutos mahdollistaa asuinkortteleiden, puiston sekä joukkoliikennekadun rakentamisen Kuninkaantammen uuden asuntoalueen eteläosaan.

Alueen pääkatuja, Kuninkaantammenkiertoa ja Kuninkaantammenrinnettä reunustamaan suunnitellaan kerrostaloja ja loivaan etelärinteeseen pientaloja. Kerrosluku vaihtelee pääosin kahdesta neljään. Tavoitteena on rakennusten toteuttaminen puurakenteisina. Kokonaiskerrosala on 30 280 k-m<sup>2</sup>. Teollisuustonttien kerrosala 2 198 k-m<sup>2</sup> muutetaan asumiseen ja lisäksi uutta asuinrakentamista tulee noin 28 080 k-m<sup>2</sup>. Pientalorakentamiseen on osoitettu 7 380 k-m<sup>2</sup>. Uusia asukkaita tulee noin 700–750.



Helene Schjerfbeckin puisto rakennetaan Hakuninmaanpuiston nykyisestä luonnonmukaisesta virkistysmetsästä Kuninkaantammen ja Hakuninmaan asukkaiden lähipuistoksi. Puiston läpi kulkee merkittävä seudullinen itä-länsisuuntainen viheryhteys sekä useampia poikittaisia yhteyksiä Hakuninmaalta Kuninkaantammeen. Puistoa on suunniteltu ekologisuuden ja luonnonmukaisuuden periaatteilla.

Nykyisessä asemakaavassa oleva, mutta rakentamaton, Suvuntien joukkoliikenteen katualue poistetaan ja joukkoliikenteelle osoitetaan uusi katuyhteys Perhekunnantieltä Kuninkaantammen asuntoalueelle.

## Esittelijä

### Asemakaavan muutoksen kuvaus

Kaupunki omistaa pääosan kaava-alueesta, osan työpaikkatonteista omistaa Senaatti-kiinteistöt.

Kaava-alueen eteläreunassa on voimassa Helsingin Yleiskaava 2002, jonka mukaan alue on pientalovaltaista aluetta ja virkistysaluetta. Alueella voimassa olevien asemakaavojen mukaan alue on lähivirkistysaluetta, teollisuus- ja varastorakennusten korttelialuetta sekä joukkoliikenteen katualuetta.

Kuninkaantammessa painotetaan jalankulkijan ja pyöräilijän näkökulmaa sekä edellytetään ekologisia ratkaisuja tonttien, katualueiden ja viheralueiden rakentamisessa. Tavoitteita ovat mm. ekotehokas rakentaminen ja hulevesien luonnonmukainen hallinta kaupungin hulevesistrategian mukaisesti. Kaavamutoksen liikenteelliset tavoitteet ovat alueen kytkeminen osaksi tehokasta joukkoliikennejärjestelmää, joukkoliikennesyhteyksien parantaminen, maanalainen pysäköintijärjestely kerrostalovaltaisissa kortteleissa sekä hyvien jalankulun ja pyöräilyn yhteyksien syntyminen.

Kaavan toteuttamisesta aiheutuu kaupungille noin 9,05 milj. euron kustannukset, joista yli puolet koostuu Helene Schjerfbeckin puiston rakentamiskustannuksista. Alueen esirakentamisen aiheuttamat kustannukset ovat lähtökohtaisesti hyvin vähäisiä.

### Suunnittelun vaiheet kaupunkisuunnittelulautakunnassa ja vuorovaikutus

Kaavoitustyö on käynnistetty kaupungin aloitteesta.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 21.12.2012–28.1.2013.

Asemakaavan muutosehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa kiinteistölautakunta, yleisten töiden lautakunta, sosiaali- ja terveystoimi, pelastuslaitos, Helsingin Energia -liikelaitos ja Helen



Sähköverkko Oy, kaupunginmuseo, Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä (HSL) ja Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä (HSY). Liikuntavirasto, opetusvirasto ja ympäristökeskus ovat ilmoittaneet, ettei niillä ole huomautettavaa. Uudenmaan elinkeino-, liikenne ja ympäristökeskus on ilmoittanut, ettei sen ole tarpeen antaa asiassa lausuntoa.

Ehdotuksesta ei ole tehty muistutuksia.

Lausunnoissa kiinnitettiin huomiota mm. kaavan edellytyksiin edistää terveellisen, kestävä ja kohtuuhintaisen asuntotuotannon syntymistä. Lisäksi edellytettiin uuden asuinalueen suunnittelussa noudatettavan kaupunginhallituksen hyväksymiä esteettömyyslinjauksia ja korostettiin joukkoliikennekadun sekä Hämeenlinnanväylän liittymän erittäin tärkeää roolia kaavamuutoksen liikenteellisten tavoitteiden saavuttamisessa.

Puurakentamismääräystä esitettiin muutettavaksi. Energiansäästön lisäkiriistyksestä kaavamääräyksiin esitettiin luovuttavaksi. Aputiloja koskevaa määräystä esitettiin muutettavaksi ullakkokerroksen osalta. Lisäksi esitettiin muutoksia katu- ja jalankulkualueille katujärjestelyjen ja vesihuollon verkoston rakentamisen ja ylläpidon mahdollistamiseksi.

Lausunnot on referoitu tarkemmin ja niihin on annettu vastineet liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa.

Asemakaavan muutosehdotukseen on lausuntojen johdosta tehty seuraavat muutokset:

- Puurakentamista koskevaan kaavamääräykseen on lisätty: "Rakennusten kantava runko ja välipohjat asuinkerrosten välillä tulee rakentaa pääosin puusta. Kellarin ja kellarin maanpäällisen osan tulee olla kivirakenteinen."
- Tonttirajoja, rakennusalojen rajauksia sekä massoitteluja on tarkistettu ja väljennetty.
- Kaavamääräys, joka sallii asukkaiden autopaikkojen sijoittamisen tonttirajoista riippumatta, on muutettu koskemaan A-korttelialueiden lisäksi myös AP- ja AO-korttelialueita.
- A-korttelialueelle osoitetusta kaavamääräyksestä "saa asumista palvelevia asunnon ulkopuolisia varastoja, saunoja, talopesuloita, kuivaus- ja jätehuoneita, harraste- ja kokoontumistiloja sekä teknisiä tiloja rakentaa rakennuksen kaikkiin kerroksiin, ullakkokerrokseen ja piharakennuksiin" on poistettu sana "ullakkokerrokseen".
- Maaperän pilaantuneisuuden tutkimustarpeen selvittämistä koskevaa määräystä on tarkennettu koskemaan korttelia 33398.



– Muotokuvanpolun ja Asetelmankujan jalankululle ja pyöräilylle varatut katualueet sekä tilavaraus korttelissa 33403 on asemakaavassa levennetty 6 metriin vesihuollon rakentamisen ja ylläpidon mahdollistamiseksi.

– Kaavaselostusta on täydennetty ekologista kestävyyttä koskevan tekstinosan osalta.

– Kaavaselostukseen on lisätty esteettömyyttä käsittelevä kappale.

– Kaavaselostuksen arviota kaavan toteuttamisesta aiheutuvista kustannuksista on tarkistettu katurakentamisen osalta.

Lisäksi asemakaavan muutosehdotusta on jatkosuunnittelun johdosta tarkistettu seuraavasti:

– Kokonaiskerrosala on jatkosuunnittelun johdosta muuttunut 31 100 k-m<sup>2</sup>:stä 30 280 k-m<sup>2</sup>:iin (vähennys 2,6 %).

– Korttelialueiden, tonttien sekä katualueiden rajauksia on tarkistettu ja väljennetty.

– Kaavamerkintä "Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu, jolla tontille ajo on sallittu" on poistettu.

– Viherkattoa koskeva merkintä on poistettu ja lisätty kaikkia kortteleita koskeva määräys: "Tulee kaikkiin yksikerroksisiin rakennuksiin sekä auto- ja polkupyöräkatoksiin rakentaa viherkatto."

– Siirtolohkareen paikka on osoitettu kadun sijaan korttelialueelle.

– Kaavamerkinnän "Rakennusala, jolle tulee sijoittaa myymälä- ja liiketiloja maantasokerrokseen" sana "ja" on muutettu sanaksi "tai".

– On lisätty kaikkia kortteleita koskeva määräys: "Tulee vierekkäiset piha-alueet suunnitella ja rakentaa yhtenäisesti tonttijaosta riippumatta."

– Kaavamääräys, joka koskee asuntopihojen ja terassien rajaamista katua tai puistoa vasten kaikilla korttelialueilla, on muutettu koskemaan AP- ja AO-korttelialueiden asuntopihoja niiden rajautuessa puistoon.

– Jätehuoneiden sijoittamista koskeva määräys on muutettu koskemaan kaikkia korttelialueita.

– A-korttelialueen lamellikerrostalojen jäsentämistä koskevaa kaavamääräystä on tarkennettu koskemaan katujulkisivuja.





– AP-korttelialueita koskeva, autokatosten ja pysäköimispaikkojen katu vasten rajaamista koskeva määräys, on muutettu koskemaan myös AO-korttelialueita.

– AP-korttelialueita koskeva määräys "Tulee asunnon ulkopuolisia varasto- tms. tiloja rakentaa vähintään 5 m<sup>2</sup>/asunto. Tilat tulee sijaita talousrakennusten rakennusallalla." on muutettu muotoon "Saa asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakentaa asuntojen pääsisäänkäyntien yhteyteen enintään 5 m<sup>2</sup>/asunto kylmää varastotilaa. Tilat saa rakentaa rakennusalan ulkopuolelle."

– AP-korttelialueille on lisätty määräys, joka edellyttää asuntopihojen rajaamista keskenään pensasaidalla.

– Kaavakarttaan on lisätty nimet Tammilampi (Ekdammen) ja Hakuninmaanoja (Håkansåkersbäcken).

– Kaavaselostuksen liitteeksi on lisätty ote 2. vaihemaakuntakaavasta.

Lisäksi kaavakarttaan ja -selostukseen on tehty joitakin teknisluonteisia tarkistuksia, jotka eivät muuta ehdotuksen sisältöä.

Tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten kaavan muutosehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

#### Kaupunginhallituksen tekemät muutokset

Kaupunginhallitus toteaa, että kaupunkisuunnittelulautakunnan esitystä on ehdotuksessa muutettu seuraavilta osin:

Asemakaavamääräyksiin sisältyvä vaatimus, jonka mukaan rakennusten kantava runko ja välipohjat asuinkerrosten välillä tulee rakentaa pääosin puusta, on poistettu, ja määräykseen, jonka mukaan rakennusten tulee olla puurakenteisia, on muutettu kuulumaan "...tulee olla pääosin puurakenteisia".

Puun käytön kehittäminen nimenomaan pientalorakentamisessa on kannatettavaa, sillä nykyisissä puutaloissa on usein yllättävän vähän puuta, vaikka materiaalin terveellisyys, kauneus ja kotimaisuusaste on hyvää ja yleisesti tunnettua. Asemakaavassa ei kuitenkaan pitäisi määritellä rakennusten kantavan rungon eikä välipohjien materiaalia, vaan tämä valinta tulisi jättää myöhäisemmässä vaiheessa ratkaistavaksi. Eri materiaalien luonteva käyttö niille parhaiten soveltuviin kohteisiin on kestävän kehityksen periaatteiden mukaista, ekologista ja kaikin puolin järkevämpää kuin ehdoton pyrkimys jonkin tietyn materiaalin valintaan. Asialla ei myöskään ole kaupunkikuvallista merkitystä.



Asemakaavamääräyksistä on myös poistettu määräys, jonka mukaan tontille toteutettavien perheasuntojen keskipinta-alan tulee olla vähintään 80 huoneistoneliötä. AM-ohjelman mukaisesti edellä tarkoitettua velvoitetta ei ole tarpeen asettaa. Kaupunki omistaa valtaosan asemakaavan alueesta.

Muutokset asemakaavan kaavamääräyksiin ilmenevät liitteestä 6.

Kaupunginhallituksen ehdotukseen tekemät muutokset eivät ole olennaisia, joten kaavan muutosehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

Päätösehdotus on muilta osin kaupunkisuunnittelulautakunnan esityksen mukainen.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12166 kartta, päivätty 24.6.2013
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12166 selostus, päivätty 27.11.2012, muutettu 24.6.2013
- 3 Havainnekuva, 24.6.2013
- 4 Vuorovaikutusraportti 27.11.2012, täydennetty 24.6.2013 sekä keskustelutilaisuuksien 1.2.2011 ja 4.10.2012 muistiot
- 5 Osa päätöshistoriaa
- 6 Muutokset kaupunkisuunnittelulautakunnan esitykseen (AK nro 12166)

**Oheismateriaali**

- 1 Ilmakuva

**Otteet**

**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

**Otteen liitteet**

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 4  
Liite 5  
Esitysteksti

Helsingin seudun  
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä



Helsingin seudun liikenne -  
kuntayhtymä Esitysteksti  
Helen Sähköverkko Oy Esitysteksti

## Tiedoksi

Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kiinteistölautakunta  
Rakennuslautakunta  
Yleisten töiden lautakunta  
Sosiaali- ja terveystoimisto  
Pelastuslaitos  
Helsingin Energia -liikelaitos  
Kaupunginmuseo

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 12.08.2013 § 784

Pöydälle 12.08.2013

HEL 2011-001205 T 10 03 03

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

### Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

Kaupunkisuunnitteluvirasto 24.6.2013

HEL 2011-001205 T 10 03 03

Ksv 0585\_4

33. kaupunginosan (Kaarela, Hakuninmaa ja Kuninkaantammi) osia korttelin 33316 tonteista 4 ja 5 sekä katu- ja lähivirkistysaluetta koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta (muodostuvat uudet korttelit 33398–33403) annetut lausunnot.

Kaupunkisuunnittelulautakunta puolsi 27.11.2012 asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä.



Asemakaavan muutos mahdollistaa Kuninkaantammen eteläosan asuinkortteleiden, puiston sekä joukkoliikennekadun rakentamisen. Nykyiset teollisuuskorttelit ja osa puistoalueesta muutetaan asuinkäyttöön. Uusia asukkaita tulee noin 700–750. Kokonaiskerrosala on 30 280 k-m<sup>2</sup>. Teollisuustonttien kerrosala 2 198 k-m<sup>2</sup> muutetaan asumiseen ja lisäksi uutta asuinrakentamista tulee noin 28 080 k-m<sup>2</sup>. Pientalorakentamiseen on osoitettu 7 380 k-m<sup>2</sup>. Tavoitteena on rakennusten toteuttaminen puurakenteisina.

Helene Schjerfbeckin puisto rakennetaan Hakuninmaanpuiston nykyisestä virkistysmetsästä Kuninkaantammen ja Hakuninmaan asukkaiden lähipuistoksi, jonka rakentamisen yhtenä lähtökohtana on alueen sade- ja sulamisvesien hallinta. Puisto on osa seudullista viheryhteyttä. Nykyisessä asemakaavassa oleva mutta rakentamaton Suvuntien joukkoliikenteen katualue poistetaan ja joukkoliikenteelle osoitetaan uusi katuyhteys Perhekunnantieltä Kuninkaantammen asuntoalueelle.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 21.12.2012–28.1.2013.

Ehdotuksesta ei ole tehty muistutuksia. Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa kiinteistölautakunta, yleisten töiden lautakunta, sosiaali- ja terveystoimi, pelastuslaitos, Helsingin Energia ja Helen Sähköverkko Oy, kaupunginmuseo, Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä (HSL) ja Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä (HSY).

Liikuntavirasto (21.1.2013), opetusvirasto (14.12.2012) ja ympäristökeskus (28.5.2013) ovat ilmoittaneet, ettei niillä ole huomautettavaa asemakaavan muutosehdotuksesta.

Asuntotuotantotoimisto ei ole antanut lausuntoa kaavaehdotuksesta.

Vantaan kaupunki ilmoitti, ettei se anna asemakaavan muutosehdotuksesta lausuntoa.

Helsingin Energialla (8.2.2013), Helen Sähköverkko Oy:llä (8.2.2013), kaupunginmuseolla (8.1.2013) ei lausunnoissaan ole huomautettavaa.

Kiinteistölautakunta (21.3.2013) kiinnittää lausunnossaan huomiota kaavan edellytyksiin edistää terveellisen, kestävän ja kohtuuhintaisen asuntotuotannon syntymistä. Lausunnossa esitetään mm. väljempää rakennusaloja ja näiden suurpiirteisempää massoittelemia. Puurakentamismääräystä esitetään muutettavaksi. Energiansäästön lisäkiristyksestä kaavamääräyksiä esitetään luovuttavaksi, koska normeja on lainsäädännön kautta kiristetty jo kahdesti parin viime vuoden aikana.



Yleisten töiden lautakunta (12.2.2013) toteaa, että rakennusvirasto on tehnyt asemakaavan muutosehdotuksessa yhteistyötä kaupunkisuunnitteluviraston kanssa ja asemakaavaan on tehty rakennusviraston esittämiä muutoksia. Lausunnon mukaan asuntokatuja ei mahdollista jalkakäytäviä kadun molemmin puolin kuten liikennesuunnitelmaluonnoksessa on esitetty. Katuja ehdotetaan muutettavaksi siten, että jalkakäytävät rakennetaan vain toiselle puolelle katua tai katualuetta levennetään tai tutkitaan pihakadun mahdollisuutta. Jatkosuunnittelussa tulee huolehtia riittävästä aluevarauksista lumen varastointia varten sekä tarkastella mahdolliset väliaikaiset lumenvastaanottoapaikat. Koko Kuninkaantammen projektialueelle tulee laatia lumilogistinen selvitys.

Sosiaali- ja terveysvirasto (8.2.2013) edellyttää, että uuden asuinalueen suunnittelussa noudatetaan kaupunginhallituksen (29.10.2012) hyväksymiä esteettömyyslinjauksia. Mm. A-korttelialueilla yhteydet autopaikkoihin tulee olla esteettömiä. Rakennukset tulee suunnitella siten, että kaikkien rakennuksen käyttäjien tulee voida käyttää samaa kadunpuoleista sisäänkäyntiä riippumatta henkilön liikkumiskyvystä. Puiston suunnittelussa ja toteutuksessa on tärkeää ottaa huomioon liikkumisesteiset, toimimisesteiset ja näkövammaiset. Helene Schjerfbeckin puiston kevyenliikenteen keskeiset palveluihin johtavat väylät tulee olla talvella esteettömiä liikkumisväyliä.

Pelastuslaitos (23.1.2013) esittää A-korttelialueiden asunnon ulkopuolisten aputilojen sijoittumista koskevan kaavamääräyksen muuttamista siten, että siitä poistetaan sana "ullakkokerrokseen". Perusteluna on, että kaavassa edellytetään rakennusten olevan puurakenteisia ja rakennusmääräyskokoelma E1 ei salli käyttöullakoita puukerrostaloihin.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että rakennusalojen rajauksia ja massoitteluja on tarkistettu ja osittain väljennetty. Puurakentamista koskevaa määräystä on tarkistettu. Pyrkimys ekotehokkuutta edistäviin ratkaisuihin on Kuninkaantammessa johdonmukaisesti noudatettava suunnitteluperiaate. Määräys, jonka mukaan alueella on sovellettava matalaenergiarakentamisen periaatteita, on muotoiltu yhteistyössä eri hallintokuntien edustajien kanssa. Se kertoo tavoitteen, mutta ei anna tiukkaa numeerista arvoa.

Kaava-alueen katualueita on väljennetty ja järjestelyjä muutettu yleisten töiden lautakunnan lausunnon johdosta.

Asemakaavan muutosehdotus perustuu rinnerakentamiseen, johtuen sekä luonnollisesta maanpinnan korkeudesta että uuden pääkadun, Kuninkaantammenkierron luonnollista maanpintaa korkeammasta sijainnista. Kaupunkisuunnitteluvirasto katsoo, että kaavaehdotuksen



mukainen rakentaminen on mahdollista toteuttaa kaupunginhallituksen hyväksymien esteettömyyslinjausten mukaisesti. Puistosuunnitelma täyttää esteettömyyden perustason vaatimukset.

A-korttelialueiden asunnon ulkopuolisten aputilojen sijoittumista koskevasta kaavamääräyksestä on poistettu sana "ullakkokerrokseen".

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä (HSL) korostaa lausunnossaan (15.2.2013) joukkoliikennekadun sekä Hämeenlinnanväylän liittymän erittäin tärkeää roolia kaavamuutoksen liikenteellisten tavoitteiden saavuttamisessa, eli alueen kytkemisessä osaksi tehokasta joukkoliikennejärjestelmää. Vantaan seutulinjoja ei saada kulkemaan Kuninkaantammen alueen kautta, eikä Helsingin sisäistä linjaa Hakuninmaalta voida jatkaa alueelle ennen kuin Hämeenlinnanväylälle vievä liittymä ja Hakunimaan ja Kuninkaantammen välinen joukkoliikennekatu ovat valmiita.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että kaupunki on varautunut rakentamaan Hämeenlinnanväylän liittymän Kuninkaantammen rakentamisen alkuvaiheessa. Perhekunnantien joukkoliikennekadulla on tarkoitus aloittaa liikennöinti syksyllä 2015, samanaikaisesti Jokeri 2 -joukkoliikennelinjan kanssa.

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä (HSY) toteaa lausunnossaan (15.2.2013), että aluetta varten on rakennettava uutta yleistä vesijohtoa noin 850 metriä, jätevesiviemäriä noin 850 metriä ja hulevesiviemäriä noin 550 metriä. Lisäksi Helene Schjerfbeckin puistoon rakennetaan koko osayleiskaava-alueella palvelevat huleveden viivytysjärjestelmät, jotka tulee toteuttaa vesilaitostoiminnan ulkopuolisella rahoituksella. Korttelin 33403 läpi menevälle yleiselle jalankululle varatulle alueen osalle on osoitettu sijoitettavaksi yleinen vesijohto ja jätevesiviemäri. Lisäksi kevyenliikenteen katualueille on merkitty rakennettavaksi uutta yleistä vesihuoltoa. Jotta yleisten vesihuoltolinjojen rakentaminen ja ylläpito onnistuu, tulee ko. alueiden leveyden olla vähintään 6 metriä.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että lausunnossa esitetyt, Muotokuvanpolun ja Asetelmankujan jalankululle ja pyöräilylle varatut katualueet sekä tilavaraus korttelissa 33403 on asemakaavassa levennetty 6 metriin vesihuollon rakentamisen ja ylläpidon mahdollistamiseksi.

Lausunnot on referoitu tarkemmin ja niihin on annettu vastineet liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa.

Asemakaavan muutosehdotukseen lausuntojen ja jatkosuunnittelun johdosta tehdyt muutokset ilmenevät tarkemmin kaavaselostuksesta ja kirjeen liitteestä.



## Jatkotoimenpiteet

Kaava-alueeseen tai sen osaan liittyy maankäytösopimusmenettely, joka tulee saattaa päätökseen ennen kaavan hyväksymistä.

Kaupunkisuunnitteluviraston mielestä tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

### Lisätiedot

Ulla Jaakonaho, arkkitehti, puhelin: 310 37113  
ulla.jaakonaho(a)hel.fi

## Kiinteistölautakunta 21.03.2013 § 141

HEL 2011-001205 T 10 03 03

Kiinteistökartta F7 T1 ja G7P2

## Päätös

Lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnittelulautakunnalle Kuninkaantammen etelärinteen asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12166 seuraavan lausunnon:

## Lausunto

### Kaava-alueen maanomistus ja -hallinta

Kaava-alueen pinta-ala on 14,2 hehtaaria ja se on lähes kokonaan Helsingin kaupungin omistuksessa. Alueen toteutusta voidaan siten hyvinkin pitkälle ohjata tonttien luovutusehdoilla ja rakennuttajien valinnalla. Kaava-alueeseen ei vielä kohdistu tontinvarauksia. Suomen valtio omistaa kaava-alueen luoteisosassa pienehkön alueen, jolla sijaitsee Elintarviketurvallisuusvirasto Eviran käytössä oleva rakennus pihapiireineen. Alueella ei ole muita maanomistajia kuin Helsingin kaupunki ja valtio.

Suomen valtio on 18.12.2012 allekirjoitetulla kauppakirjalla luovuttanut kaupungille isot maa-alueet Kuninkaantammessa. Kaupassa sovittiin, että alueluovutuksesta huolimatta Evira saa jatkaa rakennuksensa vanhan pihapiirin käyttöä kunnes kaupunki tarvitsee osaa siitä kadunrakentamiseen Muotokuvankadun alkupäässä. Lähiaikoina kaupungin on tarkoitus tehdä edellä mainittua maakauppaa täydentävä aluejärjestely, jolla kaupungin omistukseen hankitaan puuttuva tontinosa asuntotontista 33399/1.

Kaupunki on edellä mainitun maakaupan ehdoissa sitoutunut luovuttamaan Senaatti-kiinteistöiltä ostetuille alueille kaavoitettavat tontit kohtuuhintaiseen asuntotuotantoon. Nämä tontit voidaan siis



luovuttaa Hitas-, asumisoikeus- tai valtion tukemaan vuokra-asuntotuotantoon.

Kaava määrää materiaaliksi puun kaikissa rakennustyypeissä

Asemakaavan muutosehdotuksessa määrätään, että rakennusten tulee olla puurakenteisia ja että julkisivumateriaalina on käytettävä puuta. Kaavamääräys tarkoittanee, että rakennusmateriaaliksi on määrätty kauttaaltaan puu rakennustyyppistä riippumatta, jolloin runkorakenteidenkin pitää olla puuta. Epäselväksi jää, miten määräys vaikuttaa esimerkiksi rajoille rakennettaviin, tonttien yhteisiin palomureihin. Suotavaa olisi, että palomuurit voitaisiin tehdä kivirakenteisina, koska muussa tapauksessa niistä tulee kalliita varsinkin kerrostalojen osalta.

Puun käytön korostaminen kaupunkimaiseen ympäristöön soveltuvassa pientalorakentamisessa on kaupungin strategioiden mukaista ja puurakentaminen on siten yksi Helsingin rakentamisen painopistealueita tulevaisuudessa. Puun käytön kehittäminen nimenomaan pientalorakentamisessa on kannatettavaa, sillä nykyisissä puutaloissa on usein yllättävän vähän puuta, vaikka materiaalin terveellisyys, kauneus ja kotimaisuusaste on hyvää ja yleisesti tunnettua. Nimestään huolimatta aika suuri osa materiaaleista on jotain muuta kuin puuta, kuten kipsilevyä, mineraalivillaa, muovia jne. Olisikin syytä kehittää suuremmassa määrin aidosti puuhun perustuvaa alan teollista tuotantoa, jossa puun osuus olisi nykyistä suurempi.

Asemakaavassa ei kuitenkaan pitäisi määritellä rakennusten kantavan rungon eikä välipohjien materiaalia, vaan tämä valinta tulisi jättää myöhemmässä vaiheessa ratkaistavaksi. Paloturvallisuuden varmistaminen ja rakennusten jäykistys sekä märkätilat voi olla järkevää ja taloudellista toteuttaa kivirakenteisina. Eri materiaalien luonteva käyttö niille parhaiten soveltuviin kohteisiin on kestävä kehityksen periaatteiden mukaista, ekologista ja kaikin puolin järkevämpää kuin ehdoton pyrkimys jonkin tietyn materiaalin valintaan. Kaavamääräys "puurakenteinen" kaipaa selventämistä siitä, mitä sillä käytännön tasolla tarkoitetaan. Olisi hyvä, jos riittävänä pidettäisiin sitä, että rakennusten julkisivujen lisäksi yli 50 % runkorakenteista on puuta.

Koska kaava-alue on lähes kokonaan kaupungin omistuksessa, rakennusten materiaalivalintoja voidaan luontevasti ohjata tonttien luovutusehdoissa ja sopia asiasta yhdessä kaavoitustoimen ja toteutusorganisaatioiden kanssa. Kaavan toimeenpanon aikatahtaus on pitkä, jopa kymmeniä vuosia ja sinä aikana moni asia ja olosuhde voi muuttua. Asemakaava on liian aikainen vaihe lukita hyvin erityyppisten asuinrakennusten runko- ja välipohjamateriaali etenkin, kun kaava samanaikaisesti edellyttää matalaenergiarakentamisen periaatteiden





noudattamista. Tämän tyyppisestä matalaenergiarakentamisesta alalla ei liene laaja-alaista kokemusta eikä osaamista, joka voi vähentää potentiaalisten toimijoiden määrää ja näin merkittävästi hidastaa alueen toteutusta. Puu- ja matalaenergiarakentamisen yhteensovittamista ja yhteisvaikutuksia ei myöskään tunneta vielä kosteusfysiikan osalta riittävän hyvin, jotta voitaisiin varmistua siitä, että näissä rakennuksissa kosteus- ja homeongelmia ei synny tavanomaista herkemmin.

Määräykseen tarvitaan edellä kerrotun perusteella liikkumavaraa ja siksi puurakentamista koskevaa määräystä olisi syytä ainakin väljentää muotoon "rakennusten tulee pääosin olla puurakenteisia".

Pientalotonttien väestösuojista tulee pieniä ja kalliita

Väestösuojiin rakentaminen voi muodostua suhteellisen kalliiksi, koska kaavassa esitetyt yksiköt ovat pieniä eikä niille ole luontevaa käyttöä pientaloympäristössä. Yleensä väestösuojiin sijoitetaan irtaimistovarastoja, mutta tässä kaavassa tavoitteena tonteilla 33399/2 (AO), 33401/1 ja 2 (AP) sekä tonteilla 33403/ 1 ja 2 (AP) on omakotitalo- ja rivitalomainen asuminen, jossa varastotilat ovat jo muutenkin asuntojen yhteydessä.

Ottaen huomioon, että väestösuojan rakentamisvelvoitteen kerrosala on noussut 1.7.2011 alkaen 1 200 kerrosneliömetriin yleisesti mm. asuinrakennuksissa, ehdotetaan korttelin nro 33401 jakamista kolmeen tonttiin nykyisen kahden sijasta, korttelissa nro 33403 rakennusoikeuden pienentämistä tonttikohtaisesti vaikka 10 neliöllä ja tontin 33399/2 ja sen 2 000 neliön rakennusoikeuden jakamista vaikka kahteen alle 1 200 k-m<sup>2</sup>:n suuruiseen yksikköön, jolloin näille tonteille ei tarvitsisi rakentaa lainkaan väestösuoja.

Tontilla 33399/2 sijaitsevan pysäköimispaikan (p) käyttöoikeus voidaan jakaa tonttien kesken kaavaan otettavin määräyksin ja myöhemmin tonttien luovutuksiin sisällytettävien ehdoin, joilla varmistetaan pysäköimisalueen yhteinen käyttö, vaikka pysäköimisalue olisi kaavassa merkitty vain yhdelle tontille.

Toteutusorganisaatioiden osaamista on syytä hyödyntää

Kuninkaantammen osayleiskaavassa nyt lausunnolla oleva kaava-alue on osoitettu kaupunkipientalojen korttelialueeksi, jolle saa rakentaa myös kerrostaloja. Alueen 31 100 neliön suuruudesta rakennusoikeudesta 7 400 neliötä on osoitettu pientalorakentamiseen.

On tärkeää, että suunnittelun ja rakentamisen eri vaiheissa huolehditaan kohtuuhintaisen asuntotuotannon edellytyksistä. Rakennusten muotoa ja mitoitusta sekä kerroslukua ja sijoittelua koskevien merkintöjen sisällyttämistä asemakaavaan tulisi vielä harkita,



koska erityisen tarkkapiirteisillä kaavoilla on tutkimustiedon mukaan taipumus nostaa asuntojen hintoja tarpeettomasti. Voi käydä niin, että uusi rakennus ei mahdu kaavassa osoitettuihin rajoihin, jolloin joudutaan turvautumaan kustannuksia lisääviin poikkeuslupamenettelyihin. Jos esimerkiksi omakotirakennusten tontin 33399/2 rakennusaloja ei kaupunkikuvan tai muun syyn takia ole välttämätöntä ohjata niin yksityiskohtaisesti kuin nyt on tehty, niin hyvä vaihtoehto olisi pelkkä prosenttimääräinen kirjaus kaavaselostukseen tai kaavamääräyksiin eri kerroskorkeuksien osuudesta.

Kun nykyisin yhä useammilla tonteilla järjestetään tontinluovutuskilpailu tai varausehdoissa on yhteistyövelvoite kaupungin kanssa, voi kaavallinen ohjaus keskittyä kaupunkikuvallisten reunaehtojen määrittelyyn, erilaisten alueiden korkeusasemien yhteensovittamiseen ja painovoimaisen viemäroinnin edellytysten luomiseen kiinteistöille sekä tietenkin tavoitteen asetteluun toivotusta rakentamisen lopputuloksesta. Ahdas mitoitus kaavassa voi osaltaan johtaa siihen, että rakennetaan yksipuolisia talotyyppisiä ja asuntopohjia. Väljemmällä massoittelemalla helpotettaisiin talosuunnittelua ja kohtuuhintaiselle asuntotuotannollekin luotaisiin paremmat toteutusedellytykset.

#### Tontit toteuttavat osaltaan alueellista hulevesien hallintaa

Kaupunki on laatinut Kuninkaantammen osayleiskaava-alueelle hulevesihallintasuunnitelman, jota alueen tontit ja niille sijoittuvat rakennushankkeet toteuttavat osaltaan huolehtimalla riittävän hitaasta valumavesien ohjauksesta kaupungin ylläpitämään alueelliseen hulevesijärjestelmään. Kaava määrää tonteille hulevesien viivytystilavuuden ja ohjaa tontteja rakentamaan kortteleittain yhteisiä sadepuutarhoja.

Rakennusten ja tonttien kuivatusjärjestelmillä on erittäin tärkeä yhteys kaavan rakennushankkeilta edellyttämään hulevesien hallintaan. Kaavaselostuksen mukaan kyse on Suomen oloissa uudeltaisesta hulevesijärjestelmästä.

Kaavaehdotuksessa rakennusalat on pääsääntöisesti merkitty rakennettaviksi noin 0,5 metrin etäisyydelle katualueista ja monessa kohtaa rakennusalat on merkitty rakennettaviksi kiinni katualueeseen tai viheralueen rajaan. Näin ahdasta ratkaisua tulee välttää, sillä tilanahtaus tai -puute rakennuksen kuivatusjärjestelmien kannalta kriittisessä paikassa vaikeuttaa merkittävästi näiden välttämättömien teknisten järjestelmien huoltoa, ylläpitoa ja saneerausta koko rakennuksen elinkaaren ajan. Kiinteistön rajaan kiinni rakentaminen edellyttää mm. erilaisten lupien hankkimista ja erikoisjärjestelyjä kaivantojen osalta sekä rasiteluonteisia järjestelyjä talojen rakenteiden ulottuessa usein katu- ja muille yleisille alueille.



Kiinteistölautakunnan näkemyksen mukaan suositeltavaa olisi, että rakennusalan etäisyys katu- tai muun yleisen alueen rajasta olisi noin kaksi metriä, mutta vähintään sen pitää olla yksi metri. Paitsi, että näin luotaisiin paremmat edellytykset hulevesien hallinnalle, sillä suojeltaisiin rakennuskantaa myös kosteus- ja homeongelmilta. Väljät tai etenkin AO- ja A-tonteilla ohjeelliseksi merkityt rakennusalat olisivat jättäneet tonttien rakentajille mahdollisuuden "säätää" edellä kerrottua välialuetta riittävän suureksi, mutta rakennusalojen tiukan mitoituksen vuoksi siihen ei nyt ole mahdollisuutta.

Energiatehokkuus on jo parantunut normien lakisääteisen kiristymisen myötä

Kaavaselostuksen mukaan Kuninkaantammen etelärinteen asemakaavan muutosehdotuksen lähtökohtana pidetään rakennuskannan ilmastovaikutusten pitämistä mahdollisimman pieninä. Tähän tähdätään mm. matalaenergiarakentamisella ja uusiutuvan energian hyödyntämisellä.

Asemakaavaehdotuksen määräysten mukaan kaikilla korttelialueilla on sovellettava matalaenergiarakentamisen periaatteita ja hyödynnettävä uusiutuvaa energiaa. Uusiutuvan energian hyödyntämiseen tarkoitettut laitteet tulee suunnitella osana rakennusten arkkitehtuuria. Tulisi vielä selventää, mitä uusiutuvan energian käyttövelvoite voi merkitä yksittäisen kiinteistön ja sen rakennustalouden näkökulmasta katsottuna.

Matalaenergiatalolla tarkoitetaan rakennusta, jonka tilojen lämmitykseen ja jäähdytykseen käytettävän energian kulutus on tavanomaista pienempi; puolet rakennusmääräykset täyttävän rakennuksen keskimääräisestä kulutuksesta. Kiinteistölautakunnan näkemyksen mukaan määräys, jonka mukaan tonttien rakentamisessa tulee soveltaa matalaenergiarakentamisen periaatteita, on muotoilultaan varsin tulkinnanvarainen eikä se siten ole tonttien suunnittelun ja rakentamisen kannalta riittävän yksiselitteinen. Tämä vaikeuttaa tonttien suunnittelua ja toteuttamista, koska tulkinnanvarainen määräys heikentää viranomaistoiminnan (rakennuslupakäsittely) ennakoitavuutta. Lisäksi kiinteistötoimen kannalta on erityisen olennaista, että kaupungin omistamista tonteista kiinnostuneille voidaan jo neuvotteluvaiheessa kertoa tonttien rakentamiseen liittyvät keskeiset rakennustekniset ja muut reunaehdot. Tämä lisää tonttien houkuttelevuutta ja nopeuttaa alueen rakentumista.

Matalaenergiarakentamista koskevien kaavamääräysten osalta tulee edelleen huomioida, että uudet valtakunnalliset rakentamisen energiatehokkuutta koskevat vaatimukset astuivat voimaan vuonna 2010, jolloin määräykset tiukkenivat 30 %. Vuonna 2012 määräyksiä kiristettiin entisestään. Rakentamismääräysten



energiatehokkuusnormien kiristymisen on näillä näkymin määrä jatkaa vuoteen 2020 asti.

Koska asemakaava on voimassa todennäköisesti myös ajankohtana, jolloin lainsäädännön mukaan uudisrakennusten tulee olla passiivitaloja, tulee tuolloin rakennettavien talojen siis puolittaa voimassa olevat normit, mikäli kaavamääräys matalaenergiarakentamisesta hyväksytään.

Kiinteistölautakunta katsoo, että tiukasti tulkittuna matalaenergiarakentamista koskevat kaavamääräykset voivat perusteettomasti ja saavutettaviin hyötyihin nähden kohtuuttomasti nostaa rakentamisen kustannuksia kaava-alueen tonteilla. Kuninkaantammessa asuntojen hintojen tulisi olla kantakaupunkimaisia alueita huomattavasti maltillisempia, jotta hankkeet ovat vielä taloudellisesti toteutuskelpoisia ja kaavalla luodaan edellytykset kohtuuhintaiselle rakentamiselle. Kaupunki voi halutessaan ohjata rakentamisen energia- ja ekotehokkuutta luovuttamallaan tonteilla tontinluovutusehdoin. Jo nykyisellään kaupunki edellyttää kaikissa asuntorakentamista koskevissa tontinluovutuksissa, että uudisrakennus täyttää A-energiatehokkuusluokan vaatimukset.

Kiinteistölautakunta ei näe asemakaavamääräyksin tapahtuvalle lisäkirstämiselle tarvetta, koska viranomaisohjaus ja tontinluovutuksella tapahtuva ohjaus on uudistuotannossa jo varsin tehokasta.

#### Muuta

A-korttelialueita koskevat kaavamääräykset edellyttävät, että maaperän pilaantuneisuuden tutkimustarve on selvitettävä ja pilaantunut maaperä on tarvittaessa kunnostettava ennen rakentamiseen ryhtymistä. Määräyksen tulisi kuitenkin koskea vain niitä osa-alueita, joita käyttöhistoriansa tai muun luotettavan selvityksen perusteella on syytä epäillä maaperältään pilaantuneeksi.

Määräystä, jonka mukaan tontin asemakaavan mukaisesta asuntokerrosalasta vähintään 50 % tulee toteuttaa perheasuntoina (kaksi makuuhuonetta tai enemmän) ja joiden keskipinta-alan tulee olla vähintään 80 huoneistoneliötä, ei tule merkitä kaavaan. AM-ohjelman mukaisesti edellä tarkoitettu velvoite tullaan sisällyttämään kaupungin tontinluovutusehtoihin ja se tulee käytännössä koskemaan koko aluetta kaupungin suuren maanomistusosuuden ansiosta.

#### Lopuksi

Kiinteistölautakunta puoltaa kaavamuutosehdotuksen hyväksymistä edellä esitetyin huomioin edellyttäen, että lausunnossa esille



nostettuihin seikkoihin ja epäkohtiin löydetään tarkoituksenmukaiset ratkaisut.

Esittelijä

vs. osastopäällikkö  
Esko Patrikainen

Lisätiedot

Maria Mannisto, tonttiasiamies, puhelin: 310 36454  
maria.mannisto(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 12.02.2013 § 41

HEL 2011-001205 T 10 03 03

Päätös

Yleisten töiden lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Rakennusvirasto on tehnyt asemakaavan muutosehdotuksessa yhteistyötä kaupunkisuunnitteluviraston kanssa. Asemakaavan muutosehdotukseen on tehty rakennusviraston esittämiä muutoksia ja tarkennuksia. Aukioita on laajennettu, kaavamerkintöjä kivimuureista sekä säilytettävistä puista on tarkistettu ja katualueille istutettavien puiden sekä palloilukentän sijainti on merkitty ohjeellisenä.

Asemakaavan muutosehdotuksen liikennesuunnitelmaluonnoksessa on esitetty Muotokuvankadulle ja Asetelmankujalle pysäköintiä ajoradalle sekä jalkakäytävät molemmille puolille. Katualueen leveys ei mahdollista jalkakäytävien rakentamista ajoradan molemmille puolille, koska silloin valaistukselle ja lumelle ei jää yhtään tilaa. Yleisten töiden lautakunta ehdottaa, että jalkakäytävä rakennetaan vain toiselle puolelle katua tai katualuetta levennetään tai tutkitaan pihakadun mahdollisuutta.

Jatkosuunnittelussa tulee huolehtia riittävästä aluevarauksista lumen varastointia varten sekä tarkastella mahdolliset väliaikaiset lumenvastaanottoaikat. Koko Kuninkaantammen projektialueelle tulee laatia lumilogistinen selvitys.

Asemakaavan muutosehdotuksen mukaisten, rakennusviraston vastuulla olevien katujen ja viheralueiden kustannusarvio on yhteensä noin 6,8 miljoonaa euroa. Helene Schjerfbeckin puiston ja puistoon rakennettavan hulevesijärjestelmän rakentamiskustannukset ovat yhteensä noin 5,4 miljoonaa euroa. Katualueiden kustannukset ovat noin 1,4 miljoonaa euroa.



Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä edellä esitetyin huomautuksin.

Käsittely

12.02.2013 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijän muutos: Muutetaan päätösehdotuksen kolmannen kappaleen viimeinen virke kuulumaan seuraavasti: "Yleisten töiden lautakunta ehdottaa, että jalkakäytävä rakennetaan vain toiselle puolelle katua tai katualuetta levennetään tai tutkitaan pihakadun mahdollisuutta."

Esittelijä

kaupunginarkkitehti  
Jukka Kauto

Lisätiedot

Jere Saarikko, aluesuunnittelija, puhelin: 310 39857  
jere.saarikko(a)hel.fi  
Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237  
marko.jylhanlehto(a)hel.fi

Helsingin Energia -liikelaitos 8.2.2013

HEL 2011-001205 T 10 03 03

Helsingin Energian lausunto liitteenä.

Lisätiedot

Jouni Kivirinne, Kehityspäällikkö, puhelin: +358 9 617 2936  
jouni.kivirinne(a)helen.fi

Sosiaali- ja terveystieteiden virasto 8.2.2013

HEL 2011-001205 T 10 03 03

Helsingin kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt sosiaali- ja terveystieteiden viraston lausuntoa Kaarelan (33. ko) Kuninkaantammen etelärinteeseen asemakaavan muutosehdotuksesta. Alueelle suunnitellaan kerros- ja pientaloja noin 750 asukkaalle. Asemakaavan muutos mahdollistaa Kuninkaantammen uuden asuntoalueen eteläosaan asuinkortteleiden, puiston sekä joukkoliikennekadun rakentamisen. Lausunnon määräaika on 18.2.2013.

Sosiaali- ja terveystieteiden virasto edellyttää, että uuden asuinalueen suunnittelussa noudatetaan kaupunginhallituksen (29.10.2012) hyväksymiä esteettömyyslinjauksia. Esteettömyyden kannalta ongelmia voivat aiheuttaa korkeuserot, jotka vaikeuttavat riittävän loivien ja esteettömien kulkureittien suunnittelua. Kaava edellyttää A-korttelialueen autopaikkojen sijoittamista kellariin tai pihakannen alle.



Yhteydet autopaikkoihin tulee olla esteettömiä. Piha- tai katutasolle lähellä sisäänkäyntejä tarvitaan lisäksi liikkumisesteisille soveltuvia autopaikkoja.

Kaava sallii asuinrakennusten korttelialueella esteettömän sisäänkäynnin järjestämisen pihan puolelta asuntoon ja porrashuoneeseen. Tämä ei ole asukkaiden ja rakennusten käyttäjien kannalta tasa-arvoinen ratkaisu. Rakennukset tulee suunnitella siten, että kaikkien rakennuksen käyttäjien tulee voida käyttää samaa kadunpuoleista sisäänkäyntiä riippumatta henkilön liikkumiskyvystä. Kaavan sallima ratkaisu lisää piha-alueiden liikennettä ja asettaa talvikunnossapidolle erityisvaatimuksia sekä piha-alueille että kulkureiteille.

Kuninkaantammen alueelle tulee noin 5 000 asukasta. Alueelle ei ole suunniteltu omia sosiaali- ja terveystalvikuksia, vaan alue tukeutuu jo olemassa oleviin palveluihin. Lähimmät sosiaali- ja terveystalvikuksia sijaitsevat Kannelmäessä ja Malminkartanossa. Vantaan puolella Myyrmäen aluekeskuksessa sijaitsee myös terveystalvikuksia. Halutessaan asukkaat voivat vapaasti hakeutua mille tahansa terveystalvikuksia myöskin kaupungin rajojen ulkopuolelle. Suunnitellut uudet joukkoliikennedyhteydet, kuten poikittainen bussilinja Jokeri 2 sekä seutulinjan 474 reitti, mahdollistavat myös muiden alueiden palvelujen käytön.

Asuinrakennusten korttelialueelle saa rakentaa 1. kerrokseen mm. julkisen palvelun tiloja. Tämä mahdollistaa jatkossa tarvittaessa palvelujen sijoittamisen alueelle.

Kuninkaantammessa painotetaan jalankulkijan ja pyöräilijän näkökulmaa. Alueen eteläpuolisen Helene Schjerfbeckin puiston suunnittelussa on tärkeää ottaa huomioon liikkumisesteiset ja näkövammaiset, kun suunnitellaan kaavaselostuksessa mainittuja taideteoksia, maaston muotoiluja, puronvarren reittejä sekä kasvillisuuden värien käyttöä. Ne voivat palvella maamerkkeinä ja opasteina.

Suunnittelussa tulee myös huolehtia, että vesiuomia ylittävistä sillat soveltuvat liikkumis- ja toimimisesteisille. Kevyenliikenteen keskeiset palveluihin johtavat väylät tulee olla myös talvella esteettömiä liikkumisväyliä.

Lisätiedot

Pirjo Sipiläinen, arkkitehti, puhelin: 310 42256  
pirjo.sipilainen(a)hel.fi

Pelastuskomentaja 23.01.2013 § 8

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



HEL 2011-001205 T 10 03 03

### Päätös

KSV on pyytänyt lausuntoa pelastuslaitokselta koskien Kaarelan (33.ko) asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12166, Kuninkaantammen etelärinne.

Pelastusviranomaisen esittää kaavatekstin A-KORTTELIALUEILLA: kohdasta," saa asumista palvelevia asunnon ulkopuolisia varastoja, saunoja, talopesuloita, kuivaus- ja jätehuoneita, harraste- ja kokoontumistiloja sekä teknisiä tiloja rakentaa rakennuksien kaikkiin kerroksiin, ullakkokerrokseen ja piharakennuksiin." Poistettavaksi sanan ullakkokerrokseen.

### Päätöksen perustelut

Kaavassa edellytetään rakennuksien olevan puurakenteisia ja rakennusmääräyskokoelma E1 ei salli käyttöullakoita puukerrostaloihin.

### Lisätiedot

Esko Rantanen, johtava palotarkastaja, puhelin: 310 31232  
esko.rantanen(a)hel.fi

### Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 8.1.2013

HEL 2011-001205 T 10 03 03

Helsingin kaupunginmuseolla ei ole huomautettavaa Kuninkaantammen etelärinteen asemakaavaehdotuksesta.

5.10.2012 Lausunto annettu

### Lisätiedot

Johanna Björkman, tutkija, puhelin: +358 9 310 36473  
johanna.bjorkman(a)hel.fi

### Kaupunkisuunnittelulautakunta 27.11.2012 § 420

HEL 2011-001205 T 10 03 03

Ksv 0585\_4, Kuninkaantammi, karttaruudut F7-G7

### Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti

- lähettää 27.11.2012 päivätyn 33. kaupunginosan (Kaarela, Hakuninmaa ja Kuninkaantammi) osia korttelin 33316 tonteista 4 ja 5 sekä katu- ja lähivirkistysalueita (muodostuvat uudet korttelit





19.08.2013

- 33398–33403) koskevan asemakaavan muutosehdotuksen nro 12166 kaupunginhallitukselle puoltaen sen hyväksymistä
- antaa vuorovaikutusraportin mukaiset vastineet esitettyihin mielipiteisiin.

Samalla lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että asemakaavan muutosehdotus asetetaan nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti.

Päätösjakelu:

- kaupunginhallitus
- hallintokeskus/Kaj:n rooteli, Rämö

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Ulla Jaakonaho, arkkitehti, puhelin: 310 37113  
ulla.jaakonaho(a)hel.fi  
Matti Neuvonen, diplomi-insinööri, puhelin: 310 37311  
matti.neuvonen(a)hel.fi  
Leena Saransaari, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37193  
leena.saransaari(a)hel.fi  
Mikko Stenius, diplomi-insinööri, puhelin: 310 37252  
mikko.stenius(a)hel.fi  
Suvi Tyynilä, projektipäällikkö, puhelin: 310 37264  
suvi.tyynila(a)hel.fi

Kulttuurikeskus 19.10.2012

HEL 2011-001205 T 10 03 03

Kulttuurikeskuksella ei ole huomautettavaa asiasta.

Lisätiedot

Miska Toiviainen, suunnittelija, puhelin: 310 37012  
miska.toiviainen(a)hel.fi

Kaupunginkirjasto Verkkokirjasto- ja hallintopalvelut 19.10.2012

HEL 2011-001205 T 10 03 03

Kaupunginkirjastolla ei ole Kuninkaantammen etelärinteeseen asemakaavamuutoksen luonnoksesta lausuttavaa.

Lisätiedot

Hanna Aaltonen, johtava suunnittelija, puhelin: 310 85502  
hanna.aaltonen(a)hel.fi



Rakennusvirasto 19.10.2012

HEL 2011-001205 T 10 03 03

Yleistä

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt rakennusviraston mielipidettä Kuninkaantammen etelärinteeseen asemakaavan muutosluonnoksesta 19.10.2012 mennessä.

Asemakaavan muutosalue sijaitsee 33. kaupunginosassa (Kaarela) Kuninkaantammessa Hämeenlinnanväylän ja Keskuspuiston välissä, Hakuninmaan pientaloalueen ja teollisuusalueen rajaamalla alueella. Asemakaavan muutosluonnos koskee korttelin 33316 tontteja 4 ja 5 sekä katu ja lähivirkistysalueita. Muodostuvat uudet korttelit ovat 33398-33403.

Asemakaavan muutos mahdollistaa Kuninkaantammen uuden asuntoalueen eteläosan asuinkortteleiden, katujen, puiston sekä joukkoliikennekadun rakentamisen. Nykyinen asemakaavassa oleva Suvannontien joukkoliikenteen katualue poistetaan. Asemakaavan muutosluonnoksessa on esitetty joukkoliikenteelle uusi katuyhteys.

Uusien kortteleiden ja Hakuninmaan pientaloalueen välinen metsäalue rakennetaan Helene Schjerfbeckin puistoksi, joka on Helsingin hulevesistrategian pilottikohde. Puisto tulee Kuninkaantammen asuinalueen hulevesien kerääjänä. Hulevesisuunnittelun lähtökohtana on säilyttää puistosta lähtevien ja Mätäjokeen päätyvien purkuojien virtaamat nykyisellä tasolla. Helene Schjerfbeckin puiston puistosuunnitelma on lähetetty kaupunginhallitukselle hyväksyttäväksi. Puiston rakennussuunnittelu on käynnissä rakennusvirastossa.

Lausunto

Jatkosuunnittelussa tulee huolehtia riittävästä aluevarauksista lumen varastointia varten sekä tarkastella mahdolliset väliaikaiset lumenvastaanottoaikat. Koko Kuninkaantammen projektialueelle tulee laatia lumilogistinen selvitys.

Katualueiden leveyden riittävyys tulee tarkistaa etenkin maanalaisten verkostojen, kuten vesi- ja viemärijohtojen sekä valaistuksen kannalta.

Luonnoksessa on esitetty kivimuureja kortteleiden ja yleisten alueiden rajalle. Kortteleiden rajausta ja kivimuurien sijaintia tulee tarkastella niin, että kortteleita rajaavat kivimuurit sijoittuvat korttelialueiden puolelle katualueisiin rajautuessaan. Palloilukentän pohjoispuoleinen kivimuri tulee poistaa tai esittää ohjeellisena.



Katualueille istutettavat puut ja palloilukenttä tulee esittää likimääräisinä tai sijainniltaan ohjeellisina.

Kaupunkikuvallisesti arvokkaan puuston säilyttämistä koskevaa kaavamääräystä on aiheellista täydentää lisäyksellä: "ja tarvittaessa istuttaa".

Asemakaavan hankeohjelma ja kustannusarvio tulee tehdä Fore-järjestelmän Helsinki-hankepuuhun.

Helene Schjerfbeckin puiston ja puistoon rakennettavan hulevesijärjestelmän rakentamiskustannukset ovat yhteensä noin 5,4 miljoonaa euroa. Asemakaavan muutosluonnoksen mukaiset muut investointikustannukset rakennusvirastolle ovat noin 3 miljoonaa euroa.

Rakennusvirastolla ei ole edellä esitettyjen lisäksi muuta huomautettavaa asemakaavan muutosluonnoksesta.

Lisätiedot

Jere Saarikko, aluesuunnittelija, puhelin: 310 39857  
jere.saarikko(a)hel.fi

Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237  
marko.jylhanlehto(a)hel.fi

Talous- ja suunnittelukeskus Kehittämisosasto 19.10.2012

HEL 2011-001205 T 10 03 03

Talous- ja suunnittelukeskuksen kehittämisosasto ei anna asiasta lausuntoa.

Lisätiedot

Merja Lehikoinen, suunnittelusihteeri, puhelin: 310 36121  
merja.lehikoinen(a)hel.fi

Asuntotuotantotoimisto 17.10.2012

HEL 2011-001205 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää asuntotuotantotoimiston lausuntoa Kuninkaantammen etelärinteen asemakaavan muutosluonnoksesta 19.10.2012 mennessä.

Tiivistelmä

Suunnittelualueeseen kuuluu Hakuninmaanpuiston pohjoisosa, Keskuspuistoon rajautuva metsäalue sekä osat Suomen ympäristökeskuksen Hakuninmaan laboratorion ja Elintarviketurvallisuusviraston Eviran käytössä olevista tonteista. Alue



on Kuninkaantammen osayleiskaavassa osoitettu asumiseen ja virkistykseen.

Alueen pohjoispuolelle tulevan pääkadun, Kuninkaantammen-kierron varteen suunnitellaan asuntokortteleita, joissa katua reunustamaan rakennetaan kerrostaloja ja rinteeseen pientaloja. Kerrosluku vaihtelee pääosin kahdesta neljään.

Tavoitteena on tutkia monipuolisia puurakentamisen ratkaisuja. Kuninkaantammen eteläosaan on suunnitteilla kerros- ja pientaloja noin 700 asukkaalle. Talojen korkeus vaihtelisi pääosin kahdesta neljään kerrokseen. Tavoitteena on, että talot rakennettaisiin puusta.

Hakuninmaan pientaloalueen ja rakennettavien asuntokortteleiden välinen metsäalue muutetaan korkeatasoiseksi Helene Schjerfbeckin puistoksi. Tavoitteena on puiston virkistysarvojen ja viihtyvyyden lisäksi alueen sade- ja sulamisvesien hallinta kaupungin hulevesistrategian mukaisesti. Nykyinen asema-kaavassa oleva Suvuntien katualue poistetaan. Osayleiskaavan mukaisesti joukkoliikenteelle osoitetaan uusi katuyhteys Perhekunnantieltä pohjoiseen Kuninkaantammen asuntoalueelle.

Alueella on voimassa asemakaavat vuosilta 1980 ja 1989. Asemakaavojen mukaan alue on lähivirkistysaluetta, luonnonmukaisena säilytettävää puistoaluetta, teollisuus- ja varastorakennusten korttelialuetta sekä katualuetta.

Osayleiskaavassa alue on lähivirkistysaluetta sekä kaupunki-pientalojen korttelialuetta, jolle saa rakentaa myös rakenteeseen sopivia kerrostaloja, ja asuinympäristöön sopivia liike- ja työtiloja.

Asemakaavan muutos mahdollistaa Kuninkaantammen uuden asuntoalueen eteläosan asuinkortteleiden, puiston sekä joukkoliikennekadun rakentamisen.

Alueen pääkatuja, Kuninkaantammenkiertoa ja Kuninkaantammenrinnettä reunustamaan suunnitellaan kerrostaloja ja loivaan etelärinteeseen pientaloja. Kerrosluku vaihtelee pääosin kahdesta neljään. Tavoitteena on rakennusten toteuttaminen puurakenteisina.

Helene Schjerfbeckin puisto rakennetaan Hakuninmaanpuiston nykyisestä luonnonmukaisesta metsäalueesta Kuninkaantammen ja Hakuninmaan pientaloalueen lähipuistoksi. Puiston läpi kulkee merkittävä seudullinen itä-länsisuuntainen viheryhteys sekä useampia poikittaisia kevyen liikenteen yhteyksiä Hakuninmaalta Kuninkaantammeen.



Puisto on suunniteltu ekologisuuden ja luonnonmukaisuuden periaatteilla. Puistorakentamisen lähtökohtana on, virkistysarvojen ja viihtyvyyden lisäksi, alueen sade- ja sulamisvesien hallinta kaupungin hulevesistrategian mukaisesti. Puiston nimi antaa sille myös muita tavoitteita, kuten uudenlaiset ratkaisut, taiteellinen näkökulma jne.

Nykyinen asemakaavassa oleva Suvuntien joukkoliikenteen katualue poistetaan ja joukkoliikenteelle osoitetaan uusi katuyhteys Perhekunnantieltä Kuninkaantammen asuntoalueelle.

#### Mitoitus

Muutosalueen pinta-ala on 14,2 ha. Kaavaluonnoksen mukainen rakennusoikeus on 31 400 k-m<sup>2</sup>, josta on pientalorakentamista 7 400 km<sup>2</sup>.

#### Asuinrakennusten korttelialue (A)

Korttelialueiden rakennukset ovat pääkatua vasten pääosin nelikerroksisia, asuntokatujen puolella pientaloja tai pienkerrostaloja. Katujen tasoeroista johtuen autopaikat voidaan sijoittaa luontevasti kansipihojen alle ilman massiivista louhimista tai pitkiä ajoramppeja. Pihakannet istutetaan.

#### Asuinkerrostalojen korttelialue (AK)

Nelikerroksinen rakennus rajaa Kuninkaantammenrinteen katua ja on sen päätteellä Hämeenlinnan väylältä saavuttaessa. Lisäksi se suojaa viereistä pientalokorttelia liikennemelulta. Asukkaiden autopaikat ovat pihakannen alla ja pihakansi istutetaan.

#### Asuinpienalojen korttelialue (AP)

Rakennukset ovat kaksikerroksisia ja harjakattoisia pari- tai rivitaloja, jotka rajaavat etelässä puiston reunaa ja muodostavat tontilla suojaisan pihan. Osa tonteista liittyy puistoon matalalla kivi- tai kivikorimuurilla ja pensasaidalla. Asukkaiden autopaikat on osoitettu osin omille tonteilleen, osin LPA-tonteille.

#### Erillispienalojen korttelialue (AO)

Pääosa korttelin rakennuksista on yhden perheen taloja, kadun varressa on paritaloja. Harjakattoisten talojen kerrosluku on kaksi. Tontteja rajaa eteläpuolella puistoon päin matala kivi- tai kivikorimuurilla ja pensasaita. Asukkaiden autopaikat on osoitettu tontille ja katoksiin kadun reunaan.

#### Autopaikat

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



Asukkaiden autopaikkavaatimus on kerrostalotonteilla suurempi luvuista 1 ap/110 k-m<sup>2</sup> tai 0,65 ap/asunto, pientalotonteilla suurempi luvuista 1 ap/90 k-m<sup>2</sup> tai 1,13 ap/asunto.

## Lausunto

### Kaupunkikuvallinen ilme

Kuninkaantammen alueen suunniteltu kaupunkikuvallinen yleisilme on urbaani, ja siinä on keskusta, joka harvenee pientalovaltaiseksi alueen laiduille päin. Alueelle suunnitellaan rakennettavaksi sekä pientaloja että kerrostaloja.

Kerrostalot sijoittuvat Kuninkaantammenkierron varteen, ja ne ovat pääasiassa 4-kerroksisia. Rakennukset rajautuvat katutilaan, tällöin rakennusten katutasokerroksen käsittely ja toiminnot tulee suunnitella huolella. Osaltaan tätä tavoitetta tukee kaavamääräys, jossa veloitetaan, että kadun puolella rakennusten ensimmäisen kerroksen julkisivuissa tulee olla ikkunoita ja ovia riippumatta sisätilojen käyttötarkoituksesta.

Alueelle suunnitellaan pientalorakentamista 7 400 km<sup>2</sup>.

Tämä vastaa osaltaan tuolla alueella Helsingin kasvavaan pientalokysyntään sekä isompien asuntojen tarpeeseen.

Samalla tulisi turvata myös kohtuuhintaisten asuntojen rakentamismahdollisuudet. Tarvitaan myös pieniä ja keskisuuria asuntoja erilaisille asukasryhmille.

### Kaavamerkinnoistä

Kaavassa määrätään, että alueella on sovellettava matalaenergiarakentamisen periaatteita ja hyödynnettävä uusiutuvaa energiaa. Tämä on ajan mukainen määräys, mutta kaupungin tasolla uusituvan energian strategian tulisi myös pystyä seuraamaan määräystä, jotta se on toteutettavissa mahdollisimman hyvin.

Kaava määrää, että kaikkien rakennusten tulee olla puurakenteisia. Puun suosiminen rakennusmateriaaleissa osaltaan tukee energiatehokkuutta ja hiilijalanjäljen minimointia. Ehdottomat runkorakenteiden materiaaleja koskevat kaavamääräykset voivat aiheuttaa toteutusvaiheessa ongelmia vähentämällä tarjoushalukkuutta. Tästä näkökulmasta runkoratkaisuihin ulottuvia kaavamääräyksiä tulisi välttää.

Kaavamääräys veloittaa asukkaiden autopaikkojen rakentamista rakennusten kellariin tai pihakannen alle. Autopaikat saa sijoittaa tonttijaosta riippumatta. Kuitenkin alueella, jossa on odotettavissa



melko pitkä toteutusaika, tonttien välisiä yhteisjärjestelyjä tulisi olla mahdollisimman vähän. Maantasopaikkojen mahdollisuuksia tulisi myös tutkia, sillä kaavan mukaisissa rakennuksissa, joissa kerrosala ei ole kovin suuri, nousevat autopaikkojen kustannukset hyvinkin suuriksi.

Pihakannet on määrätty istutettaviksi, mikä sinänsä on hyvä tavoite. Kansipiha rajoittaa kuitenkin kasvivalikoimaa, ja on luonteeltaan lyhyen aikavälin ympäristöä. Kansirakenteet joudutaan avaamaan peruskorjausten yhteydessä, ja kansipiharakentaminen tuo yhtiölle pitkällä aikavälillä merkittäviä ylläpito- ja korjauskustannuksia.

Kuninkaantammen kaavallisia tavoitteita on myös hulevesien luonnonmukainen hallinta kaupungin hulevesistrategian mukaisesti, ja ekologista kestävyttä pyritään lisäämään uudenlaisen korttelipihojen hulevesijärjestelmän avulla. Kansipihat ovat myös ristiriidassa hulevesien imeyttämisyökkimysten kanssa.

Pysäköintikatoksia, maanalaisia pysäköintitiloja, autokatoksia ja väestönsuojia sekä maantason alapuolelle johtavia ajoluiskia saa rakentaa asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi. Ajoluiskat tulee sijoittaa rakennuksiin. Tällaisen ajoluiskia koskevan määräyksen tarpeellisuus tulee miettiä tarkkaan, ja vähintäänkin tulee asemakaavatasolla tutkia rakennusten mitoitus, jotta ko. mitoitus onnistuisi. Tämä lisää myös rakennusten kustannuksia, joten tulisi vielä harkita kaavamääräyksen aiheellisuutta.

Alueella on maanalainen pysäköintijärjestely kerrostalovaltaisissa kortteleissa. Vaikkakin katujen tasoeroista johtuen autopaikat voitaneen sijoittaa luontevasti kansipihojen alle ilman massiivista louhimista tai pitkiä ajoramppeja, tulee ottaa huomioon, että maanalaisen pysäköintiluolan rakentaminen on joka tapauksessa kalliimpaa, kuin maan päälliset autopaikat. Pysäköintiratkaisulla on suuri merkitys kohtuuhintaisen asuntotuotannon toteuttamis-edellytyksille.

Jätehuoneiden sijoittaminen rakennukseen määrätään kaavassa. Niiden sijainnin voisi jättää myöhemmän suunnittelun harkintaan, tai vähintäänkin mahdollistaa myös jätekatosten suunnittelun.. Jätekatokset voidaan suunnitella tyylikkäiksi, ja ne osaltaan myös voivat toimia pihatiloja rajaavina elementteinä.

Toisaalta AK- ja A-korttelialueilla sallitaan asumista palvelevien asunnon ulkopuolisten varastojen, saunojen, talopesuloiden, kuivaus- ja jätehuoneiden, harraste- ja kokoontumistilojen, sekä teknisten tilojen rakentaminen rakennuksen kaikkiin kerroksiin, ullakkokerroksiin ja piharakennuksiin. Tämän määräyksen ei tulisi olla ristiriidassa jätehuonemääräyksen kanssa.



Kaavassa määrätään, että porrashuoneesta tulee olla yhteys läpi talon. Tämä tulee jättää rakennussuunnittelussa ratkaistavaksi, eikä määrätä kaavassa, etenkin kun pitkien rakennusmassojen osalta määrätään myös kulkuaukkoja.

Määräystä, jossa tontin asemakaavan mukaisesta asunto-kerrosalasta vähintään 50 % tulee toteuttaa perheasuntoina (kaksi makuuhuonetta tai enemmän), ja joiden keskipinta-alan tulee olla vähintään 80 h-m<sup>2</sup>, ei tule merkitä kaavaan. Asuntojen jakauma ja pinta-alamääritelmit ovat ajasta ja kysynnästä riippuvaisia; niihin vaikuttavat mm. suhdanteet, väestökehitys alueella oleva asuntotarjonta, joten kaavamääräyksenä ne siten ovat turhan sitovia. Alueen suhteellisen syrjäinen sijaintiin ja sen vaikutukseen asuntokysyntään tulee kiinnittää huomiota kaikissa vaiheissa.

Lisätiedot

Seidi Kivisyryjä, vt. hankesuunnittelupäällikkö, puhelin: 310 32331  
seidi.kivisyryja(a)att.hel.fi





**§ 810**

**V 28.8.2013, Sosiaali- ja terveystoimen johtosäännön muuttaminen**

HEL 2013-005378 T 00 01 00

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen, että sosiaali- ja terveystoimen johtosääntöä muutetaan 1.1.2014 lukien siten, että johtosääntöön lisätään seuraavat uudet kohdat:

**4 § Lautakunnan tehtävät**

20 päättää palvelusetelin käyttämisestä sekä vahvistaa palvelusetelin arvon

**16 § Viraston päällikön tehtävät**

5 a päättää palvelusetelipalveluntuottajille asetettavista vaatimuksista ja viranhaltijoista, jotka hyväksyvät palveluntuottajat.

Samalla kaupunginvaltuusto päättäneen, että johtosääntömuutosten täytäntöönpanemiseksi tarpeellisiin toimenpiteisiin voidaan ryhtyä ennen muutosten voimaantuloa 1.1.2014.

**Käsittely**

Vastaehdotus:

Osku Pajamäki: Esittelijän ehdotuksen viimeiseksi kappaleeksi:

Kaupunginhallitus toteaa, että asian aiemman käsittelyn yhteydessä kaupunginvaltuustossa kävi ilmi, että esimerkiksi sosiaali- ja terveystoimessa käytetään jo nyt paljon ostopalveluja kaupungin järjestämisvelvollisuuden piiriin kuuluvien palvelujen tuottamisessa. Kaupunginvaltuustolla ja kaupunginhallituksella ei ole enää selkeää kokonaiskuvaa siitä, mikä osa kaupungin palvelutuotannosta hoidetaan kaupungin omana työnä ja mikä hankitaan ostopalveluna.

Edellä mainitun vuoksi kaupunginvaltuusto ilmoittaa, että sen tarkoituksena on kaupunginvaltuuston tämän asian täytäntöönpanopäätöksessä kehottaa kaupunginjohtajaa esittämään kaupunginhallitukselle selvitys ostopalvelujen käytöstä virastojen toimialaan kuuluvien palvelujen järjestämisessä sekä yhteistyössä henkilöstöjärjestöjen kanssa laatimaan kaupunginhallitukselle esitys ostopalvelujen käytön periaatteista kaupungin toiminnassa. Edellä



mainitut selvitys ja esitys periaatteista esitetään kaupunginhallitukselle 31.1.2014 mennessä.

Kannattajat: Sirpa Puhakka

Äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Esittelijän ehdotuksen viimeiseksi kappaleeksi: Kaupunginhallitus toteaa, että asian aiemman käsittelyn yhteydessä kaupunginvaltuustossa kävi ilmi, että esimerkiksi sosiaali- ja terveystoimissa käytetään jo nyt paljon ostopalveluja kaupungin järjestämisvelvollisuuden piiriin kuuluvien palvelujen tuottamisessa. Kaupunginvaltuustolla ja kaupunginhallituksella ei ole enää selkeää kokonaiskuvaa siitä, mikä osa kaupungin palvelutuotannosta hoidetaan kaupungin omana työnä ja mikä hankitaan ostopalveluna.

Edellä mainitun vuoksi kaupunginvaltuusto ilmoittaa, että sen tarkoituksena on kaupunginvaltuuston tämän asian täytäntöönpanopäätöksessä kehottaa kaupunginjohtajaa esittämään kaupunginhallitukselle selvitys ostopalvelujen käytöstä virastojen toimialaan kuuluvien palvelujen järjestämisessä sekä yhteistyössä henkilöstöjärjestöjen kanssa laatimaan kaupunginhallitukselle esitys ostopalvelujen käytön periaatteista kaupungin toiminnassa. Edellä mainitut selvitys ja esitys periaatteista esitetään kaupunginhallitukselle 31.1.2014 mennessä.

Jaa-äännet: 11

Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Hannu Oskala, Erkki Perälä, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Laura Rissanen

Ei-äännet: 4

Jorma Bergholm, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Tarja Tenkula

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Äänin 11 - 4 kaupunginhallitus hyväksyi esittelijän ehdotuksen.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184



19.08.2013

Stj/1

marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Sosiaali- ja terveystoimen johtosääntö
- 2 Henkilöstötoimikunnan johtosääntöjaoston lausunto 12.8.2013

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäne, että sosiaali- ja terveystoimen johtosääntöä muutetaan 1.1.2014 lukien siten, että johtosääntöön lisätään seuraavat uudet kohdat:

### 4 § Lautakunnan tehtävät

20 päättää palvelusetelin käyttämisestä sekä vahvistaa palvelusetelin arvon

### 16 § Viraston päällikön tehtävät

5 a päättää palvelusetelipalveluntuottajille asetettavista vaatimuksista ja viranhaltijoista, jotka hyväksyvät palveluntuottajat.

Samalla kaupunginvaltuusto päättäne, että johtosääntömuutosten täytäntöönpanemiseksi tarpeellisiin toimenpiteisiin voidaan ryhtyä ennen muutosten voimaantuloa 1.1.2014.

## Esittelijä

Kaupunginvaltuusto päätti 15.5.2013 § 145 merkitä sosiaali- ja terveyslautakunnan ja varhaiskasvatuslautakunnan palvelusetelikokeilun väliraportit tiedoksi. Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että sosiaali- ja terveydenhuollon palveluseteli vakinaistetaan yhdeksi ostopalvelujen järjestämisen tavaksi 1.1.2014 lukien. Käytön laajentamisesta päätetään lautakunnissa. Varmistetaan tasa-arvoiset palvelut kaikissa sosioekonomisissa ryhmissä.

Lisäksi kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavat kaksi toivomuspontta:

1. Hyväksyessään sosiaali- ja terveydenhuollon palvelusetelin vakinaistamisen yhdeksi ostopalvelujen järjestämisen tavaksi 1.1.2014 lukien kaupunginvaltuusto edellyttää, että kaupunginhallitus tuo valtuustokauden loppuun mennessä valtuustolle yhteiskuntatieteelliseen tutkimukseen perustuvan arvion Helsingin palvelusetelikäytäntöjen hallinnollisista kustannuksista ja muista kustannusvaikutuksista sekä vaikutuksista eriarvoistumiseen.



2. Valtuusto edellyttää, että kaikkien palvelusetelien käytön laajentamiseen liittyvien uusien esitysten kohdalla tehdään arvio siitä, millainen vaikutus toimenpiteellä saattaa olla palvelujen sosiaalisen eriytymisen kannalta.

Kaupunginhallitus päätti 20.5.2013 § 604 valtuuston päätöksen täytäntöönpanosta ja kehotti mm. sosiaali- ja terveyslautakuntaa ja sosiaali- ja terveystoimintaa ryhtymään kaikkiin tarvittaviin toimenpiteisiin palvelusetelin vakinaistamiseksi ja tekemään tarvittavat johtosääntömuutosesitykset kaupunginhallitukselle 20.6.2013 mennessä.

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti 4.6.2013 § 201 esittää päätösehdotuksesta ilmenevien palveluseteliä koskevien kohtien lisäämistä sosiaali- ja terveystoimen johtosääntöön 1.1.2014 lukien. Johtosääntömuutosesitys on valmisteltu yhteistyössä kaupungin sääntötoimikunnan kanssa.

Kaupunginhallitus toteaa, että palveluseteli on yksi kunnan käytettävissä olevista palvelujen järjestämistavoista. Kunta päättää, mitä järjestämistapaa tai -tapoja kunnassa käytetään. Kunta päättää myös, missä palveluissa ja missä laajuudessa palveluseteliä käytetään. Palvelusetelien käyttö ei muuta kunnan palvelujen järjestämisvelvoitetta.

Sosiaali- ja terveydenhuollon suunnittelusta ja valtionosuudesta annetun lain 4 §:n 1 momentin mukaan kunta voi järjestää sosiaali- ja terveydenhuollon alaan kuuluvat tehtävät:

- 1) hoitamalla toiminnan itse;
- 2) sopimuksin yhdessä muun kunnan tai muiden kuntien kanssa;
- 3) olemalla jäsenenä toimintaa hoitavassa kuntayhtymässä;
- 4) hankkimalla palveluja valtiolta, toiselta kunnalta, kuntayhtymältä tai muulta julkiselta taikka yksityiseltä palvelujen tuottajalta; taikka
- 5) antamalla palvelunkäyttäjälle palvelusetelin, jolla kunta sitoutuu maksamaan palvelun käyttäjän kunnan hyväksymältä yksityiseltä palvelujen tuottajalta hankkimat palvelut kunnan päätöksellä asetettuun setelin arvoon asti.

Hankittaessa palveluja yksityiseltä palvelujen tuottajalta kunnan tai kuntayhtymän on varmistuttava siitä, että hankittavat palvelut vastaavat sitä tasoa, jota edellytetään vastaavalta kunnalliselta toiminnalta.

Kunta ja kuntayhtymä ovat velvollisia suorittamaan yksityiselle palvelujen tuottajalle korvausta vain osoittamiensa henkilöiden



käyttämistä sosiaali- ja terveydenhuollon palveluista ja palveluseteliä käytettäessä hyväksymälleen yksityiselle palveluntuottajalle enintään palvelusetelin arvoon saakka.

Palvelusetelitoiminnan tavoitteena on lisätä asiakkaan valinnan mahdollisuuksia, parantaa palvelujen saatavuutta, monipuolistaa palvelutuotantoa sekä edistää kuntien, elinkeinotoimen ja yksityisten palveluntuottajien yhteistyötä. Uudistuksella ei muuteta kuntien velvoitteita järjestää asukkailleen sosiaali- ja terveydenhuoltoa.

Sosiaali- ja terveyslautakunnan esittämä päätösvaltuus (johtosäännön 4 § kohta 20) koskee oikeutta päättää palvelusetelin käyttämisestä ja palvelusetelin arvon vahvistamisesta. Viraston päällikölle esitetty päätösvaltuus (johtosäännön 16 § kohta 5 a) koskee oikeutta päättää palvelusetelipalveluntuottajille asetettavista vaatimuksista ja niiden viranhaltijoiden nimeämisestä, joiden tehtävänä on hyväksyä palveluntuottajat.

Kaupunginvaltuusto päätti sosiaali- ja terveydenhuollon palvelusetelistä annettuun lakiin (569/2009) perustuen palvelusetelikokeilusta 25.8.2010 § 183. Kokeilut jatkuvat 31.12.2013 saakka.

Kaupunginhallitus katsoo, että ennen palvelusetelitoiminnan vakinaistamista toiminnan saumattoman jatkumisen vuoksi johtosääntömuutosten täytäntöönpanemiseksi tarpeellisiin toimenpiteisiin on voitava ryhtyä jo ennen muutosten voimaantuloa 1.1.2014.

Sosiaali- ja terveystoimen voimassa oleva johtosääntö on liitteenä 1. Henkilöstötoimikunnan johtosääntöjaoston lausunto on liitteenä 2.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Sosiaali- ja terveystoimen johtosääntö
- 2 Henkilöstötoimikunnan johtosääntöjaoston lausunto 12.8.2013

**Tiedoksi; Muutoksenhaku: Kunnallisvalitus, valtuusto**

Sosiaali- ja terveyslautakunta  
Sosiaali- ja terveysvirasto

**Päätöshistoria**

Postiosoite	Käyntiosoite	Puhelin	Y-tunnus	Tilinro
PL 1 00099 HELSINGIN KAUPUNKI helsinki.kirjaamo@hel.fi	Pohjoisesplanadi 11-13 Helsinki 17 http://www.hel.fi/kaupunginhallitus	+358 9 310 1641 Faksi +358 9 655 783	0201256-6	F10680001200062637 Alvno FI02012566



19.08.2013

Stj/1

Kaupunginhallitus 12.08.2013 § 786

Pöydälle 12.08.2013

HEL 2013-005378 T 00 01 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 04.06.2013 § 201

HEL 2013-005378 T 00 01 00

Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että sosiaali- ja terveystoimen johtosääntöön lisätään 1.1.2014 lukien seuraavat uudet kohdat:

§ 4

Lautakunnan tehtävät

---

20                   päättää palvelusetelin käyttämisestä sekä vahvistaa palvelusetelin arvon

---

§ 16

Viraston päällikön tehtävät

5a                   päättää palvelusetelipalveluntuottajille asetettavista vaatimuksista ja viranhaltijoista, jotka hyväksyvät palveluntuottajat.

Lisäksi sosiaali- ja terveyslautakunta päätti esittää, että 1.1.2014 alkavan vakinaisen palvelusetelitoiminnan edellyttämiin toimenpiteisiin voitaisiin ryhtyä jo vuoden 2013 aikana.

Perustelut

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Kaupunginvaltuuston päätettyä 15.5.2013 palvelusetelin vakinaistamisesta 1.1.2014 lukien yhdeksi ostopalvelujen järjestämisen tavaksi tulee edellä esitetyt palvelusetelin käyttöä koskevat uudet tehtävät sisällyttää sosiaali- ja terveystoimen johtosääntöön.

Palveluseteli on yksi kunnan käytettävissä olevista palvelujen järjestämistavoista. Kunta päättää, mitä järjestämistapaa tai -tapoja kunnassa käytetään. Kunta päättää myös, missä palveluissa ja missä laajuudessa palveluseteliä käytetään.

Lautakunnan päätösvaltuus koskee siten oikeutta päättää palvelusetelin käyttämisestä. Palvelusetelillä voi täydentää palvelujen järjestämistapoja, mutta palvelusetelin käyttäminen palvelun järjestämistapavaihtoehtona ei johda siihen, että omaa toimintaa ulkoistetaan ilman, että kaupunginvaltuusto on siitä päättänyt. Asiakas tai potilas voi aina halutessaan kieltäytyä palvelusetelistä, joten vastaavaa toimintaa on oltava myös omana toimintana tai ostopalveluna.

Viraston päällikön palvelusetelipalveluntuottajiin liittyvä päätöksentekooikeus on uusi tehtävä. Tämän kohdan nojalla viraston päällikkö päättää, lautakunnan päätettyä palvelusetelin käyttämisestä palvelun järjestämistapavaihtoehtona, mitkä ovat palveluntuottajaksi hyväksymisen edellytykset laissa säädettyjen lisäksi. Lisäksi viraston päällikkö päättää, ketkä viranhaltijat voivat hyväksyä palvelusetelipalveluntuottajat.

Nykyiset palvelusetelikokeilut ovat voimassa 31.12.2013 saakka. Kaupunginvaltuuston päätös 15.5.2013 vakinaistaa palvelusetelin yhdeksi ostopalvelujen järjestämistavaksi 1.1.2014 lukien. Toiminnan saumattoman jatkumisen vuoksi on tarvittavia päätöksiä pystyttävä tekemään hyvissä ajoin vuoden 2013 puolella.

Voimassa oleva sosiaali- ja terveystoimien johtosääntö on tämän asian liitteenä 1.

#### Käsittely

04.06.2013 Ehdotuksen mukaan

Vastaehdotus:

Anna Vuorjoki: § 4 kohtaan 20 lisätään:

päättää palvelusetelipalveluntuottajille asettavista vaatimuksista ja viranhaltijoista, jotka hyväksyvät palveluntuottajat.

§ 16 poistetaan kohta 5 a.



19.08.2013

Stj/1

Kannattajat: Miina Kajos

Vastaehdotus:

Anna Vuorjoki: § 4 kohtaan 20 lisätään:

päätää palvelusetelipalveluntuottajille asettavista vaatimuksista ja viranhaltijoista, jotka hyväksyvät palveluntuottajat.

§ 16 poistetaan kohta 5 a.

Sosiaali- ja terveyslautakunnan esittelijän ehdotuksen mukainen päätös syntyi seuraavan äänestyksen tuloksena:

1. äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: § 4 kohtaan 20 lisätään: päätää

palvelusetelipalveluntuottajille asettavista vaatimuksista ja viranhaltijoista, jotka hyväksyvät palveluntuottajat. § 16 poistetaan kohta 5 a.

Jaa-äännet: 9

Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Sami Heistaro, Jouko Malinen, Tuomas Nurmela, Tuula Salo, Mikael Sjövall, Hannu Tuominen, Markku Vuorinen

Ei-äännet: 3

Miina Kajos, Husein Muhammed, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 1

Laura Nordström

Poissa: 0

Esittelijä

virastopäällikkö  
Matti Toivola

Lisätiedot

Helena Ylisipola, osastopäällikkö, puhelin: 310 43366  
helena.ylisipola(a)hel.fi





19.08.2013

Stj/2

## § 811

### V 28.8.2013, Varhaiskasvatustoimen johtosäännön muuttaminen

HEL 2013-007106 T 00 01 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen, että varhaiskasvatustoimen johtosääntöä muutetaan 1.1.2014 lukien siten, että johtosääntöön lisätään seuraavat uudet kohdat:

#### 4 § Lautakunnan tehtävät

16 a päättää kaupunginhallituksen vahvistamissa rajoissa virastolle annettujen lahjoitusten ja testamenttien vastaanottamisesta sekä vahvistaa rajat, joiden mukaan viranhaltija päättää vastaanottamisesta

17 a päättää palvelusetelin käyttämisestä sekä vahvistaa palvelusetelin arvon

#### 7 § Viraston päällikön tehtävät

5 päättää palvelusetelipalveluntuottajille asetettavista vaatimuksista ja viranhaltijoista, jotka hyväksyvät palveluntuottajat.

Samalla kaupunginvaltuusto päättäneen, että johtosääntömuutosten täytäntöönpanemiseksi tarpeellisiin toimenpiteisiin voidaan ryhtyä ennen muutosten voimaantuloa 1.1.2014.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

#### Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Varhaiskasvatustoimen johtosääntö
- 2 Henkilöstötoimikunnan johtosääntöjaoston lausunto 12.8.2013

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:



Kaupunginvaltuusto päättäne, että varhaiskasvatustoimen johtosääntöä muutetaan 1.1.2014 lukien siten, että johtosääntöön lisätään seuraavat uudet kohdat:

#### 4 § Lautakunnan tehtävät

16 a päättää kaupunginhallituksen vahvistamissa rajoissa virastolle annettujen lahjoitusten ja testamenttien vastaanottamisesta sekä vahvistaa rajat, joiden mukaan viranhaltija päättää vastaanottamisesta

17 a päättää palvelusetelin käyttämisestä sekä vahvistaa palvelusetelin arvon

#### 7 § Viraston päällikön tehtävät

5 päättää palvelusetelipalveluntuottajille asetettavista vaatimuksista ja viranhaltijoista, jotka hyväksyvät palveluntuottajat.

Samalla kaupunginvaltuusto päättäne, että johtosääntömuutosten täytäntöönpanemiseksi tarpeellisiin toimenpiteisiin voidaan ryhtyä ennen muutosten voimaantuloa 1.1.2014.

#### Esittelijä

Kaupunginvaltuusto päätti 15.5.2013 § 145 merkitä sosiaali- ja terveyslautakunnan ja varhaiskasvatyslautakunnan palvelusetelikokeilun väliraportit tiedoksi. Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että sosiaali- ja terveydenhuollon palveluseteli vakinaistetaan yhdeksi ostopalvelujen järjestämisen tavaksi 1.1.2014 lukien. Käytön laajentamisesta päätetään lautakunnissa. Varmistetaan tasa-arvoiset palvelut kaikissa sosioekonomisissa ryhmissä.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä seuraavat kaksi toivomuspontta:

1. Hyväksyessään sosiaali- ja terveydenhuollon palvelusetelin vakinaistamisen yhdeksi ostopalvelujen järjestämisen tavaksi 1.1.2014 lukien kaupunginvaltuusto edellyttää, että kaupunginhallitus tuo valtuustokauden loppuun mennessä valtuustolle yhteiskuntatieteelliseen tutkimukseen perustuvan arvion Helsingin palvelusetelikäytäntöjen hallinnollisista kustannuksista ja muista kustannusvaikutuksista sekä vaikutuksista eriarvoistumiseen.

2. Valtuusto edellyttää, että kaikkien palvelusetelien käytön laajentamiseen liittyvien uusien esitysten kohdalla tehdään arvio siitä, millainen vaikutus toimenpiteellä saattaa olla palvelujen sosiaalisen eriytymisen kannalta.



Kaupunginhallitus päätti 20.5.2013 § 604 valtuuston päätöksen täytäntöönpanosta ja kehotti mm. varhaiskasvatuslautakuntaa ja varhaiskasvatusvirastoa ryhtymään kaikkiin tarvittaviin toimenpiteisiin palvelusetelin vakinaistamiseksi ja tekemään tarvittavat johtosääntömuutosesitykset kaupunginhallitukselle 20.6.2013 mennessä.

Varhaiskasvatuslautakunta päätti 28.5.2013 § 94 esittää päätösehdotuksesta ilmenevien palveluseteliä koskevien kohtien ja lisäksi lahjoitusten ja testamenttien vastaanottamista koskevan kohdan lisäämistä varhaiskasvatusoimen johtosääntöön 1.1.2014 lukien. Johtosääntömuutosesitys on valmistelu yhteistyössä kaupungin sääntötoimikunnan kanssa.

Kaupunginhallitus toteaa, että palveluseteli on yksi kunnan käytävissä olevista palvelujen järjestämistavoista. Kunta päättää, mitä järjestämistapaa tai -tapoja kunnassa käytetään. Kunta päättää myös, missä palveluissa ja missä laajuudessa palveluseteliä käytetään. Palvelusetelien käyttö ei muuta kunnan palvelujen järjestämisvelvoitetta.

Lasten päivähoidosta annetun lain 10 §:n (909/2012) mukaan kunta voi järjestää lasten päivähoiton alaan kuuluvat tehtävät:

- 1) hoitamalla toiminnan itse;
- 2) sopimuksin yhdessä muun kunnan tai muiden kuntien kanssa;
- 3) olemalla jäsenenä toimintaa hoitavassa kuntayhtymässä;
- 4) hankkimalla palveluja valtiolta, toiselta kunnalta, kuntayhtymältä tai muulta julkiselta taikka yksityiseltä palvelujen tuottajalta;
- 5) antamalla palvelunkäyttäjälle sosiaali- ja terveydenhuollon palvelusetelistä annetun lain(569/2009) mukaisen palvelusetelin.

Hankittaessa palveluja yksityiseltä palvelujen tuottajalta kunnan tai kuntayhtymän on varmistuttava siitä, että hankittavat palvelut vastaavat sitä tasoa, jota edellytetään vastaavalta kunnalliselta toiminnalta.

Kunta ja kuntayhtymä ovat velvollisia suorittamaan yksityiselle palvelujen tuottajalle korvausta vain osoittamiensa henkilöiden käyttämistä lasten päivähoiton palveluista ja palveluseteliä käytettäessä hyväksymälleen yksityiselle palvelujen tuottajalle enintään palvelusetelin arvoon saakka.

Palvelusetelitoiminnan tavoitteena on lisätä asiakkaan valinnan mahdollisuuksia, parantaa palvelujen saatavuutta, monipuolistaa palvelutuotantoa sekä edistää kuntien, elinkeinotoimen ja yksityisten



palveluntuottajien yhteistyötä. Uudistuksella ei muuteta kuntien velvoitteita järjestää asukkailleen varhaiskasvatuspalveluja.

Varhaiskasvatuslautakunnan esittämä päätösvaltuus (johtosäännön 4 § kohta 17 a) koskee oikeutta päättää palvelusetelin käyttämisestä ja palvelusetelin arvon vahvistamisesta. Viraston päällikölle esitetty päätösvaltuus (johtosäännön 7 § kohta 5) koskee oikeutta päättää palvelusetelipalveluntuottajille asetettavista vaatimuksista ja niiden viranhaltijoiden nimeämisestä, joiden tehtävänä on hyväksyä palveluntuottajat.

Kaupunginvaltuusto päätti sosiaali- ja terveydenhuollon palvelusetelistä annettuun lakiin (569/2009) perustuen palvelusetelikokeiluista 25.8.2010 § 183. Kokeilut jatkuvat 31.12.2013 saakka. Kaupunginhallitus katsoo, että ennen palvelusetelitoiminnan vakinaistamista toiminnan saumattoman jatkumisen vuoksi johtosääntömuutosten täytäntöönpanemiseksi tarpeellisiin toimenpiteisiin on voitava ryhtyä jo ennen muutosten voimaantuloa 1.1.2014.

Lautakunnan esittämä lahjoitusten ja testamenttien vastaanottamista koskeva kohta (johtosäännön 4 § 16 a) sisältyi ennen sosiaali- ja terveystoimen uudistusta voimassa olleeseen päivähoidon (varhaiskasvatusta) koskeneeseen sosiaalitoimen johtosääntöön. Varhaiskasvatustoimelle osoitetaan toisinaan lahjoituksia, joten päätösehdotuksen mukaisen johtosääntömääräyksen lisääminen on perusteltua. Samansisältöinen kohta on voimassa myös nykyisessä sosiaali- ja terveystoimen johtosäännössä.

Kaupunginhallituksen tarkoitus on, mikäli valtuusto hyväksyy päätösehdotuksen, valtuuston päätöksen täytäntöönpanon yhteydessä kehottaa varhaiskasvatusvirastoa ja varhaiskasvatuslautakuntaa valmistelemaan esitykset perintöjen ja testamenttien vastaanottamisvaltuuksien tarkoituksenmukaisiksi euromääräisiksi rajoiksi.

Varhaiskasvatustoimen voimassa oleva johtosääntö on liitteenä 1. Henkilöstötoimikunnan johtosääntöjaoston lausunto on liitteenä 2.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Varhaiskasvatustoimen johtosääntö



19.08.2013

Stj/2

2

Henkilöstötoimikunnan johtosääntöjaoston lausunto 12.8.2013

## Tiedoksi; Muutoksenhaku: Kunnallisvalitus, valtuusto

Varhaiskasvatuslautakunta  
Varhaiskasvatusvirasto

### Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 12.08.2013 § 787

Pöydälle 12.08.2013

HEL 2013-007106 T 00 01 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

#### Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Varhaiskasvatuslautakunta 28.05.2013 § 94

HEL 2013-007106 T 00 01 00

#### Päätös

Varhaiskasvatuslautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että varhaiskasvatustoimen johtosääntöön lisätään 1.1.2014 lukien seuraavat uudet kohdat:

4 §

Lautakunnan tehtävät

- - -

16 a päättää kaupunginhallituksen vahvistamissa rajoissa virastolle annettujen lahjoitusten ja testamenttien vastaanottamisesta sekä vahvistaa rajat, joiden mukaan viranhaltija päättää vastaanottamisesta

- - -

17 a päättää palvelusetelin käyttämisestä sekä vahvistaa palvelusetelin arvon

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



---

## 7 §

Viraston päällikön tehtävät

---

5 päättää palvelusetelipalveluntuottajille asetettavista vaatimuksista ja viranhaltijoista, jotka hyväksyvät palveluntuottajat.

---

Lisäksi varhaiskasvatuslautakunta päätti esittää, että 1.1.2014 alkavan vakinaisen palvelusetelitoiminnan edellyttämiin toimenpiteisiin voitaisiin ryhtyä jo vuoden 2013 aikana.

## Perustelut

Varhaiskasvatustoimen johtosääntöön esitetään teknisluonteisena muutoksena lisättäväksi lahjoitusten ja testamenttien vastaanottaminen, joka kohta jäi keväällä 2012 epähuomiossa pois johtosääntöesitystä tehtäessä. Vastaava kohta oli sosiaalitoimen johtosäännössä ja koski tuolloin myös varhaiskasvatusta. Kohta on samanlaisena nykyisessä sosiaali- ja terveystoimen johtosäännössä. Varhaiskasvatustoimeen saadaan toisinaan lahjoituksia, mistä syystä kohdan ottaminen myös varhaiskasvatustoimen johtosääntöön on perusteltua.

Kaupunginvaltuuston päätettyä 15.5.2013 palvelusetelin vakinaistamisesta 1.1.2014 lukien yhdeksi ostopalvelujen järjestämisen tavaksi tulee edellä esitetyt palvelusetelin käyttöä koskevat uudet tehtävät sisällyttää varhaiskasvatustoimen johtosääntöön.

Palveluseteli on yksi kunnan käytettävissä olevista palvelujen järjestämistavoista. Kunta päättää, mitä järjestämistapaa tai -tapoja kunnassa käytetään. Kunta päättää myös, missä palveluissa ja missä laajuudessa palveluseteliä käytetään.

Lautakunnan päätösvaltuus koskee siten oikeutta päättää palvelusetelin käyttämisestä. Palvelusetelillä voi täydentää palvelujen järjestämistapoja, mutta palvelusetelin käyttäminen järjestämistapavaihtoehtona ei johda siihen, että omaa toimintaa ulkoistetaan ilman, että kaupunginvaltuusto on siitä päättänyt. Asiakas voi aina halutessaan kieltäytyä palvelusetelistä, joten vastaavaa toimintaa on oltava myös omana toimintana tai ostopalveluna.

Viraston päällikön palvelusetelipalveluntuottajiin liittyvä päätöksentekooikeus on uusi tehtävä. Tämän kohdan nojalla viraston päällikkö päättää lautakunnan päätettyä palvelusetelin käyttämisestä palvelun



järjestämistapavaihtoehtona, mitkä ovat palveluntuottajaksi hyväksymisen edellytykset laissa säädettyjen lisäksi, ja kuka voi hyväksyä palveluntuottajaksi.

Nykyiset palvelusetelikokeilut ovat voimassa 31.12.2013 saakka. Kaupunginvaltuuston päätös 15.5.2013 vakinaistaa palvelusetelin yhdeksi ostopalvelujen järjestämisen tavaksi 1.1.2014 lukien. Toiminnan saumattoman jatkumisen vuoksi on tarvittavia päätöksiä pystyttävä tekemään hyvissä ajoin vuoden 2013 puolella.

Voimassa oleva varhaiskasvatustoimen johtosääntö on tämän asian liitteenä 1.

Varhaiskasvatusviraston henkilöstötoimikunta on käsitellyt johtosäännön muutosehdotuksen kokouksessaan 27.5.2013. Henkilöstötoimikunnan pöytäkirja on tämän asian liitteenä 2.

Esittelijä

varhaiskasvatusjohtaja  
Satu Järvenkallas

Lisätiedot

Anneli Levänen, lakimies, puhelin: 310 43460  
anneli.levanen(a)hel.fi



19.08.2013

Kj/3

## § 812

### Määrärahan myöntäminen rakennusvirastolle Myllypuron voimalaitoskorttelin alueen ja Lallukantien pientaloalueen esirakentamiseen

HEL 2013-007446 T 02 02 02

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti myöntää rakennusvirastolle vuoden 2013 talousarvion alakohdasta 8 01 02 10, Muu esirakentaminen,

- 700 000 euroa Myllypuron voimalaitoskorttelin uuden asuntoalueen esirakentamiseen ja
- 500 000 euroa Lallukantien uuden pientaloalueen esirakentamiseen

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Rakennusviraston esitys, 29.5.2013
- 2 Myllypuron voimalaitosalue, karttaote
- 3 Lallukantien asuinalue, karttaote

#### Otteet

##### Ote

Talous- ja suunnittelukeskus

##### Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen myöntää rakennusvirastolle vuoden 2013 talousarvion alakohdasta 8 01 02 10, Muu esirakentaminen,

- 700 000 euroa Myllypuron voimalaitoskorttelin uuden asuntoalueen esirakentamiseen ja
- 500 000 euroa Lallukantien uuden pientaloalueen esirakentamiseen

#### Esittelijä

Myllypuron voimalaitoskorttelin ja Lallukantien alueen asemakaavan muutos nro 11810 on saanut lainvoiman 7.8.2009. Kaavamuuotos





mahdollistaa asuntorakentamisen Kehä I:n itäpuolelle Myllypuron entisen voimalaitoksen tontille ja Lallukantien alueen uudelle asuinalueelle.

Myllypuron entisen voimalaitoksen tontille Kehä I:n ja Kontulantien viereen on kaavassa osoitettu 3-4 -kerroksisia asuintaloja. Muilta osin alueelle on suunniteltu pientaloja. Yleisten töiden lautakunta on hyväksynyt alueen katusuunnitelmat 5.6.2012.

Rakennusviraston katu- ja puisto-osasto on tilannut alueelle rakennettavien katujen maanrakennus- ja kunnallistekniset työt Helsingin kaupungin rakentamispalvelulta (Stara), joka on käynnistänyt rakentamis-työt vuoden alussa. Uusien pientalojen rakentaminen voi käynnistyä vuonna 2015.

Voimalaitoskäytössä alueelle on tehty laajoja, useita metrejä paksuja maan leikkauksia ja täyttöjä sekä louhintoja. Koska täyttöjen laadusta ja tiiviydestä ei ole yksityiskohtaista tietoa, ei pientalojen rakentaminen maavaraisilla perustuksilla ole mahdollista nykyisten täyttöjen päälle.

Katujen ja pientalotonttien rakentaminen edellyttää alueellista esirakentamista, mikä sisältää mm. kaivu- täyttö- ja louhintatöitä. Pientalotonttien tasaukset tehdään noin 0,5 metriä tonttien tulevaa tasausta alemmaksi. Pientalotonttien esirakentaminen tehdään katujen rakentamisen aikataulussa. Esirakentamisen laajuus on esitetty liitteessä.

Esirakentamisen kokonaiskustannukset ovat 1,5 miljoonaa euroa, joka perustuu pientalotonttien osalta Staran esittämään tarjoukseen ja katujen osalta suunnittelijan kustannusarvioon. Kokonaiskustannukset jakautuvat vuosille 2013–2015. Esirakentamisrahan tarve vuonna 2013 on noin 700 000 euroa ja vuonna 2014 noin 600 000 euroa sekä vuonna 2015 noin 100 000 euroa.

Yleisten töiden lautakunta on hyväksynyt 7.12.2010 Lallukantien uuden asuinalueen katusuunnitelmat. Lallukantien uuden asuntoalueen pientalojen rakentaminen voi käynnistyä vuonna 2014. Alueen itäosan esirakentaminen aloitettiin 2011. Esirakentamisen kokonaiskustannuksiksi on arvioitu yhteensä 5,7 miljoonaa euroa, josta kaupunginhallitus on myöntänyt vuosina 2011 ja 2012 rakennusvirastolle yhteensä 5,2 milj. euroa. Vuonna 2013 esirakentamisurakkaan kuuluu vanhan viemäriputken purku arinoineen Lallukantielta ja tulevilla pientalotontteilta sekä pientalotonttien täyttötöitä. Esirakentaminen toteutetaan vuonna 2013. Esirakentamisen kustannus on noin 500 000 euroa, joka perustuu Staran esittämään tarjoukseen.



19.08.2013

Kj/3

Rakennusvirasto esittää, että kaupunginhallitus myöntäisi vuoden 2013 talousarvion kohdasta 8 01 02, Esirakentaminen, rakennusviraston käyttöön yhteensä 1 200 000 euroa, josta Myllypuron voimalaitoskorttelin uuden asuntoalueen esirakentamiseen 700 000 euroa ja Lallukan alueen uuden asuntoalueen esirakentamiseen 500 000 euroa.

Esittelijä toteaa, että Myllypuron voimalaitoskorttelin uuden asuntoalueen esirakentamiseen tarvittava 700 000 euron ja Lallukantien pientaloalueen esirakentamiseen tarvittava 500 000 euron määräraha tulisi myöntää talousarvion alakohdasta 8 01 02 10, Muu esirakentaminen.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Rakennusviraston esitys, 29.5.2013
- 2 Myllypuron voimalaitosalue, karttaote
- 3 Lallukantien asuinalue, karttaote

**Otteet**

**Ote**

Talous- ja suunnittelukeskus

**Otteen liitteet**

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

**Tiedoksi**

Rakennusvirasto  
Talous- ja suunnittelukeskus  
Taloushallintopalvelu -liikelaitos

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



19.08.2013

Kj/4  
Salassa pidettävä  
JulkL 24 § 1 mom 23 k.

---

**§ 813**  
**Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 23 k.)**



§ 814

Innovaatorahastosta rahoitettavat hankkeet vuonna 2013

HEL 2013-003108 T 02 05 01 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti myöntää innovaatorahastosta yhteensä 799 301 euroa käytettäväksi seuraavien uusien hankkeiden vuoden 2013 rahoitukseen:

Aalto-yliopisto	Innovatiivinen kaupunki - ohjelma	55 000 euroa
Aalto-yliopisto	Helsinki-identiteettiä hanke	32 632 euroa
Aalto-yliopisto	Hgin vesialueiden virkistyskäyttöä kokemukset asukkaiden arjessa	40 348 euroa
Aalto-yliopisto	Habitat Components	40 096 euroa
Aalto-yliopisto	Asumisen yhteiset tilat	60 000 euroa
Aalto-yliopisto	Kestävä liikkumiskonsepti	128 025 euroa
Aalto-yliopisto	SPIRE Surroundings	28 800 euroa
Culminatum Innovation Oy	Houkutteleva merenrantaympäristö ja mikromatkailu	50 000 euroa
Forum Virium Helsinki	Pinta	81 000 euroa
Forum Virium Helsinki	Linked Events 2	62 000 euroa
Kirsti Sivén & Askola Takala Arkkitehdit Oy	Tilaa asumiselle	61 000 euroa
Metropolia	Käyttäjälähtöinen hybridikampus	40 400 euroa
Metropolia	Liikkuvan arjen design – Pyöräkeskuksesta 2.0 pyöräilykaupunkiin	44 000 euroa
Lasipalatsin Mediakeskus Oy	Aili-hankkeen valmistelu	20 000 euroa
Openhouse Ry	Kiinnostava arkkitehtuuri	46 000 euroa
Saraco D&M Oy	Ryhmärakennuttajan opas	10 000 euroa



Lisäksi kaupunginhallitus päätti sitoa Innovaatorahastosta yhteensä 707 817 euroa käytettäväksi vuodelle 2014 ja 385 116 euroa vuodelle 2015 sekä 44 000 euroa vuodelle 2016, yhteensä 1 136 933 euroa.

Edelleen kaupunginhallitus päätti myöntää jatkorahoitusta vuonna 2013 yhteensä 1 081 904 euroa aikaisempina vuosina sidotuille hankkeille

Tukkutori	Opetuskeittiön perustaminen tukkutorin teurastamolle	115 000 euroa
Rakennusvalvontavirasto	Älykäs asemapiirros	100 000 euroa
Sosiaali- ja terveysvirasto	Sähköinen terveystkortti	250 000 euroa
Kaupunginkirjasto	Kohtaamispaikka Lasipalatsi	375 000 euroa
Ylivieskan kaupunki	Innolukio	19 000 euroa
Aalto Yliopisto	Innovatiivinen kaupunki, Kaupunki palveluna	172 133 euroa
Aalto Yliopisto	Innovatiivinen kaupunki, Kaupunki järjestelmänä	50 771 euroa

Vielä kaupunginhallitus päätti että seuraavalle hankkeelle, Terveyskeskuksen hallinnoimalle hankkeelle Psykiatrian konsultaatiopoliklinikan konsultoiva maahanmuuttajatyöryhmä, vuonna 2011 myönnetystä rahoitusosuudesta käyttämättä jäänyt osuus saadaan käyttää vuonna 2014 ko hankkeen kustannuksiin.

Kaupungin ulkopuolisen organisaation hankkeen vuosiosuus maksetaan kaksi kertaa vuodessa, elokuussa ja hankeen/projektin puolivuotisraportin perusteella helmikuussa. Puolivuotisraportti, joka sisältää tilannekatsauksen hankkeen toteutumisesta sekä varojen käytöstä ajalta 1.7. – 31.12.2013, on toimitettava 31.1.2014 mennessä talous- ja suunnittelukeskukselle.

(Innovatiivinen kaupunki® -hankkeiden raportointiaikataulu on seuraava: puolivuotisraportti, joka sisältää tilannekatsauksen hankkeen toteutumisesta sekä varojen käytöstä ajalta 1.1.–30.6.2013, on toimitettava 31.8.2013 mennessä ja ajalta 1.7.–31.12.2013 on toimitettava 15.1.2014 mennessä talous- ja suunnittelukeskukselle.)

Vielä kaupunginhallitus päätti, että tilannekatsaus hankkeen toteutumisesta, toiminnan tuloksellisuudesta ja vuoden 2013 varojen käytöstä sekä mahdollinen jatkorahoitushakemus kustannusarvioineen



19.08.2013

Kj/5

vuodelle 2014 on lähetettävä kaupunginhallitukselle 28.2.2014 mennessä.

Hankkeen päätyttyä toimijoiden on lähetettävä talous- ja suunnittelukeskukselle hankkeen/projektin loppuraportti sekä tilinpäätös. Raportissa on selvitettävä hankkeen aikaansaamat tulokset. Mikäli hanke ei ole toteutunut, tulee hallinnoijan palauttaa hankkeelle myönnettyt varat. Päätyneitä hankkeita koskeva raportti tuodaan kaupunginhallitukselle tiedoksi samalla, kun kaupunginhallitus käsittelee hankkeille myönnettävää rahoitusesitystä.

Tämän asian liitteinä ovat loppuraportit viidestä päättyneestä hankkeesta: Metropolian Urbaani luovuus hanke, Metropolian HSPACE hanke, Sosiaali- ja terveystieteiden Verkko- ja tutkimuskeskus hanke, Terveystieteiden Liikkuva hammashoitoyksikkö hanke sekä Palmian Kotihoidon virtuaalihoitajaksi hanke.

Hankkeiden yhteydessä tuotettu paikkatietoaineisto on tuotettava avoimena datana ja julkaistava Helsinki Region Infosharen (HRI) kautta.

Kaikkia ehdotettuja uusia hankkeita koskeva perustelumuistio on liitteenä.

## Käsittely

Esteelliset: Hannu Oskala

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Otto Virenius, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 70869  
otto.virenius(a)hel.fi  
Eva Nyberg, controller, puhelin: 310 25551  
eva.nyberg(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Perustelumuistio\_innovaatorahastohankkeet.pdf
- 2 Loppuraportti\_1\_Liikkuva suunnitoyksikkö.pdf
- 3 Loppuraportti\_2\_Kotihoidon virtuaalihoitajaksi.pdf
- 4 Loppuraportti\_3\_HSPACE.pdf
- 5 Loppuraportti\_4\_Urbaani luovuus.pdf
- 6 Loppuraportti\_5\_Verkkoterkkari.pdf

## Otteet

**Ote**  
hakijat

**Otteen liitteet**  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus



## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne myöntää innovaatorahastosta yhteensä 799 301 euroa käytettäväksi seuraavien uusien hankkeiden vuoden 2013 rahoitukseen:

Aalto-yliopisto	Innovatiivinen kaupunki - ohjelma	55 000 euroa
Aalto-yliopisto	Helsinki-identiteettejä hanke	32 632 euroa
Aalto-yliopisto	Hgin vesialueiden virkistyskäyttöjä kokemukset asukkaiden arjessa	40 348 euroa
Aalto-yliopisto	Habitat Components	40 096 euroa
Aalto-yliopisto	Asumisen yhteiset tilat	60 000 euroa
Aalto-yliopisto	Kestävä liikkumiskonsepti	128 025 euroa
Aalto-yliopisto	SPIRE Surroundings	28 800 euroa
Culminatum Innovation Oy	Houkutteleva merenrantaympäristö ja mikromatkailu	50 000 euroa
Forum Virium Helsinki	Pinta	81 000 euroa
Forum Virium Helsinki	Linked Events 2	62 000 euroa
Kirsti Sivén & Askola Takala Arkkitehdit Oy	Tilaa asumiselle	61 000 euroa
Metropolia	Käyttäjälähtöinen hybridikampus	40 400 euroa
Metropolia	Liikkuvan arjen design – Pyöräkeskuksesta 2.0 pyöräilykaupunkiin	44 000 euroa
Lasipalatsin Mediakeskus Oy	Aili-hankkeen valmistelu	20 000 euroa
Openhouse Ry	Kiinnostava arkkitehtuuri	46 000 euroa
Saraco D&M Oy	Ryhmärakennuttajan opas	10 000 euroa

Lisäksi kaupunginhallitus päättäne sitoa Innovaatorahastosta yhteensä 707 817 euroa käytettäväksi vuodelle 2014 ja 385 116 euroa vuodelle 2015 sekä 44 000 euroa vuodelle 2016, yhteensä 1 136 933 euroa.



Edelleen kaupunginhallitus päättäne myöntää jatkorahoitusta vuonna 2013 yhteensä 1 081 904 euroa aikaisempina vuosina sidotuille hankkeille

Tukkutori	Opetuskeittiön perustaminen tukkutorin teurastamolle	115 000 euroa
Rakennusvalvontavirasto	Älykäs asemapiirros	100 000 euroa
Sosiaali- ja terveysvirasto	Sähköinen terveyskortti	250 000 euroa
Kaupunginkirjasto	Kohtaamispaikka Lasipalatsi	375 000 euroa
Ylivieskan kaupunki	Innolukio	19 000 euroa
Aalto Yliopisto	Innovatiivinen kaupunki, Kaupunki palveluna	172 133 euroa
Aalto Yliopisto	Innovatiivinen kaupunki, Kaupunki järjestelmänä	50 771 euroa

Vielä kaupunginhallitus päättäne että seuraavalle hankkeelle, Terveyskeskuksen hallinnoimalle hankkeelle Psykiatrian konsultaatiopoliklinikan konsultoiva maahanmuuttajatyöryhmä, vuonna 2011 myönnetystä rahoitusosuudesta käyttämättä jäänyt osuus saadaan käyttää vuonna 2014 ko hankkeen kustannuksiin.

Kaupungin ulkopuolisen organisaation hankkeen vuosiosuus maksetaan kaksi kertaa vuodessa, elokuussa ja hankeen/projektin puolivuotisraportin perusteella helmikuussa. Puolivuotisraportti, joka sisältää tilannekatsauksen hankkeen toteutumisesta sekä varojen käytöstä ajalta 1.7. – 31.12.2013, on toimitettava 31.1.2014 mennessä talous- ja suunnittelukeskukselle.

(Innovatiivinen kaupunki® -hankkeiden raportointiaikataulu on seuraava: puolivuotisraportti, joka sisältää tilannekatsauksen hankkeen toteutumisesta sekä varojen käytöstä ajalta 1.1.–30.6.2013, on toimitettava 31.8.2013 mennessä ja ajalta 1.7.–31.12.2013 on toimitettava 15.1.2014 mennessä talous- ja suunnittelukeskukselle.)

Vielä kaupunginhallitus päättäne, että tilannekatsaus hankkeen toteutumisesta, toiminnan tuloksellisuudesta ja vuoden 2013 varojen käytöstä sekä mahdollinen jatkorahoitushakemus kustannusarvioineen vuodelle 2014 on lähetettävä kaupunginhallitukselle 28.2.2014 mennessä.





Hankkeen päätyttyä toimijoiden on lähetettävä talous- ja suunnittelukeskukselle hankkeen/projektin loppuraportti sekä tilinpäätös. Raportissa on selvitettävä hankkeen aikaansaamat tulokset. Mikäli hanke ei ole toteutunut, tulee hallinnoijan palauttaa hankkeelle myönnettyt varat. Päätyneitä hankkeita koskeva raportti tuodaan kaupunginhallitukselle tiedoksi samalla, kun kaupunginhallitus käsittelee hankkeille myönnettävää rahoitusesitystä.

Tämän asian liitteinä ovat loppuraportit viidestä päätyneestä hankkeesta: Metropolian Urbaani luovuus hanke, Metropolian HSPACE hanke, Sosiaali- ja terveystieteiden Verkko- ja tutkimuskeskus hanke, Terveystieteiden Liikkuva hammashoitoyksikkö hanke sekä Palmian Kotihoidon virtuaalihoitajaksi hanke.

Hankkeiden yhteydessä tuotettu paikkatietoaineisto on tuotettava avoimena datana ja julkaistava Helsinki Region Infosharen (HRI) kautta.

Kaikkia ehdotettuja uusia hankkeita koskeva perustelumuuha on liitteenä.

## Esittelijä

Kj toteaa, että Helsingin kaupungin innovaatorahasto perustettiin Kvston päätöksellä 19.6.2002 ja sen peruspääomaksi siirrettiin vuoden 2001 tilinpäätöksen hyväksymisen yhteydessä 16 818 792,65 euroa. Sen jälkeen kaupunginvaltuusto on 23.6.2010tilinpäätöksen yhteydessä siirtänyt rahastoon 10 000 000 euroa, 15.6.2011 tilinpäätöksen yhteydessä 5 000 000 euroa ja 13.6.2012 tilinpäätöksen yhteydessä 10 000 000 euroa.

Helsingin kaupungin innovaatorahaston tarkoituksena on Helsingin osaamisperustan vahvistaminen yhteistyössä korkeakoulujen ja elinkeinoelämän kanssa. Varoja käytetään rahaston tarkoituksen mukaisten joko kaupungin toimista tai yhteistyössä muiden osapuolien kanssa toteutettavien tulevaisuuden elinkeinoperustaa luovien investointihankkeiden ja projektien rahoitukseen. Innovatorahasto toimii itsenäisenä taseyksikkönä, jolloin rahastoa eivät koske budjettivuoden rajoitukset. Rahastosta voidaan sitoa varoja useammalle vuodelle. Rahaston vapaa pääoma kesäkuussa 2013 ennen tätä rahoituskierrosta on 6 208 910 euroa.

Talousarvion 2013 noudattamisohjeissa pyydettiin lähettämään ehdotuksia innovaatorahastosta rahoitettavista hankkeista 28.2.2013 mennessä sähköpostitse talous- ja suunnittelukeskukseen. Määräajassa ehdotuksia on saapunut 20 hanketta, joiden rahoitusmäärä on yhteensä 2 451 734 euroa. Rahoitus esitetään myönnettäväksi ja sidottavaksi 16 hankkeelle, yhteensä 1 936 234



euroa. Lisäksi esitetään jatkorahoituksen myöntämistä 5 hankkeelle, yhteensä 1 081 904 euroa, sekä käyttämättömän rahoitusosuuden siirtämistä vuodelle 2014 käytettäväksi 1 hankkeelle.

Kaikille hankkeille ei oltu osoitettu vaadittua kaupungin yhteistyötahon sitoutumista ja niiden rahoitusanomukset hylättiin. Osa hankkeista edellyttää jatkokehitystä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Otto Virenius, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 70869  
otto.virenius(a)hel.fi  
Eva Nyberg, controller, puhelin: 310 25551  
eva.nyberg(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Perustelumustio\_innovaatorahastohankkeet.pdf
- 2 Loppuraportti\_1\_Liikkuva suunhoitoyksikkö.pdf
- 3 Loppuraportti\_2\_Kotihoidon virtuaalihoitajaksi.pdf
- 4 Loppuraportti\_3\_HSPACE.pdf
- 5 Loppuraportti\_4\_Urbaani luovuus.pdf
- 6 Loppuraportti\_5\_Verkkoterkkari.pdf

Otteet

**Ote**  
hakijat

**Otteen liitteet**  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 12.08.2013 § 789

Pöydälle 12.08.2013

HEL 2013-003108 T 02 05 01 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

Käsittely

12.08.2013 Pöydälle

Esteelliset: Hannu Oskala

Esittelijä

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



19.08.2013

Kj/5

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Otto Virenius, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 70869  
otto.virenius(a)hel.fi  
Eva Nyberg, controller, puhelin: 310 25551  
eva.nyberg(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



19.08.2013

Kj/6

## § 815

### Vuoden 2014 talousarvion ja taloussuunnitelman 2014–2016 valmistelutilanne

Pöydälle 19.08.2013

HEL 2013-010538 T 02 02 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle 2.9.2013 saakka.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Ari Hietamäki, johtava suunnittelija, puhelin: 310 36567  
ari.hietamaki(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Seurantaraportti 2/2013
- 2 Luonnos 10 vuoden investointisuunnitelmaksi 16.8.2013
- 3 Luonnos talonrakennushankkeiden 10-vuotissuunnitelmaksi 16.8.2013
- 4 Luonnos vuokra- ja osakekohteina toteutettavista hankkeista 16.8.2013

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne merkitä talousarvion 2013 ja taloussuunnitelman 2014–2016 valmistelutilanteen tiedoksi.

#### Esittelijä

Hyväksyessään vuoden 2014 talousarvioehdotuksen raamin sekä talousarvio- ja taloussuunnitelmaehdotuksen 2014–2016 laatimisohteet 25.3.2013 kaupunginhallitus päätti, että talousarvion 2013 valmistelutilanne tuodaan Khlle tiedoksi 19.8.2013, jolloin Khlle annetaan arvio talouden tilanteen yleisestä kehityksestä, kaupungin talouden ja toiminnan seurantaraportti 2/2013 sekä selvitys kaupunginhallituksen raamiohjeistuksen toteutumisesta hallintokuntien valmistelussa

#### Yleinen taloustilanne

Taloustilanteen analyysin taustana ovat valtiovarainministeriön kesäkuussa julkaiseman suhdannekatsauksen tiedot.



Viimeisen parin vuoden aikana valtiovarainministeriön talousennusteet ovat pitäneet sisällään oletuksen euroalueen hitaasta toipumisesta. Tämä oletus on osoittautunut toistaiseksi optimistiseksi ja toipumisen alkamista Suomen kokonaistuotannon osalta odotetaan edelleen. VM:n kesäkuisessa ennusteessa euroalueen taloudellinen aktiviteetti laskee kuluvana vuonna 0,5 % ja ensi vuonna päästään vain reilun puolen prosentin kasvuun. Myös maailmankaupan kasvu on hidasta ja pysyy lähivuosien ajan selvästi alle pitkän aikavälin keskiarvon.

Kuluvana vuonna BKT:n ennustetaan supistuvan Suomessa 0,4 %. Sekä suhdanneluonteisten että rakenteellisten tekijöiden johdosta erityisesti teollisuuden tuotanto supistuu merkittävästi. Teollisuuden tuotanto laskee vuonna 2013 edellisestä vuodesta 4,5 % eikä palveluidenkaan tuotanto ei lisäännä kuin 0,3 %. Kotitaloudet eivät kannattele taloutta edellisten vuosien tapaan. Yksityisen kulutuksen näkymät ovat alkuvuoden aikana heikentyneet. Viime kuukausien aikana kuluttajien kokema epävarmuus on lisääntynyt ja se heijastuu erityisesti kestokulutushyödykkeiden hankinnassa. Työllisyystilanteen heikentyminen myös vähentää tuloja sekä kulutusta ja verotusta kiristävien toimenpiteiden myötä kotitalouksien käytettävissä olevat reaalitytulot pysyvät viimevuotisella tasolla. Näiden tekijöiden johdosta yksityinen kulutus lisääntyy vain 0,3 % viimevuodesta.

Suomen viennin volyymi pysyy kuluvana vuonna viime vuoden tasolla. Vaisu vientikehitys yhdessä heikon kotimaisen kysynnän kanssa vetää kuluvan vuoden tuonnin lievään laskuun. Vaihtotase pysyy edelleen alijäämäisenä. Investointinäkymät ovat heikot. Yksityiset investoinnit vähenevät kuluvana vuonna 4,5 % johtuen etupäässä talonrakennusinvestointien supistumisesta. Myös kone ja laiteinvestoinnit vähenevät edellisestä vuodesta. Huolestuttavaa on yksityisten investointien BKT-osuuden alentuminen noin 16 prosenttiin. Investointiaste oli viimeksi tätä alhaisempi 1990-luvun alun lamassa.

Työttömyyden kasvu kiihtyi kuluvan vuoden alkupuolella ja työllisyystilanne on edelleen heikentynyt. Kuluvana vuonna työllisten määrä vähenee 0,7 % ja työttömyysaste kohoaa 8,3 %:iin. Kansainvälisten hintapaineiden heikkenemisen sekä kotimaisen taloustilanteen vaisuuden johdosta kuluttajahintojen nousu on ollut aikaisempaa maltillisempaa. Kuluttajahintojen ennustetaan nousevan tänä vuonna 1,7 % edellisestä vuodesta. Ansiotasoindeksin ennustetaan kohoavan tänä vuonna 2,1 %, joten kuluttajien reaaliensiot kehittyvät varsin maltillisesti.

Kasvun arvioidaan käynnistyvän kuluvan vuoden toisella puoliskolla. Vuoden 2014 kasvuksi ennustetaan 1,2 %. Yksityinen kulutus kasvaa edelleen vain 0,8 % johtuen ensisijaisesti heikosta reaaliensioden kehityksestä. Vienti lisääntyy kasvavan kansainvälisen kysynnän



vanavedessä 3,7 %, ja viennin kasvu perustuu aiempaa enemmän investointihankkeisiin liittyvien palvelujen vientiin. Työllisyyden kasvunäkymät ovat vielä ensi vuonna heikot johtuen mm. vähäisestä kysynnästä ja työmarkkinoiden kohtaanto-ongelmista. Ensi vuoden työttömyysasteeksi ennustetaan 8,1 %.

Vuonna 2015 BKT:n kasvuksi arvioidaan 1,9 %. Historian valossa voidaan puhua siis vaimeasta kasvusta. Kaiken kaikkiaan vuosien 2013–2015 kumulatiivinen kasvu jää vain 2,7 prosenttiin.

Kokonaistuotannon aleneminen sekä vuonna 2012 että 2013 heijastuu vääjäämättä julkisen talouden rahoitusasemaan niin, että julkinen talous pysyy alijäämäisenä lähivuodet. Julkiset menot suhteessa kokonaistuotantoon kohoavat korkeammaksi kuin kertaakaan yli 15 vuoteen. Työttömyydestä ja väestön ikääntymisestä aiheutuvat menot nostavat menoastetta. Julkinen velka lisääntyy edelleen joka vuosi sekä nimellisesti että kokonaistuotantoon suhteutettuna ja velkasuhde lähestyy 60 prosentin rajaa. Valtiontalous pysyy syvästi alijäämäisenä sopeutustoimista huolimatta. Valtiontalouden arvioidaan olevan ensi vuonna 6 mrd. euroa alijäämäinen mikä on 3 % suhteessa kokonaistuotantoon. Valtion velka jatkaa kasvuaan eikä velkasuhde taitu ennustejaksolla.

Inflaatio-odotukset ovat maltilliset, selvästi alle 2 prosenttia. Sekä lyhyet että pitkät korot pysyvät koko ennustejakson ajan euroalueella kriisimaita lukuun ottamatta poikkeuksellisen matalina. Euroopan keskuspankin toimet ovat tarjonneet rahoitusmarkkinoille runsaasti likviditeettiä, rauhoittaneet euroalueen velkakriisiä ja osaltaan luoneet edellytyksiä kriisin talttumiseksi. Pitkät korot ovat kuitenkin alkaneet vähitellen kohota kohenevan luottamuksen sekä epätavallisen keskuspankkipolitiikan loppumiseen kohdistuvien odotusten vuoksi.

Tulevien vuosien erääksi merkittäväksi riskitekijäksi muodostuu se, jos työttömyysaste nousee ennustettua korkeammaksi. Työttömyyden noustessa useat kotitaloudet saattavat joutua vaikeuksiin johtuen tulotasoon ja varallisuuteen nähden liian korkean velkataakan johdosta. Työllisyyden heikkeneminen myös alentaisi yksityistä kulutusta edelleen ja sitä kautta taloudellista aktiviteettia.

Yllä kuvailtu kasvunäkymä seuraaville parille vuodelle tarkoittaa sitä, että kansantalous tulee kohtaamaan merkittäviä haasteita lähivuosina. Ensinnäkin, Suomen vienti on menestynyt erittäin huonosti sekä finanssikriisissä että sen jälkeen. Suomen viennin kasvu jatkuu maailmankauppaa hitaampana koko ennusteperiodin. Ongelma ei ole vain eurokriisin alentamassa kysynnässä, vaan myös Suomen kilpailukyvyssä ja viennin rakenteessa. Toiseksi, alhainen kasvu johtaa julkisen talouden heikentymiseen. Julkisen talouden rahoitusaseman



parantamisessa on ensiarvoisen tärkeää välttää toimenpiteitä, jotka heikentävät yksityisen sektorin kasvumahdollisuuksia. On selvää, että kestäväan kasvuun päästään vain yksityisen sektorin kehittyessä suotuisasti. Kolmanneksi, ikääntymisen seurauksena työmarkkinoilta poistuu merkittävä määrä osaavaa työvoimaa. Taloudellisen kasvun kannalta olisi suotuisaa, jos työmarkkinoiden rakenteet eivät estäisi resurssien tehokasta käyttöä.

## Helsingin seudun taloustilanteen kehitys

Helsingin seudulla taantuma jatkui kuluvan vuoden ensimmäisellä neljänneksellä. Vuoden takaiseen verrattuna tuotanto laski ennakoarvion mukaan 0,5 prosenttia, koko maassa jonkin verran enemmän. Tämänhetkinen suhdannetilanne on normaalia heikompi kaikilla päätoimialoilla. Suhdannenäkymät lähikuukausille ovat varovaiset, mutta hieman vahvemmat kuin kevättalvella. Merkittävää elpymistä ei odoteta, mutta teollisuustuotannossa ja palvelujen myynnissä odotetaan Helsingin seudulla laskun loppuneen.

Alkukeväästä Tilastokeskuksen kuluttajabarometrin saldoluku oli pääkaupunkiseudulla 12,4 ja koko maassa 6,4 ja luottamus oli heikompaa kuin edeltävinä kuukausina. Toisaalta pääkaupunkiseudulla viime vuoden kesän jälkeen luottamus talouskehitykseen oli ollut tavallistakin heikompaa ja näkemykset kohentuivat vasta tämän vuoden alussa.

## Helsingin talouden liikkumavara

Tarkastuslautakunnan arviointikertomuksessa todetaan, että strategiakauden 2009–2012 tavoitetta kustannustason nousua alhaisemmasta toimintamenojen kasvusta ei kokonaisuutena saavutettu, vaikka vuosina 2011–2012 asukaskohtaisten menojen kasvua pystyttiinkin hillitsemään. Kaupungin tulee jatkaa tuottavuuden parantamista ja käynnistää palvelujen ja investointien uudelleenarviointi siten, että tulorahoitus riittää pitkällä tähtäimellä niiden rahoittamiseen.

Suomen julkisessa taloudessa on tehty kuluneella hallituskaudella merkittäviä kuntien tulopohjaa leikkaavia päätöksiä. Valtiontalouden 2013–2016 kehyspäätöksen mukanaan tuomat kuntien tulopohjaa heikentävät 500 milj. euron valtionosuusleikkaukset toteutetaan portaittain kasvaen vuosina 2013–2015. Vuonna 2012 on jo toteutettu 631 milj. euron leikkaukset. Lisäksi hallituskauden loppupuolella jouduttaneen tekemään uusia leikkauksia, mikäli hallituskaudelle asetetut julkisen talouden tasapainotavoitteet aiotaan saavuttaa.



Helsingin oman palvelutuotannon rahoitustilannetta on viime vuosina helpottanut se, että Helsingin Energian kertyneistä pääomista on voitu siirtää kaupungin palvelujen rahoittamiseen vuosittain merkittävä summa rahaa. Ilman näitä siirtoja kaupungin talous ei olisi hyvinä verotulovuosinakaan ollut tasapainossa. Helsingin Energian kehitysohjelma hyväksyttiin kaupunginvaltuustossa tammikuussa 2012. Kehitysohjelman, energiamarkkinoiden kilpailutilanteen sekä tulevan yhtiöittämisvelvoitteen vuoksi kaupungin talous ei voi tulevina vuosina tukeutua läheskään entisessä määrin Helsingin Energian ylimääräisiin tuloutuksiin.

Viime vuosina kaupungin investoinnit ovat olleet korkealla tasolla muun muassa uusien aluerakentamiskohteiden rakentamisen käynnistämisen, joukkoliikenteeseen liittyvien hankkeiden ja kiinteistöjen korjausinvestointien vuoksi.

Kaupungin lainakannan kaksinkertaistuminen vuodesta 2008 ja tulevien investointien edellyttämät rahoitustarpeet muodostavat aikaisempaan verrattuna merkittävästi suuremman riskin. Lainakannan kasvua on hillittävä, jotta vuosittaiset lainanhoitokustannukset eivät nouse liian korkeiksi. Taloudellinen epävarmuus heikentää lainansaantia kohtuullisin ehdoin. Helsingin tavoitteena on keskipitkällä aikavälillä saavuttaa tilanne, jossa peruspalvelujen rahoitus on nykyistä kestävämmällä pohjalla eikä palvelutaso ole riippuvainen liiketoiminnan, lähinnä Helsingin Energian ylimääräisistä tuloutuksista.

Kaupungin toimintamenojen kasvu tulisi taittaa kaupunginvaltuuston linjaamalla tavalla. Valtuuston asettama vuotuinen 1 % tuottavuuden parantamistavoite sekä valtuuston strategiaohjelman linjaus vuotuisten investointien tason rajaamisesta 435 miljoonaan euroon alkavat tervehdyttää kaupungin taloutta valtuustokauden lopulla, mikäli tulokertymä ei käänny laskuun.

Edellä esitettyyn kaupungin rahoituspohjan haasteeseen kaupunki joutuu vastaamaan valtuustokaudelle 2013–2016 asetettuja strategiaohjelman taloustavoitteita toteuttaen.

## Vuoden 2013 talousarvion toteutumistilanne

Käyttötalouden menokasvu oli vuonna 2012 tilinpäätöksen mukaan 4,8 % (ilman liikelaitoksia sekä nettobudjetoituja sisäisiä palveluntuottajia Staraa ja tilakeskusta tarkasteltuna). Menokasvu siis lähes kaksinkertaistui edellisestä vuodesta, jolloin menokasvu oli 2,5 %.





Vuoden 2013 toisen talousarvion toteutumisennusteen mukaan kaupungin käyttötalouden tasapaino näyttää toteutuvan hieman talousarviossa ennakoitua parempana. Helsingin kaupungin käyttömenojen kasvun ennakoidaan kuitenkin toteutuvan maan keskimääräistä korkeampana. Ilman liikelaitoksia tarkasteltuna vuosikatteen ennakoidaan toteutuvan hallintokuntien käyttömenojen ylitysten myötä 43 milj. euroa talousarviota heikompana. Poistoista vuosikate ilman liikelaitoksia kattaa vain 10 %. Vuosikate on vuoden 2012 tilinpäätökseen nähden 125 milj. euroa heikompi. Koko kaupungin tasolla vuosikate kattaa poistoista 81 %. Kaupungin strategiaohjelmassa todetaan, että valtuustokaudella 2013–2016 rahoitetaan nykyistä merkittävästi suurempi osuus investoinneista tulo-rahoituksella. Vuoden 2012 tilinpäätöksessä investointien tulo-rahoitusprosentti oli ilman liikelaitoksia tarkastellen 33 % ja koko kaupunki huomioiden 68 %. Tuoreimmassa ennusteessa vastaavan luvun arvioidaan ilman liikelaitoksia tarkastellen olevan vain 6 % ja koko kaupunki huomioiden 44 %. Ennusteen toteutuessa tällä tasolla jäätäisiin siis strategiassa asetetusta tavoitteesta selvästi.

Ennusteen mukaan toimintamenot ilman liikelaitoksia sekä nettobudjetoituja sisäisiä palveluntuottajia Staraa ja Tilakeskusta tarkasteltuna uhkaavat toteutua 4,1 % vuotta 2012 korkeampina. Luku on hieman korkeampi edelliseen ennusteeseen verrattuna (jolloin ennustettu menokasvutaso oli 3,9 %). Korkeaan menokasvuun ovat syynä sosiaali- ja terveystalouden oman toiminnan, toimeentulotuen, erikoissairaanhoidon (HUS), opetusviraston ja rakennusviraston menojen ylityspaineet

Mikäli ennusteen mukaista 4,1 %:n toimintamenokasvua ei kyetä hidastamaan, vaarantuu strategiaohjelman mukainen talouden tasapainottamisen ja tuottavuuden parantamisen tavoite. Strategiaohjelman tavoitteen ("kaupungin käyttömenojen reaalikasvu on asukasmäärän kasvu -1% tuottavuustavoite") mukaan tuoreimmalla kustannustason muutoksen ennusteessa saisi kaupungin menokasvu olla vuonna 2013 vain 2,9 %. Vuoden 2013 talousarvion mukainen menokasvu on 3,3 %, mikä ylittää jo sellaisenaan strategiassa menojen kasvulle asetetun tavoitteen.

Emokaupungin investointien ennakoidaan toteutuvan samalla tasolla kuin viime vuonna. Liikelaitoksissa puolestaan ennustetaan investoitavan sekä viime vuotta että talousarviossa suunniteltua enemmän. Kaupungin investointien rahoittaminen edellyttää yli 300 milj. euron nettolainanottoa.

Kaupungin henkilöstömäärä lisääntyi 179 henkilöllä viime vuoden kesäkuun lopun tilanteeseen verrattuna. Henkilöstömäärä on kasvanut erityisesti sosiaali- ja terveystaloudessa. Palkkoja oli maksettu kesäkuun



loppuun mennessä 0,9 % enemmän kuin vastaavana ajankohtana viime vuonna. Palkkasumman vähäinen kasvu johtuu henkilöstön rakenteen muutoksesta ja vastaavalla ajanjaksolla viimevuonna maksetusta 150 euron kertaerästä.

## Talousarvion valmistelutilanne

### Vuoden 2014 talousarvion valmistelun pohjaksi annettu raami

Vuoden 2014 talousarvion raamin lähtökohtana oli valtuustokauden 2013–2016 strategiaohjelman mukainen talouden tasapainoa ja tuottavuuden parantamista koskeva tavoite:

- velkaantumiskehitystä hidastetaan pitämällä emokaupungin käyttömenojen reaali kasvu asukasmäärän kasvun mukaisena vähennettynä vuotuisella 1 % tuottavuuden parantamisen tavoitteella valtuustokaudella 2013–2016 ja rahoittamalla nykyistä merkittävästi suurempi osuus investoinneista tulo-rahoituksella ja kiinteän omaisuuden myyntituloilla.

Edellä mainitun tavoitteen mukaisesti vuoden 2014 talousarvioehdotuksen raami laadittiin siten, että kaupungin yhteenlasketut toimintamenot kasvoivat raamissa +2,5 % vuoden 2013 talousarvion tasosta. Tarkasteltaessa vuoden 2014 talousarviolle asetettua raamia vuoden 2012 tilinpäätökseen nähden kaupungin yhteenlasketut toimintamenot kasvavat +6,0 %.

Investoinneissa strategiaohjelman mukaisesti peruskaupungin investointitaso on vuosittain 435 milj. euroa.

### Hallintokuntien talousarvioesitykset sekä niihin sisällytetyt toimenpiteet kaupungin kokonaisvaltaiseen tuottavuusohjelmaan vuosille 2013–2016

Hallintokuntien talousarvioesityksiä on kesän ajan käsitelty talous- ja suunnittelukeskuksessa. Virastokohtaisia talousarvioneuvotteluja käydään parhaillaan. Yhteenvetona voidaan todeta, että hallintokunnat ovat pääsääntöisesti noudattaneet kaupunginhallituksen antamaa raamia. Talousarvioehdotuksissaan käyttötalouden raamin olivat ylittäneet kulttuuri- ja kirjastolautakunta sekä kaupunginkirjaston että kulttuurikeskuksen osalta, taidemuseon johtokunta, kaupunginmuseon johtokunta sekä rakennuslautakunta.

Kaupunginvaltuuston 24.4.2013 hyväksymän strategiaohjelman mukaan kaupunki tekee ja toteuttaa vuosille 2013–2016 kaupungin kokonaisvaltaisen tuottavuusohjelman, jonka tavoitteena on



tuottavuuden parantaminen 1 %:a vuosittain. Kaupunginvaltuusto edellytti, että tuottavuusohjelmaa laadittaessa kiinnitetään huomiota hyvinvointipalveluiden vaikuttavuuden arviointiin tavoitteena suunnitella tuottavuustoimenpiteet siten, että niillä ei ole kielteisiä vaikutuksia asukkaiden hyvinvointiin.

Hyväksyessään vuoden 2014 talousarvioehdotuksen raamin sekä talousarvio- ja taloussuunnitelmaehdotuksen 2014–2016 laatimishojeet 25.3.2013 kaupunginhallitus sisällytti 1 % tuottavuuden parantamistavoitteen virastoille annettuun määrärahaan ja päätti, että virastojen ja liikelaitosten tulee esittää tuottavuusohjelman toimenpiteet talousarvio- ja taloussuunnitelmaehdotuksissaan. Ehdotusten valmistelua ohjaavissa kannanotoissa kaupunginhallitus totesi, että ohjelmassa osoitetaan konkreettiset ehdotukset tuottavuuden ja taloudellisuuden merkittäväksi parantamiseksi konkreettisine mittareineen. Laatimishojeiden mukaan tuottavuusohjelman toimenpiteet tuli käsitellä lauta- ja johtokunnissa talousarvioehdotuksen yhteydessä.

Strategiaohjelmassa tuottavuus on väline käyttömenojen kasvun hillitsemiseksi. Nykyistä pienemmillä menoilla tavoitellaan samaa tai parempaa tuotosta kuin aiemmin. Tuottavuuden parantamisen toimenpiteinä on mainittu mm. vuotuisten investointien tason rajaaminen 435 miljoonaan euroon, eläköitymiseen varautumiseksi laadittavat suunnitelmat, tilankäyttöohjelmat ja tehostamissuunnitelmat sekä menojen kasvun ennaltaehkäisy. Talousarvion laatimishojeiden mukaan suunnitelman tulee sisältää selkeät, lyhyet ja mitattavat toimenpiteet koskien menokehitystä ja tuottavuuskehitystä kokonaisuutena, henkilöstöä, tiloja sekä hankintoja. Hallintokuntakohtaisesti tulee painottaa toimenpiteitä, jotka vaikuttavat palvelujen kustannusrakenteen merkittäviin menoihin.

Virastojen ja liikelaitosten talousarvioesitykset on pääsääntöisesti laadittu kaupunginhallituksen antamaan määrärahaan ja tuottavuuden 1 % parantamistavoite on tältä osin huomioitu. Käyttömenojen raamista on poikennut kuusi virastoa. Näiden virastojen osuus kaupungin kokonaismenoista on noin 2,5 %.

Virastojen ja liikelaitosten talousarvioesityksiin sisältyvät tuottavuutta parantavat toimenpiteet kohdentuvat erityisesti vuoteen 2014 ja niitä on yleensä aiottu täsmentää vuosisuunnittelun edetessä.

Osa virastoista on eritelty tuottavuutta parantavien toimenpiteiden kustannusvaikutuksia. Nimetyt tuottavuutta parantavat toimenpiteet vähentävät vuoden 2014 menoja noin 22 milj. euroa. Koko valtuustokauden vuosittaista 1 % tuottavuuden parantamistavoitteen mukaista menovähennyttä ei ole konkretisoitu riittävästi.



19.08.2013

Kj/6

Useat lautakunnat ovat esityksiä käsitellessään ilmaisseet huolensa määrärahaamin riittävydestä. Tiukan taloustilanteen takia määrärahoja ei voida kasvattaa halutusti, mutta tuottavuutta parantamalla virastoilla on mahdollisuus kasvattaa liikkumavaraa tarvittavien toimintojen järjestämiseen.

Talousarvio- ja taloussuunnitelmaehdotuksiin sisältyvien tuottavuusohjelman toimenpiteiden perusteella valtuustokauden tuottavuustavoitteen saavuttaminen ei ole mahdollista ilman palvelujen volyymin, sisällön, rakenteen ja tuottamistapojen laajempaa uudelleenarviointia. Lauta- ja johtokuntien on konkretisoitava etenkin taloussuunnitelmavuosien 2015 ja 2016 toimenpiteitä kaupunginvaltuuston edellyttämää tuottavuusohjelmaa ja sen seuranta varten.

#### Talousarvioon 2014 valmisteltavan investointiraamin mukaisen 10-vuotisen investointiohjelman valmistelutilanne

Kaupunginvaltuusto päätti strategiaohjelmassa, että osana talouden tasapainottamista ja tuottavuuden parantamista otetaan käyttöön 10-vuotinen investointiraami osana raamiohjausta. Strategiakauden investointien vuotiseksi tasoksi asetettiin 435 milj. euroa.

Raamiohjaus ei lähtökohtaisesti kohdistu liikelaitoksiin niiden toiminnan luonteen vuoksi. HKL-liikelaitoksen investointiehdotus sisältää tulevilla 10-vuotiskaudella noin miljardin euron investoinnit, jonka pääomakulut joudutaan kattamaan pääosin verorahoituksella eli ne lisäävät kaupungin tulevien vuosien käyttömenoja muista liikelaitoksista poiketen. Tästä johtuen joukkoliikenteen investoinnit eivät sisälly liitteenä olevaan investointiohjelmaluonnokseen mutta joukkoliikenteen investointeja on tarkasteltava osana raamiohjausta ja investointiraamia. Jatkossa HKL:n investointiehdotusta on kaupungin perustoiminnan investointien tapaan sopeutettava. Lopullinen investointiohjelma valmistellaan osana talousarviota.

Koska vuotuisen investointiraamin asettaminen on strategiaohjelman mukaan keskeinen toimenpide talouden tasapainon saavuttamisessa, raamin kiertämistä keinotekoisesti esim. toteuttamalla hanke vuokra- tai osakekohteena, yhtiömuotoisena tai vastaavana hankkeena ei voida lähtökohtaisesti pitää asetetun tavoitteen mukaisena.



Liitteenä olevaa investointisuunnitelmaluonnosta on valmisteltu osana talousarviovalmistelua em. lähtökohdat huomioon ottaen.

Hallintokuntien talousarvioehdotusten pohjalta talousarviovuodelle 2014 asetettu 435 milj. euron investointiraami on 43 milj. euroa vuoden 2014 taloussuunnitelmaa pienempi. Ehdotetut hankkeet vuodelle 2014 ovat pääosin voimassa olevan hyväksytyin taloussuunnitelman mukaisia. Tulevalla taloussuunnitelmakaudella vuosien 2015–2016 investointiraami on edellyttänyt yhteensä 110 milj. euron sopeutusta. Tulevan taloussuunnitelmakauden jälkeisten vuosien 2017–2023 tehtyjä ehdotuksia on luonnoksessa sopeutettu yhteensä runsaat 1 mrd. euroa, jotta vuotuista investointiraamia ei ylitetä. Sopeutukset kohdistuvat 10-vuotishjelmakaudella kiinteään omaisuuteen 135 milj. euroa, talonrakennukseen 240 milj. euroa, katuihin ja liikenneväyliin 360 milj. euroa, väestönsuojiiin 40 milj. euroa, puistoihin 70 milj. euroa, liikuntapaikkoihin 40 milj. euroa, irtaimeen omaisuuteen 115 milj. euroa, Korkeasaaren eläintarhan rakennuksiin 125 milj. euroa ja Tukutorin rakennushankkeisiin 34 milj. euroa.

Investointiohjelmaluonnokseen on ensisijaisesti sisällytetty välttämättömät hankkeet, joilla rakennettua omaisuutta pidetään turvallisessa ja terveellisessä kunnossa, kuten siltojen peruskorjaukset ja rakennusten sisäilmaongelmiin liittyvät korjaukset. Lisäksi investoinneissa ovat etusijalla lainsäädäntöön, kaupungin jo aiemmin päättämiin linjauksiin ja kaupungin solmimiin sopimukseen perustuvat hankkeet. Näitä ovat mm. ammatillisten oppilaitosten käyttöön tulevien tilojen järjestäminen sekä AM-ohjelman ja strategiaohjelman eri tavoitteiden toteuttaminen asuntotuotannon edellytysinvestoinneilla. Investoinnit, joihin on sopimuksin sitouduttu muiden osapuolien kanssa ja yhteishankkeet yleisillä teillä, on sisällytetty investointiohjelmaluonnokseen. Ohjelmaluonnokseen sisältyy merkittävänä hankkeena tarkentunein kustannuksin Keskustakirjasto, johon kaupunki on varautunut hankkeen lähtökohtana olleella 50 %:n rahoituksella. Edellytyksenä hankkeen toteuttamiselle on valtion vastaava 50 %:n rahoitusosuus. Finlandiatalon 60 milj. euron peruskorjaus on ajoitettu alkavan 10-vuotishjelmakauden lopulla ja pääosin jatkuvan ohjelmakauden ulkopuolelle. Kaupunginteatterin peruskorjaushanke, 66 milj. euroa ja Tukutorin pakastamon hanke, 32 milj. euroa rahoitetaan investointiohjelman ulkopuolella. Lapinlahden sairaalan muutos- ja perusparannushankkeen rakentaminen on siirretty 10-vuotishjelmakauden lopulle. Tänä aikana on tarkoitus selvittää korvaavia edullisempia tilaratkaisuja. Investointiosan ulkopuolisena, kiinteistöyhtiömuotoisena hankkeena suunnitellun Jätkäsaaren Bunkkerin soveltuvuutta kaupungin ulkopuoliseen käyttöön selvitetään. Liikennehankkeista Sörnäisten liikennetunnelin rakentaminen on merkitty alkavaksi 2019, Kruunusiltojen vuonna 2021 ja Itäväylän-Linnanrakentajan liittymän laajemmat järjestelyt vuonna 2022. Lisäksi



investointiosan laadinnassa on otettu huomioon strategiaohjelman keskeiset tilankäytön tehostamista koskevat tavoitteet. Irtaimen omaisuuden hankkeissa on keskeiset tuottavuutta parantavat tietotekniikkahankkeet asetettu etusijalle. Hankkeiden arvioinnissa on otettu huomioon hallintokuntien talousarvioneuvotteluissa esiin tuomat näkökohdat.

Asetettuun vuotuiseseen investointiraamiin on päästy 10-vuotiskaudella siirtämällä hankkeita eteenpäin. Jatkossa on välttämätöntä, että myös hankkeiden toteuttamista arvioitaisiin tarkoin uudelleen esim. palveluja ja palvelutilaverkkoa kehittämällä. Erityisesti irtaimen omaisuuden perushankintojen kohdalla hallintokuntien talousarviovuoden jälkeisten vuosien ehdotusten osuudet investointien vuotuisesta 435 milj. euron kokonaisuudesta olivat 60–75 milj. euroa. Irtaimen omaisuuden hankintojen tason tulee jatkossa laskea seuraten tilankäytön tehostamistoimia.

HKL-liikelaitoksen talousarvioehdotus vuodelle 2014 on noin 88 milj. euroa. Suunnitelmakaudelle 2014 – 2016 investointien yhteismäärä on 447 milj. euroa ja koko 10 -vuotiskaudelle 2014 – 2023 noin 1 mrd. euroa.

Joukkoliikenteen investointien pääomakulut (poistot ja korot) tulevat pääosin katettavaksi kaupungin verorahoituksella eli ne lisäävät kaupungin tulevien vuosien käyttömenoja. Kaupungin talousarviossa menojen kasvu kohdistuu HSL:n kuntaosuuteen ja kaupungin HKL:lle maksaman tukeen (tuki infrainvestointien pääomakuluihin). Helsingin infrainvestointien pääomakuluista noin 90 % katetaan nykyisellään Helsingin verorahoituksella ja kalusto-, varikko- ym. tuotantoinvestointien pääomakuluista noin 45 % oletuksella, että HSL:n kaikki kustannukset, siis infrakorvaukset mukaan luettuna, katetaan myös jatkossa 50 %/ 50% -suhteessa lipputuotoilla ja kuntaosuuksilla, mikä tarkoittaa merkittäviä korotuksia lippujen hintoihin tulevina vuosina.

HKL:n taloussuunnitelmaehdotuksessa 2014-2016 kaupungin tuki HKL:lle kasvaa vuodesta 2013 vuoteen 2016 noin 15 milj. eurolla. HSL:n alustavan taloussuunnitelman 2014-2016 mukaan Helsingin kuntaosuus kasvaisi vuoden 2013 talousarvion 184,5 milj. eurosta 213,2 milj. euroon vuonna 2016 eli lähes 30 milj. eurolla. Kasvu johtuu pääosin infrakorvausten kasvusta.

Talouden tasapainottaminen ja käyttömenoille strategiaohjelman mukaan asetettavan raami edellyttää, että myös HSL:n maksuosuuden kasvu on voitava kattaa kaupungin yleisen liikkumavaran puitteissa.



## Hallintokuntien talousarvioesityksiin sisällytetyt tilankäyttösuunnitelmat

Talousarvio- sekä taloussuunnitelmaehdotuksiin edellytettiin laatimisoheissa sisällytettävän nyt ensimmäistä kertaa hallintokuntien tilaresurssisuunnitelmat, joissa hallintokunnat esittivät näkemyksensä 2013–2023 tarvitsemistaan uusista tiloista sekä arvion luovutettavista tiloista.

Strategiaohjelman mukaan kaupungin omassa käytössä oleva toimitilojen kokonaispinta-ala ei saa kasvaa strategiakaudella 2013–2016. Tällöin kasvavaan väestömäärään suhteutettuna tilankäyttö tehostuisi. Lähtökohtaisesti mikään hallintokunta ei siis saisi kasvattaa tilamääräänsä. Jos poikkeustapauksissa jonkun hallintokunnan tilamäärän kasvu katsotaan välttämättömäksi, tulisi vastaava tilamäärän kasvu vähentää muiden hallintokuntien tiloista, jotta strategiaohjelman tavoite saavutetaan. Tilankäyttösuunnitelmissa vain rakennusvirasto esitti merkittävää tilamäärän vähentymistä, joka syntyisi alustavasti esillä olleen uudishankkeen aiheuttamasta tilankäytön tehostumisesta. Merkittävää tilamäärän kasvua vuosina 2013–2023 esittivät opetusvirasto (11 %), pelastuslaitos (15 %), sosiaali- ja terveystoimi (4 %), varhaiskasvatusvirasto (16 %), liikuntavirasto (10 %) ja kaupunginkirjasto (31 %). Lisäksi rakennushankkeista aiheutuva merkittävää vuokratilamäärän kasvua esittivät kirjasto, taidemuseo, kaupunginmuseo sekä korkeasaari. Kokonaisuudessaan kaupungin käytössä oleva tilamäärä kasvaisi yhteensä noin 90 000 htm<sup>2</sup> strategiaohjelmakaudella 2013–2016 ja 180 000 htm<sup>2</sup> koko 10-vuotisella investointikaudella. Strategiaohjelman mukainen investointiraami ei mahdollista tällä tasolla olevaa tilamäärän kasvattamista. Tilamäärän kasvattaminen hankintatavasta riippumatta nostaa myös hallintokuntien käyttötalouden kustannuksia pysyvästi.

Strategiaohjelman tavoitteena oleva kokonaistoimitilamäärän pysyminen nykyisellä tasolla on mahdollista saavuttaa vain esitettyjen tilahankkeiden uudelleenarvioinnilla ja luovutettavien tilojen kartoittamisella. Hallintokunnan esittäessä uudistiloja, tulisi hallintokuntien sopeuttaa palveluverkkoaan niin, että samasta määrästä tilaa voidaan luopua toisaalla. Uudisrakennusten hankesuunnitelmien hyväksymisen yhteydessä tulee aina esittää ne toimenpiteet, joilla vastaavan suuruisiin tilavähennyksiin muualla päästään. Tehostamisen tulee alentaa palvelutuotannon kokonaiskustannuksia.

## Hallintokuntien talousarvioesityksiin sisällytetyt henkilöstö- ja eläköitymiseen varautumisen suunnitelmat

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



Henkilöstömäärän vähentämiseksi hallintokunnat hyödyntävät mahdollisuuksien mukaan sähköisten palvelujen lisäämistä, toimintojen uudelleenorganisointia ja tehtävien uudelleenmuotoiluja. Kokonaisuutena kaupungin henkilöstömäärä hieman kasvaa asiakasmäärien kasvun myötä, ja virastojen suunnitelmat eläköitymiseen varautumiseksi painottuvat asiakasmäärältään kasvavien virastojen kohdalla korvaavan henkilöstön rekrytoinnin ongelmiin.

Eläköitymiseen varautumissuunnitelmien perusteella virastojen ja liikelaitosten henkilöstön määrä pyritään pitämään ennallaan tai sen kasvu perustuu kasvaviin palvelutarpeisiin. Joissain virastoissa tavoitellaan tilapäistä henkilöstömäärän kasvua johtuen väestömäärän kasvusta seuraavasta asiakasmäärän kasvusta sekä palvelujen kehittämistoimista.

Pääosassa virastoja ja liikelaitoksia tavoitteiden ja tuottavuuden toteutuminen sekä eläköityminen pyritään hallitsemaan toimintojen uudelleen organisoinneilla sekä tehtävien uudelleenjärjestelyillä. Työntekijöitä kannustetaan jatkamaan työtehtävissä eläkeiän täyttymisen jälkeen, mutta eläköitymisen yhteydessä ja vakanssin vapautuessa henkilöstön tarvetta arvioidaan uudelleen organisaation tavoitteiden ja henkilöstötarpeen ennakoinnin pohjalta. Erilaiset tehtäväjärjestelyt tulevat näkymään strategiakaudella mm. nimikemuutoksina.

Sähköisten järjestelmien ja palveluiden käyttöön otolla pyritään tehostamaan toimintaa sekä lisäämään asiakaslähtöisyyttä. Sähköistämisen ja automaation myötä on mahdollista myös suunnata henkilöstöresursseja hallinnosta palvelutuotantoon.

Eläköitymiseen varaudutaan myös käyttämällä seuraajamallia ja kehittämällä muita työssä oppimisen sekä tiedon siirtämisen käytäntöjä. Uuden henkilöstön pysyvyyttä ja sitoutumista edistetään kehittämällä uramalleja sekä kannustamalla ammatilliseen kehittymiseen sekä kouluttautumiseen.

Johtamisen ja esimiestyön kehittäminen on tärkeä tekijä kiihtyvän eläköitymisen sekä muun vaihtuvuuden hallinnassa. Eläköitymisen lisäksi myös muuhun vaihtuvuuteen on varauduttava. Monimuotoistuviin työyhteisöihin ja ikäjohtamisen haasteisiin varaudutaan kehittämällä esimiestyötä. Esimiesten osaamisen kehittämisessä Esimiehen ABC -verkkoaineisto on yksi keskeinen työväline.

Uudistuvissa palvelutehtävissä työntekijältä edellytetään laaja-alaista moniosaamista ja kykyä toimia erilaisissa asiakaspalvelu- ja vuorovaikutustilanteissa. Henkilöstön kehittämisen painopisteitä ovat





mm. työyhteisötaidot, asiakaspalvelu- ja verkosto-osaaminen sekä tietotekniikan hallinta. Kasvavia osaamistarpeita liittyy myös hankinta- sekä palvelumuotoiluosaamiseen.

Monet virastot ja liikelaitokset ovat tunnistaneet kriittisiä tehtäviä tai tehtäväryhmiä, joiden rekrytointiin tulee erityisesti panostaa. Yleisesti ottaen laaja-alaisia ongelmia uuden henkilöstön saatavuudessa ei ole. Erityisesti hallintohenkilöstön saatavuus on hyvä. Joissakin vaativissa asiantuntijatehtävissä sekä lakisääteisen mitoituksen alaisissa tehtävissä on kuitenkin selviä rekrytointihaasteita. Näissä virastoissa seurataan myös alan työvoimatarjontaa ja kehitystä sekä tietyissä ammattiryhmissä myös kelpoisuusehdot täyttävän henkilöstön tilannetta.

#### Uusimmat tiedot keskeisimmistä toimintaympäristön muutoksista

Arvio kustannustason muutoksesta (peruspalvelujen hintaindeksi) vuosina 2014–2015 on hidastunut kevättalvella raamin valmistelun aikana käytössä olleesta ennusteesta. Tuoreimman ennusteen mukaan peruspalvelujen hintaindeksin muutoksen arvioidaan olevan kuluvana vuonna 2,3 % ja vuosina 2014–2015 arviolta 2,0 %. Raamia valmisteltaessa vuodelle 2014 kustannustason muutoksen ennuste oli 2,7 % ja vuodelle 2015 se oli 3,0 %. Kustannustason muutos tuleville vuosille on suuresti riippuvainen seuraavan tulopoliittisen ratkaisun palkankorotustasosta.

Uusi väestöennuste nostaa jonkin verran arvioita kaupungin väestökehityksestä viime vuonna tehtyyn ennusteeseen verrattuna. Kaupungin kokonaisväestönkasvu jatkuu hieman viime vuonna tehtyä ennustetta korkeampana. Uuden väestöennusteen mukaan väkiluku 1.1.2014 on 6 429 henkilöä enemmän kuin viime vuonna tehdyssä ennusteessa. 1.1.2015 väkiluku on 9 450 suurempi kuin edellisessä ennusteessa. Vuoden 2013 aikana väkiluvun ennustetaan kasvavan 9 878 henkilöllä. Tämä tarkoittaa noin 1,6 %:n vuosikasvua. Edellisessä ennusteessa kasvuarvio oli 5 921 henkilöä (joka tarkoitti noin 1,0 %:n vuosikasvua). Strategiaohjelman ja raamin mukaisessa kaupungin liikkumavaraa kuvaavassa laskelmassa väestönkasvuennusteeksi vuodelle 2014 arvioidaan 1,4 %.

Väestöennusteen muuttumisen vaikutus vuodelle 2014 on 0-6 -vuotiaiden määrään +234 lasta, 6-11 -vuotiaiden määrään +368 lasta, 12-14 -vuotiaiden määrään +202 lasta ja 15-17 -vuotiaiden määrään +182 lasta. Vastaavasti iäkkäämmän väestön osalta uusi ennuste pudottaa iäkkäämmän väestön määrää verrattuna edelliseen ennusteeseen noin -400 henkilöä. Uusi väestöennuste on ollut hallintokuntien käytettävissä kesäkuusta alkaen. Väestöennusteen



lähtötietoina ovat mm. valtion tilastokeskuksesta toukokuussa saatavat edellisen vuoden toteutuneet väestötiedot, näkemykset kansallisesta ja Helsingin seudun aluetalouden kehityksestä, arvio asuntotuotantoon käytettävissä olevasta kaavavarannosta sekä kymmenen tulevan vuoden asuntorakentamisennuste.

## Johtopäätökset

Strategiaohjelman käyttömenojen kasvutavoite on:

- emokaupungin käyttömenojen reaali kasvu asukasmäärän kasvun mukaisena vähennettynä vuotuisella 1 % tuottavuuden parantamisen tavoitteella

Tuoreimmilla kustannustason nousun ja väestönkasvun ennusteilla tulisi strategiaohjelman tavoitteen mukaan emokaupungin käyttömenojen kokonaistaso vuonna 2014 olla 4,6275 mrd. euroa. Tämä on 26 milj. euroa vähemmän kuin raamin mukainen kokonaismenotaso on. Muutos on seurausta siitä, että vuodelle 2014 arvioitu kustannustason nousuvauhti on alentunut keväällä arvioidusta. Tämä tarkoittaa, että raamivaiheessa menovaraukseen varattu 25 milj. euron varaus tulisi jättää käyttämättä, jotta pysytään strategiaohjelman käyttömenojen kasvulle asetetussa tavoitteessa. Arvioitu kustannustason nousun aleneminenhan tarkoittaa käyttömenojen reaalista kasvua raamin mukaisesti.

Kokonaisverotulojen ennuste vuodelle 2014 ei ole muuttunut raamissa arvioidusta tasosta. Vuoden 2013 alkupuolen kunnallisverotilitykset ovat olleet hieman ennakoituja kuukausikohtaisia tilityksiä heikommalla johtuen aiemmilta vuosilta kertyvien tilitysten hieman ennakoitua huonommasta tasosta. Lisäksi kesän aikana julkaistujen lukuisten irtisanomisuutisten ennakoitaan vaikuttavan negatiivisesti osaltaan jo vuoden 2013 kunnallisverotilityksiin loppuvuonna. Kunnallisverotulojen kasvuvauhdin ennakoitaan vuonna 2014 olevan vastaavalla tasolla kuin vuonna 2013 ja ollen siten hitaampi kuin vuonna 2012 toteutunut kunnallisverotulokasvu.

Yhteisöveron vuoden 2013 ennakoita ovat olleet suurin piirtein viime vuoden tasolla, mutta aiempia verovuosia koskevista ennakoitua heikommista tilityksistä johtuen vuoden 2013 alkupuolen yhteisöverotilitykset ovat kokonaisuudessaan olleet edellistä vuotta heikommalla tasolla. Yhteisöverotuloissa vuonna 2014 kasvun ennakoitaan jäävän vaatimattomaksi ja yhteisöverotulojen tilitystason arvioidaan olevan vain hieman vuoden 2012 tilitystasoa suurempi.



Myöskään valtionosuuksiin ei ole näköpiirissä merkittävää muutosta verrattuna raamissa arvioituun tasoon. Mahdollinen valtionosuuksien muutos raamin tasosta on pääosin seurausta valtiontalouden 2014–2016 kehyspäätökseen sisältyvistä toimenpiteistä, joissa verotukseen tehtävien muutosten seurauksena kuntien verotuloihin kohdistuvia menetyksiä kompensoidaan valtionosuuksien kautta. Nämä valtionosuustilityksiä nostavat veromenetyskompensaatiot ovat kuitenkin siis saamatta jääneistä verotuloista ja siten ne eivät sinänsä kasvata kaupungin tulopohjaa. Valtionosuuksien tuloarvio päivitetty elosyyskuun vaihteessa valtion kehysriihen päätösten jälkeen.

Ennallaan pysyvien verotuloarvioiden, talouden yleisen heikon kasvunäkymän ja siitä seuraavan Suomen julkisen talouden alijäämäisyyden vuoksi kaupungin vuoden 2014 talousarvion valmistelua tehdään parhaillaan tilanteessa, jossa kaupungin taloudellinen liikkumatila lähivuosina näyttää erittäin pieneltä.

Valtuuston strategiaohjelmassa asettaman taloustavoitteen saavuttaminen edellyttää tiukkaa taloudenpitoa sekä nykyisessä toiminnassa että tulevien vuosien suunnittelussa. Vuoden 2013 osalta taloustavoitteen toteuttaminen tarkoittaa sitä, että kun huomioidaan vuodelle 2013 ennakoitu väestönkasvu 1,6 % ja arvioitu kustannustason nousu 2,3 %, niin volyymin kasvun ja kustannustason nousun huomioiva menokasvutaso olisi 3,9 %. Kun tähän lisätään strategiaohjelman taloustavoitteen mukainen 1 %:n tuottavuuden parantamisen tavoite, niin menokasvu vuonna 2013 saisi olla 2,9 %. Nyt vuodelle 2013 ennustettu menokasvu virastojen esittämät ylityspaineet huomioiden on 4,1 %. Näin ollen menoylitykset lisäävät entisestään tulevien vuosien sopeutuspainetta. Kun kustannustason muutos on jäämässä aiemmin ennakoitua pienemmäksi, edellyttää tuottavuustavoitteen toteutumisen pikemminkin määrärahojen alittamista kuin ylittymistä jo kuluvan vuoden aikana.

Kustannustason muutos on heikon talustilanteen vuoksi jäämässä myös vuoden 2014 osalta arvioitua pienemmäksi. Sovitun tavoitteen osalta tämä edellyttäisi määrärahaaramin tarkistamista alaspäin tuoreimpien kustannustason muutosarvioiden mukaiseksi valtuustolle tuotavassa talousarvioesityksessä.

Talousarviopäällikkö Tuula Saxholm esittelee kokouksessa talustilannetta ja talousarvion valmistelutilannetta sekä kaupunginhallituksen raamiohjeistuksen toteutumista hallintokuntien talousarvioesitysten valmistelussa.

Esittelijä

kaupunginjohtaja



19.08.2013

Kj/6

Jussi Pajunen

Lisätiedot

Ari Hietamäki, johtava suunnittelija, puhelin: 310 36567  
ari.hietamaki(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Seurantaraportti 2/2013
- 2 Luonnos 10 vuoden investointisuunnitelmaksi 16.8.2013
- 3 Luonnos talonrakennushankkeiden 10-vuotissuunnitelmaksi 16.8.2013
- 4 Luonnos vuokra- ja osakekohteina toteutettavista hankkeista 16.8.2013

**Tiedoksi; Muutoksenhaku: Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Virastot ja liikelaitokset



19.08.2013

Kj/7

## § 816

### Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 33 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

Khn puheenjohtaja  
konsernijaosto  
tarkastuslautakunta yleishallinnon osalta

johtokunnat  
- Helsingin Energia  
- Helsingin Satama  
- Taloushallintopalvelu

apulaiskaupunginjohtajat  
- rakennus- ja ympäristötointa johtava  
- kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava  
- sosiaali- ja terveystointa johtava  
- sivistys- ja henkilöstötointa johtava

hallintokeskus  
- hallintojohtaja  
- hallinto-osaston osastopäällikkö  
- kansainvälisen toiminnan päällikkö  
- kaupunginlakimies  
- viestintäpäällikkö

talous- ja suunnittelukeskus  
- rahoitusjohtaja  
- talousarviopäällikkö  
- kehittämispäällikkö  
- aluerakentamispäällikkö  
- sisäisen tarkastuksen päällikkö  
- tietotekniikkapäällikkö  
- elinkeinojohtaja  
- elinkeinopäällikkö  
- matkailupäällikkö  
- tapahtumapäällikkö



19.08.2013

Kj/7

Taloushallintopalvelu -liikelaitos  
- toimitusjohtaja

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 33 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

Khn puheenjohtaja  
konsernijaosto  
tarkastuslautakunta yleishallinnon osalta

johtokunnat  
- Helsingin Energia  
- Helsingin Satama  
- Taloushallintopalvelu

apulaiskaupunginjohtajat  
- rakennus- ja ympäristötointa johtava  
- kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava  
- sosiaali- ja terveystointa johtava  
- sivistys- ja henkilöstötointa johtava

hallintokeskus  
- hallintojohtaja  
- hallinto-osaston osastopäällikkö  
- kansainvälisen toiminnan päällikkö  
- kaupunginlakimies  
- viestintäpäällikkö

talous- ja suunnittelukeskus  
- rahoitusjohtaja  
- talousarviopäällikkö  
- kehittämisspäällikkö



19.08.2013

Kj/7

- aluerakentamispäällikkö
- sisäisen tarkastuksen päällikkö
- tietotekniikkapäällikkö
- elinkeinojohtaja
- elinkeinopäällikkö
- matkailupäällikkö
- tapahtumapäällikkö

Taloushallintopalvelu -liikelaitos  
- toimitusjohtaja

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi



19.08.2013

Kj/8

## § 817

### Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 33 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

kaupunginjohtaja  
- johtajiston asiat  
- muut asiat

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 33 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

kaupunginjohtaja  
- johtajiston asiat  
- muut asiat

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi





19.08.2013

Ryj/1

## § 818

### Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikoilla 32 ja 33 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

Liikennelaitos-liikelaitoksen johtokunta	8.8.2013
Palmia-liikelaitoksen johtokunta	15.8.2013
yleisten töiden lautakunta	13.8.2013

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

#### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi  
Erja Saarinen, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36102  
erja.saarinen(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneenä, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikoilla 32 ja 33 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

Liikennelaitos-liikelaitoksen johtokunta	8.8.2013
Palmia-liikelaitoksen johtokunta	15.8.2013
yleisten töiden lautakunta	13.8.2013

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

#### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi  
Erja Saarinen, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36102  
erja.saarinen(a)hel.fi



## § 819

### Tonttivarauksen jatkaminen Kiinteistö Oy Biomedicum Helsingille (Meilahti, tontti 15643/1)

HEL 2013-000335 T 10 01 01 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti jatkaa Kiinteistö Oy Biomedicum varatun 15. kaupunginosan (Meilahti) korttelin nro 15643 toimitilatontin nro 1 (kiinteistötunnus 91-15-643-1) varausta Biomedicum kolmannen vaiheen suunnittelua varten (21 000 k-m<sup>2</sup>) 31.12.2014 saakka entisiin ehdoin.

#### Käsittely

Esteelliset: Tapio Korhonen

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

#### Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Hakemus tontin varauksen jatkamisesta
- 2 Asemakaavamuutos
- 3 Havainnekuva

#### Otteet

##### Ote

Varauksensaaja

##### Otteen liitteet

Muutoksenhakukielto, valmistelu

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne jatkaa Kiinteistö Oy Biomedicum varatun 15. kaupunginosan (Meilahti) korttelin nro 15643 toimitilatontin nro 1 (kiinteistötunnus 91-15-643-1) varausta Biomedicum kolmannen vaiheen suunnittelua varten (21 000 k-m<sup>2</sup>) 31.12.2014 saakka entisiin ehdoin.

#### Esittelijä

#### Varauksen jatkohakemus

Kiinteistö Oy Biomedicum Helsinki pyytää , että kaupunginhallitus jatkaisi toimitilatontin 15643/1 varausta 31.12.2014 saakka



lääketieteellistä tutkimustoimintaa ja siihen liittyvää yritystoimintaa varten (Biomedicum Helsinki 3).

Hakijan mukaan lääketieteellisen tutkimus- ja yritystoiminnan laajentaminen tarvitsee lisärakentamista, ja rakennushankkeelle on laadittu alustavat luonnossuunnitelmat. Vuosina 2011 - 2012 hakija on Tekes-rahoituksen avustuksella tehnyt konseptiselvitystä, jossa on selvitetty Biomedicum-konseptin edelleen kehittämistä, kolmannen Biomedicum-rakennuksen toimintoja ja potentiaalisia toimijoita. Etenemässä ovat mm. kehittyvän syöpätutkimuksen pohjalta rakennettavat seudullisen ja valtakunnallisen syöpäkeskuksen konseptit.

Hakemus on liitteenä 1.

## Varausehdot

Alue on ollut varattuna hakijalle seuraavin ehdoin:

1

Tontille tulevan rakennuksen suunnittelu on tehtävä yhteistyössä kaupunkisuunnitteluviraston ja kiinteistöviraston kanssa. Tontin rajat ja rakennusoikeus tarkentuvat lopullisessa asemakaavassa.

2

Tontin suunnittelussa on otettava huomioon alueen kautta suunniteltu huoltotunneli Meilahden sairaala-alueelle, mikäli sitä ei lopullisessa asemakaavassa siirretä alueen ulkopuolelle.

3

Kaupunki ei vastaa varauksensaajalle mahdollisesti aiheutuvasta vahingosta, mikäli alueelle ei saada voimaan asemakaavan muutosta eikä tonttia voida luovuttaa.

## Asemakaava

Alueella on voimassa asemakaava, joka mahdollistaa 21 000 k-m<sup>2</sup>:n suuruisen toimitilan rakentamisen tontille 15643/1 Meilahteen Paciuksenkadun varteen. Asemakaava ja havainnekuva hankkeesta ovat liitteinä 2 ja 3.

## Varauksen jatkaminen

Toimitilatontin 15643/1 varauksen jatkaminen hakijalle hakemuksen mukaisesti on tarkoituksenmukaista ottaen huomioon hankkeen toteuttamiseen käytetty pitkäaikainen valmistelu- ja selvitystyö sekä tontille suunniteltu elinkeinopoliittisesti kannatettava toiminta. Tonttiin ei



kohdistu muita voimassa olevia varauksia. Varausta ehdotetaan jatkettavaksi 31.12.2014 saakka.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Hakemus tontin varauksen jatkamisesta
- 2 Asemakaavamuutos
- 3 Havainnekuva

Otteet

**Ote**

Varauksensaaja

**Otteen liitteet**

Muutoksenhakukielto, valmistelu

Tiedoksi

Kiinteistölautakunta

Päätöshistoria

Kiinteistölautakunta 02.05.2013 § 222

HEL 2013-000335 T 10 01 01 00

Kiinteistökartta G4 P2, Paciuksenkatu, Zaidankatu

Päätös

Lautakunta päätti lausuntonaan Kiinteistö Oy Biomedicum Helsingin 31.12.2012 päivätystä hakemuksesta esittää kaupunginhallitukselle, että 15. kaupunginosan (Meilahti) korttelin nro 15643 toimitilatontin nro 1 (kiinteistötunnus 91-15-643-1) varausta jatketaan Kiinteistö Oy Biomedicum Helsingille Biomedicum kolmannen vaiheen suunnittelua varten (21 000 k-m<sup>2</sup>) 31.12.2014 saakka entisin ehdoin.

(L1115-47R)

Esittelijä

vs. osastopäällikkö  
Esko Patrikainen

Lisätiedot

Anne Kaattari, kiinteistölakimies, puhelin: 310 36519  
anne.kaattari(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



**§ 820**

**Technopolis Oyj:lle Salmisaaresta varatun toimitilatontin varauksen jatkaminen ja uuden tontin varaaminen yhtiölle (Tontit 20048/10 ja 9, Salmisaarenranta)**

HEL 2013-001323 T 10 01 01 00

**Päätös**

**A**

Kaupunginhallitus päätti varata Technopolis Oyj:lle teknologiakeskuksen suunnittelua varten 20. kaupunginosan (Länsisatama, Salmisaari) korttelin nro 20048 tontin nro 9 (kiinteistötunnus 91-20-48-9) 28.2.2014 saakka seuraavin ehdoin:

1

Tontille tuleva rakennus on suunniteltava yhteistyössä kaupunkisuunnitteluviraston, kiinteistöviraston ja alueen toteutusprojektin kanssa.

2

Tontin suunnittelussa ja myöhemmässä toteutuksessa tulee noudattaa 31.3.2010 allekirjoitettua Salmisaaren yhteisjärjestelysopimuksen muutosta 10.2.2010.

3

Kaupunki ei vastaa vahingosta, mikä varauksensaajalle saattaa aiheutua siitä, ettei tonttia koskevaa vuokrasopimusta tai kauppakirjaa saada aikaan.

**B**

Kaupunginhallitus päätti jatkaa Technopolis Oyj:lle varatun 20. kaupunginosan (Länsisatama, Salmisaari) korttelin nro 20048 suunnitellun tontin nro 10 (kaavayksikkö 91-20-48-10) varausaikaa 28.2.2014 saakka seuraavin ehdoin:

1

Tontin varaus jatkuu sen jälkeen ilman eri päätöstä 30.8.2015 saakka edellyttäen, että Technopolis Oyj tekee pitkäaikaisen maanvuokrasopimuksen esityksen A kohdassa mainitusta tontista 20048/9 viimeistään 28.2.2014.



19.08.2013

Kaj/2

2

Tontin suunnittelussa ja myöhemmässä toteutuksessa tulee noudattaa 31.3.2010 allekirjoitettua Salmisaaren yhteisjärjestelysopimuksen muutosta 10.2.2010.

3

Muutoin noudatetaan aikaisempia varausehtoja.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Hakemus
- 2 Asemakaavaote 11140 (tontti 9)
- 3 Asemakaavaote 11890 (tontti 10)
- 4 Sijaintikartta
- 5 Havainnekuva
- 6 Tonttijakokartta

## Otteet

### Ote

Varauksensaaja

### Otteen liitteet

Muutoksenhakukielto, valmistelu

## Päätösehdotus

A

Kaupunginhallitus päättäneen varata Technopolis Oyj:lle teknologiakeskuksen suunnittelua varten 20. kaupunginosan (Länsisatama, Salmisaari) korttelin nro 20048 tontin nro 9 (kiinteistötunnus 91-20-48-9) 28.2.2014 saakka seuraavin ehdoin:

1

Tontille tuleva rakennus on suunniteltava yhteistyössä kaupunkisuunnitteluviraston, kiinteistöviraston ja alueen toteutusprojektin kanssa.

2

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

F10680001200062637

### Alvno

F102012566



Tontin suunnittelussa ja myöhemmässä toteutuksessa tulee noudattaa 31.3.2010 allekirjoitettua Salmisaaren yhteisjärjestelysopimuksen muutosta 10.2.2010.

3

Kaupunki ei vastaa vahingosta, mikä varauksensaajalle saattaa aiheutua siitä, ettei tonttia koskevaa vuokrasopimusta tai kauppakirjaa saada aikaan.

B

Kaupunginhallitus päättäneen jatkaa Technopolis Oyj:lle varatun 20. kaupunginosan (Länsisatama, Salmisaari) korttelin nro 20048 suunnitellun tontin nro 10 (kaavayksikkö 91-20-48-10) varausaikaa 28.2.2014 saakka seuraavin ehdoin:

1

Tontin varaus jatkuu sen jälkeen ilman eri päätöstä 30.8.2015 saakka edellyttäen, että Technopolis Oyj tekee pitkäaikaisen maanvuokrasopimuksen esityksen A kohdassa mainitusta tontista 20048/9 viimeistään 28.2.2014.

2

Tontin suunnittelussa ja myöhemmässä toteutuksessa tulee noudattaa 31.3.2010 allekirjoitettua Salmisaaren yhteisjärjestelysopimuksen muutosta 10.2.2010.

3

Muutoin noudatetaan aikaisempia varausehtoja.

## Esittelijä

### Hakemus ja neuvottelut

Technopolis Oyj pyytää, että sille varattaisiin toimitilatontti 20048/9 ja toimitilatontin 20048/10 varausta jatkettaisiin 28.2.2014 saakka toimistotalojen suunnittelua varten.

Lisäksi yhtiö pyytää, että tontin 20048/10 varaus jatkuisi ilman eri päätöstä 30.8.2015 saakka, jos yhtiö tekee 28.2.2014 mennessä pitkäaikaisen maanvuokrasopimuksen tontista 20048/9.



Perusteena uudelle varaukselle ja varauksen jatkamiselle yhtiö esittää tonttiin 20048/10 liittyvät tekniset ja toiminnalliset riskit viereisten alueiden rakentamattomuuden vuoksi. Suurimmat ongelmat liittyvät kansitason katuyhteyden ja kannen alapuolisen huoltoajoyhteyden puuttumiseen.

Valmistuneen 2. vaiheen osalta kulkuyhteydet on hoidettu osin tilapäisjärjestelyin, mutta näillä järjestelyillä 3. vaiheen heikko saavutettavuus muodostaisi liian suuren riskin rakennuksen käytölle.

Lisäksi tontin 20048/10 rakentaminen tulisi myös haittaamaan alueen muiden tonttien rakentamista ilman, että osa kansirakenteista ja osa pysäköintikellarista jätettäisiin rakentamatta.

Neuvotteluissa on todettu, että 3. vaiheen suunnittelua olisi tarkoituksenmukaisempaa jatkaa tontille 20048/9 ja pitää tontti 20048/10 varattuna mahdollisen lisähankkeen suunnittelua varten, jos tontilla 20048/9 käynnistyy 3. vaiheen toteuttaminen 28.2.2014 mennessä.

Hakemus on liitteenä 1.

#### Asemakaava- ja tonttitilanne

Voimassa olevien asemakaavojen mukaan Salmisaaren uudelle toimitila-alueelle sijoittuu seitsemän toimitilatonttia (101 600 k-m<sup>2</sup>), liikuntakeskustontti (20 200 k-m<sup>2</sup>) sekä venesatama. Rakennukset ovat pääosin viisikerroksisia. Lisäksi alueelle on osoitettu seitsemän kahdeksankerroksista rakennusosaa. Länsiväylän sillan viereen ja alueen koillispäähän on osoitettu 11-kerroksiset rakennusmassat. Pääasiallinen julkisivumateriaali on punatiili.

Uuden varaushakemuksen kohteena olevan toimitilatontin 20048/9 rakennusoikeus on 9 700 k-m<sup>2</sup>, ja sille tulee toteuttaa 8- ja 5-kerroksiset toimitilarakennukset. Jatkovarauksen kohteena on toimitilatontti 20048/10, jonka varaushakemus on rakennusoikeus on 11 600 k-m<sup>2</sup>, ja sille tulee toteuttaa 5- ja 11-kerroksiset toimitilarakennukset.

Salmisaaren uuden toimitila-alueen kortteleiden nrot 20048, 20049 ja 20050 autopaikat on asemakaavan mukaan sijoitettava edellä mainittujen kortteleiden sekä Hiilikadun, Hiililaiturikujan, Salmisaarenaukion, Energiakadun ja Energiakujan alla oleviin kellaritiloihin kerrosalojen estämättä.

Voimassa olevat asemakaavat, sijaintikartta, havainnekuva ja tonttijakokartta ovat liitteinä 2, 3, 4, 5 ja 6.

#### Salmisaaren uuden toimitila-alueen toteutus- ja vuokraustilanne

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566





Salmisaaren uudella toimitila-alueella on rakennettu tähän mennessä seuraavasti:

Salmisaaren ensimmäinen toimitalo (Ahlström) valmistui tontille 20050/1 vuonna 2007 (14 200 k-m<sup>2</sup>).

Keskinäinen työeläkevakuutusyhtiö Varman pääkonttori- ja toimitilarakennuksen viimeinen vaihe valmistui tontille 20049/1 toukokuussa 2009 (noin 40 500 k-m<sup>2</sup>).

Liikuntakeskus (noin 20 000 k-m<sup>2</sup>) valmistui tontille 20786/5 keväällä 2010.

Sponda Oyj:n kiinteistöyhtiölle on pitkäaikaisesti vuokrattu toimitilatontti 20048/6 (10 000 k-m<sup>2</sup>), mutta rakennushanke ei vielä ole käynnistynyt.

Technopolis Oyj on rakennuttanut tontille 20048/7 teknologiakeskuksen 1. vaiheen (6 600 k-m<sup>2</sup>), joka valmistui keväällä 2008, ja tontille 20048/8 (9 000 k-m<sup>2</sup>) teknologiakeskuksen 2. vaiheen, joka valmistui toukokuussa 2012.

#### Technopoliksen Salmisaaren uuden toimitila-alueen varaustilanne

Kaupunki varasi vuosina 2004-2005 Technopolis Oyj:lle Salmisaaren uudelta toimitila-alueelta nykyiset toimitilatontit 20048/7, 20048/8, 20048/9 ja 20048/10 kolmivaiheisen teknologiakeskuksen rakentamista varten.

Technopolis Oyj on sittemmin toteuttanut kaksi ensimmäistä vaihetta varatuille tonteille 20048/7 ja 8 edellä kerrotulla tavalla, ja kaupunki on jatkanut viimeisen tontin 20048/10 varausta hankkeen etenemisen edellyttämällä tavalla 30.11.2012 saakka.

Salmisaaren uuden toimitila-alueen ainoa varaamatta oleva toimitilatontti on hakijan varattavaksi esittämä toimitilatontti 20048/9 (9 700 k-m<sup>2</sup>).

#### Perustelut

Technopolis Oyj:n pyytää saada varauksen tonttiin 20048/9 toimistotalon suunnittelua varten 28.2.2014 saakka.

Lisäksi Technopolis Oyj pyytää sille jo varatun tontin 20048/10 varauksen jatkamista 28.2.2014 saakka ja, että varaus jatkuisi ilman eri päätöstä 30.8.2015 saakka, jos Technopolis Oyj tekee pitkäaikaisen maanvuokrasopimuksen tontista 20048/9 viimeistään 28.2.2014.

Technopolis Oyj:n hakemukseen saada varattua uusi tontti 20049/9 tulisi suostua, koska Technopolis Oyj haluaa tutkia ja suunnitella teknologiakeskuksensa 3. vaiheen sijoittumista sille jo varatun tontin



20048/10 sijaan. Tämä on perusteltua, koska Technopolis Oyj:lle jo varattu tontti 20048/10 sijoittuu idästä päin rakentuvan alueen läntisimpään osaan niin, että tontille toteutettavan toimitalon käyttö olisi todennäköisesti usean vuoden ajan hankalaa ja osittain tilapäisratkaisujen varassa. Mainitun tontin käyttöä hankaloittaisi erityisesti tonttien 20048/6 ja 9, niiden yhteyteen tulevien pysäköintilaitoksen osien sekä niiden päälle tulevien katuyhteyksien myöhempi rakentaminen.

Lisäksi Technopolis Oyj:n hakemukseen suostuminen antaisi yhtiölle vielä mahdollisuuden tarkemmin tutkia ja suunnitella läntisimmän tontin 20048/10 toteuttamista ylimääräisenä hankkeena, jos tontilla 20048/9 käynnistyy kolmannen vaiheen toteuttaminen 28.2.2014 mennessä.

Ehdotus on kiinteistölautakunnan esityksen mukainen.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Hakemus
- 2 Asemakaavaote 11140 (tontti 9)
- 3 Asemakaavaote 11890 (tontti 10)
- 4 Sijaintikartta
- 5 Havainnekuva
- 6 Tonttijakokartta

Otteet

**Ote**  
Varauksensaaja

**Otteen liitteet**  
Muutoksenhakukielto, valmistelu

Tiedoksi

Kiinteistölautakunta

Päätöshistoria

Kiinteistölautakunta 04.04.2013 § 157

HEL 2013-001323 T 10 01 01 00

Kiinteistökartta G3 P1, Energiakatu 6 ja 8

Päätös



A

Lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että 20. kaupunginosan (Länsisatama, Salmisaari) korttelin nro 20048 tontti nro 9 (kiinteistötunnus 91-20-48-9) varataan Technopolis Oyj:lle teknologiakeskuksen suunnittelua varten 28.2.2014 saakka ja muutoin seuraavin ehdoin:

1

Tontille tulevan rakennuksen suunnittelu on tehtävä yhteistyössä kaupunkisuunnitteluviraston, kiinteistöviraston ja alueen toteutusprojektin kanssa.

2

Tontin suunnittelussa ja myöhemmässä toteutuksessa tulee noudattaa 31.3.2010 allekirjoitettua Salmisaaren yhteisjärjestelysopimuksen muutosta 10.2.2010.

3

Kaupunki ei vastaa vahingosta, mikä varauksensaajalle saattaa aiheutua siitä, ettei tonttia koskevaa vuokrasopimusta tai kauppakirjaa saada aikaan.

B

Lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että 20. kaupunginosan (Länsisatama, Salmisaari) korttelin nro 20048 suunnitellun tontin nro 10 (kaavayksikkö 91-20-48-10) varausta jatketaan Technopolis Oyj:lle 28.2.2014 saakka.

Lisäksi tontin varaus jatkuu ilman eri päätöstä 30.8.2015 saakka, jos Technopolis Oyj tekee pitkäaikaisen maanvuokrasopimuksen esityksen A kohdassa mainitusta tontista 20048/9 viimeistään 28.2.2014.

Tontin suunnittelussa ja myöhemmässä toteutuksessa tulee noudattaa 31.3.2010 allekirjoitettua Salmisaaren yhteisjärjestelysopimuksen muutosta 10.2.2010.

Muutoin noudatetaan aikaisempia varausehtoja.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Merja Tapalinen, kiinteistölakimies, puhelin: 310 64159  
merja.tapalinen(a)hel.fi



**§ 821**  
**Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikoilla 32 ja 33 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

kiinteistölautakunta	8.8.2013
rakennuslautakunta	13.8.2013
asuntotuotantotoimisto	
- toimitusjohtaja	12.8.2013

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Suvi Rämö, hallintosihteeri, puhelin: 310 36045  
suvi.ramo(a)hel.fi  
Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäne, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikoilla 32 ja 33 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

kiinteistölautakunta	8.8.2013
rakennuslautakunta	13.8.2013
asuntotuotantotoimisto	
- toimitusjohtaja	12.8.2013

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Suvi Rämö, hallintosihteeri, puhelin: 310 36045  
suvi.ramo(a)hel.fi  
Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi



19.08.2013

Sj/1

## § 822

### Hankintaoikaisuvaatimus koskien kaupunginarkiston painettujen asiakirjojen digitoinnin ja digitoitujen tiedostojen käsittelyn hankintaa

HEL 2013-007140 T 02 08 02 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti hylätä Kopio Niini Oy:n tekemän hankintaoikaisuvaatimuksen, koska hankintaoikaisuvaatimuksessa ei ole esitetty sellaisia perusteita, jotka antaisivat aiheutta hankintapäätöksen muuttamiseen.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

#### Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Avauspöytäkirja.pdf
- 2 Tietokeskuksen johtajan päätös
- 3 Kopio Niinin hankintaoikaisuvaatimus
- 4 Valopainon\_lausunto.pdf

#### Otteet

##### Ote

Asianosaiset

##### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Muutoksenhaku  
hankintaoikaisu päätökseen

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne hylätä Kopio Niini Oy:n tekemän hankintaoikaisuvaatimuksen, koska hankintaoikaisuvaatimuksessa ei ole esitetty sellaisia perusteita, jotka antaisivat aiheutta hankintapäätöksen muuttamiseen.

#### Esittelijä

Esittelijä toteaa, että asiaa on valmisteltu yhteistyössä tietokeskuksen ja hallintokeskuksen oikeuspalvelujen kanssa.

Kaupunginarkiston painettujen asiakirjojen digitoitipalveluiden hankinnan (HEL 2013–007140) kilpailutusta koskeva hankintailmoitus julkaistiin 23.5.2013.



Avoimella menettelyllä toteutetussa hankinnassa käytettiin vertailuperusteena halvinta hintaa. Koska Tarjouspalvelu-portaalissa hintatietojen kohdalla käytettävien desimaalien lukumäärä on rajallinen, sovittiin että tarjoajia pyydetään ilmoittamaan tarjoushinta 10 digitoitavan sivun osalta. Sekä tarjouspyyntöön että sen liitteenä lähetettyyn palvelunkuvaukseen kirjattiinkin, että tarjoushinta on ilmoitettava 10 sivun osalta, mutta Tarjouspalvelu-portaalissa hinta pyydettiin epähuomiossa ilmoittamaan 1 sivun osalta. Sekä hankintakeskuksessa että tietokeskuksessa virhe huomattiin vasta tarjousajan päätyttyä.

Ennen hankintapäätöksen tekoa halvimman tarjouksen jättäneeltä Valopaino Oy:ltä varmistettiin, että heidän tarjouksensa kattoi digitointipalveluiden tuottamisen 10 sivun osalta. Valopainon ilmoitettua asian näin olleen todettiin, että heidän tarjouksensa on halvin riippumatta siitä, kuinka monen sivun osalta muut tarjoajat ovat tarjoushinnan ilmoittaneet. Valopaino Oy valittiin tietokeskuksen johtajan 16.7.2013 tekemällä hankintapäätöksellä digitointipalveluiden toimittajaksi. Päätös annettiin samana päivänä sähköpostitse tiedoksi asianosaisille.

Kopio Niini Oy teki hankintaoikaisuvaatimuksen ko. päätöksestä. Kopio Niini Oy:n hankintaoikaisuvaatimus on saapunut kirjaamoon 30.7.2013. Hankintaoikaisuvaatimus on siten tehty hankintalain (laki julkisista hankinnoista 348/2007) 81 §:ssä säädetyssä määräajassa.

Hankintaoikaisuvaatimuksessa hankintayksikkönä ja hankintapäätöksen tekijänä mainitaan hankintakeskus. Hankintapäätöksen asiassa on kuitenkin tehnyt tietokeskus ja hankintakeskus on ainoastaan vastannut tarjouskilpailun käytännön järjestelyistä ja tarjousten vastaanottamisesta. Hankintayksikkö hankinnassa on siten Helsingin kaupungin tietokeskus.

Kopio Niini Oy vaatii kaupunginhallitusta:

- 1) ensisijaisesti kumoamaan hankintapäätöksen ja velvoittamaan hankintayksikköä tekemään tarjouskilpailun uudestaan;
- 2) toissijaisesti kumoamaan hankintapäätöksen ja velvoittamaan hankintayksikköä korjaamaan virheellisen menettelynsä hylkäämällä voittaneen tarjoajan tarjouksen tarjouspyynnön vastaisena ja suorittamalla tarjousten vertailun uudelleen;
- 3) kaikissa tapauksissa kieltämään hankintapäätöksen täytäntöönpanon.

Kopio Niini Oy perustelee vaatimuksiaan sillä, että tarjouspyyntö on ollut virheellinen. Tarjouspyynnössä on esitetty ristiriitaista tietoa



tarjoushinnan ilmoittamistavasta. Tarjouspyynnön kohdassa 5. Hankinnan kohteen kriteerit ja tarjouspyynnön liitteessä 1. Palvelukuvaus hinta on pyydetty ilmoittamaan €/10 sivua, mutta Tarjouspalvelu.fi-palvelussa, jossa tarjoukset tarjouspyynnön mukaan on tullut jättää, sivumäärästä ei ole ollut mainintaa yksikköhinnan kohdalla. Kopio Niini Oy:n mukaan tämä on mahdollistanut keskenään vertailukelvottomien tarjousten jättämisen, mikä puolestaan on aiheuttanut sen, ettei tarjoajia ole kohdeltu tasapuolisesti ja Kopio Niini Oy:n edut ovat tulleet loukatuiksi.

Toissijaisesti Kopio Niini Oy perustelee vaatimuksiaan sillä, että voittaneen tarjoajan tarjous olisi tullut hylätä hankintalain 63 §:n mukaisena poikkeuksellisen alhaisena tarjouksena.

Tarjouspalvelu.fi-palvelun tarjouslomakkeella on ollut virhe hinnan ilmoittamisen osalta. Muissa tarjouspyyntöasiakirjoissa hinnan ilmoittaminen on kerrottu oikein, eli €/10 sivua. Virhe on huomattu vasta tarjousajan päättymisen jälkeen. Hankintayksikkö tiedusteli halvimman tarjouksen tehneeltä Valopaino Oy:ltä ennen hankintapäätöksen tekemistä, ovatko he ilmoittaneet tarjoushinnan 10 sivun osalta kaikki työvaiheet huomioiden. Vastaukseksi tähän saatiin, että hinta on annettu 10 sivun osalta. Tarjouslomakkeella ollut virhe ei siten ole vaikuttanut tarjousten vertailuun. Voittanut tarjoaja on antanut hinnan €/10 sivua. Voittaneen tarjoajan hinta on myös halvin riippumatta siitä, ovatko muut tarjoajat antaneet hinnan yhden sivun vai 10 sivun osalta.

Hankintaoikaisuvaatimuksen vireille tulosta on hankintalain 81 §:n 1 momentin mukaisesti ilmoitettu Valopaino Oy:lle. Samalla heille on hallintolain 34 §:n mukaisesti annettu mahdollisuus lausua mielipiteensä asiasta. Valopaino Oy on lausumassaan vahvistanut aiemman vastauksensa siitä, että se on antanut tarjouksessaan hinnan €/10 sivua.

Hankintalain 63 §:n mukaan hankintayksikkö voi hylätä hinnaltaan poikkeuksellisen alhaisen tarjouksen. Säännöksen tarkoituksena on antaa hankintayksikölle mahdollisuus hylätä sellainen tarjous, joka selkeästi alihintaisena muodostaa todennäköisen riskin siitä, ettei tarjoaja pysty todellisuudessa toteuttamaan hankintaa (HE 50/2006, Hallituksen esitys Eduskunnalle laeiksi julkisista hankinnoista sekä vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista, s. 107–108).

Hinnaltaan poikkeuksellisen alhaisen tarjouksen hylkääminen on hankintayksikön harkittavissa oleva mahdollisuus. Velvollisuutta hinnaltaan poikkeuksellisen alhaisen tarjouksen hylkäämiseen ei ole. Tämän käy ilmi jo 63 §:n sanamuodosta ("voi hylätä"). Asia on vahvistettu myös oikeuskäytännössä (mm. KHO 20.3.2012 T 644, MAO



119/10 ja MAO 223/11) ja oikeuskirjallisuudessa (Pekkala – Pohjonen: Hankintojen kilpailuttaminen ja sopimusehdot. 2013, s. 516–517).

Tarjouspalvelu.fi-palvelun tarjouslomakkeessa ollut virhe ei ole vaikuttanut tarjousten vertailuun. Virhe ei ole vaarantanut hankintalain 2 §:n mukaisia tarjoajien tasapuolisen ja syrjimättömän kohtelun periaatteita. Valopaino Oy:n tarjous on ollut tarjouspyynnön mukainen. Myöskään perusteita Valopaino Oy:n tarjouksen hylkäämiseen hankintalain 63 §:n perusteella ei ole.

Esittelijä toteaa edellä oleviin perusteisiin viitaten, että hankintaoikaisuvaatimus on hylättävä, koska siinä ei ole esitetty sellaisia perusteluja, joiden vuoksi hankintapäätöstä olisi muutettava.

Kopio Niini Oy:n esittämän kolmannen vaatimuksen eli hankintapäätöksen täytäntöönpanoa koskevan vaatimuksen osalta voidaan todeta, että hankintayksikkö pidättäytyy hankintapäätöksen täytäntöönpanosta, kunnes hankintaoikaisuvaatimus on käsitelty.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Avauspöytäkirja.pdf
- 2 Tietokeskuksen johtajan päätös
- 3 Kopio Niinin hankintaoikaisuvaatimus
- 4 Valopainon\_lausunto.pdf

**Otteet**

**Ote**  
Asianosaiset

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Muutoksenhaku  
hankintaoikaisu päätökseen

**Tiedoksi**

Tietokeskus

**Päätöshistoria**

Johtaja 16.07.2013 § 6

HEL 2013-007140 T 02 08 02 00





Päätös

Tietokeskuksen johtaja päätti hyväksyä Valopaino Oy:n tarjouksen kaupunginarkiston painettujen asiakirjojen digitointipalveluiden toimittamisesta.

Sopimuksen arvo ilman arvonlisäveroa on noin 60.000 euroa.

Hankintasopimus sopijapuolten välille syntyy vasta myöhemmin erikseen allekirjoitettavalla sopimuksella.

Päätöksen perustelut

Kaupunginarkiston painettujen asiakirjojen digitointipalveluiden hankinta on toteutettu avoimella menettelyllä ja hankintailmoitus julkaistu 23.5.2013. Määräaika tarjousten jättämiselle päättyi 13.6.2013. Määräaikaan mennessä saapui 6 tarjousta: Astropolistieto Oy, KAR Oy, Kopio Niini Oy, Monikko Oy, Unigrafia Oy ja Valopaino Oy.

Tarjouspyynnössä on asetettu tarjoukselle ja sen sisällölle sekä hankinnan kohteelle vähimmäisvaatimukset.

Tarjouspyynnössä tarjouksen valintaperusteeksi on ilmoitettu halvin hinta. Tämän päätöksen liitteenä oleva tarjousvertailu osoittaa, että halvimman tarjouksen on tehnyt Valopaino Oy. Valopaino Oy myös täytti tarjouspyynnössä esitetyt kelpoisuus- ja vähimmäisvaatimukset.

Lisätiedot

Tuomas Riihivaara, puhelin: +358031043569  
tuomas.riihivaara(a)hel.fi



19.08.2013

Sj/2

## § 823

### Eron myöntäminen ja uuden varajäsenen nimeäminen työllistämistoimikuntaan vuosille 2013-2014

HEL 2013-001892 T 00 00 02

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti myöntää Johanna Eloselle eron työllistämistoimikunnan varajäsenyydestä.

Samalla kaupunginhallitus päätti nimittää työllistämistoimikuntaan toimikuntaan kuluvan vuoden loppuun ja vuodelle 2014 uudeksi varajäseneksi Neferiti Malatyn.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

#### Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Johanna Elosen eronpyyntö varajäsenyydestä
- 2 Esitys uudeksi varajäseneksi

#### Otteet

##### Ote

Asianosaiset

##### Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne myöntää Johanna Eloselle eron työllistämistoimikunnan varajäsenyydestä.

Samalla kaupunginhallitus päättäne nimittää työllistämistoimikuntaan toimikuntaan kuluvan vuoden loppuun ja vuodelle 2014 uudeksi varajäseneksi Neferiti Malatyn.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus asetti kokouksessaan 4.3.2013 työllistämistoimikunnan vuosille 2013 -2014. Varajäseneksi nimitetty Johanna Elonen on pyytänyt eroa työllistämistoimikunnasta. Hänen tilalleen on nimettävä uusi varajäsen.

#### Esittelijä



19.08.2013

Sj/2

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Johanna Elosen eronpyyntö varajäsenyydestä
- 2 Esitys uudeksi varajäseneksi

Otteet

**Ote**  
Asianosaiset

**Otteen liitteet**  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

Tiedoksi

Henkilöstökeskus  
Työllistämistoimikunta

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 04.03.2013 § 263

HEL 2013-001892 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus päätti asettaa työllistämistoimikunnan vuosille 2013-2014 seuraamaan kaupungin työllisyyskehitystä ja työllisyysasioita, antamaan lausunnon kaupungin työllisyysmäärärahojen talousarviosta sekä suorittamaan muita kaupunginhallituksen erikseen antamia tehtäviä. Työllistämistoimikunnan erityisenä tehtävänä on edistää nuorten yhteiskuntatakuun toteutumista työllisyyden hoidon toimenpitein.

Samalla kaupunginhallitus päätti nimetä toimikunnan jäseniksi seuraavat henkilöt ja heille varajäsenet:

Ville Väärälä, pj	Carita Perry
Liisa Halme	Aki Seeck
Ann Selin, vpj	Olli Koski
Matti Pyhtilä	Antti Vainionpää
Nina Brunberg	Leena Rantasalo
Sari Piilola	Yrjö Kauppinen
Juho Lindman	Johanna Elonen



19.08.2013

Sj/2

Olli Salin

Emmi Tuomi

Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehottaa henkilöstökeskusta huolehtimaan työllistämistoimikunnan esittelijän ja sihteerin tehtävistä.

Lopuksi kaupunginhallitus päätti oikeuttaa asianomaisen apulaiskaupunginjohtajan ja kaupunginsihteerin, rahoitusjohtajan, henkilöstöjohtajan, opetusviraston nuoriso- ja aikuiskoulutuslinjan linjanjohtajan ja sosiaali- ja terveyskeskuksen perhe- ja sosiaalipalvelujen osastopäällikön osallistumaan työllistämistoimikunnan kokouksiin.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteerin, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi



§ 824

Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen

Päätös

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikoilla 32 - 34 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

eläintarhan johtokunta  
henkilöstökassatoimikunta  
kaupunginmuseon johtokunta  
kaupunginorkesterin johtokunta  
kulttuuri- ja kirjastolautakunta  
liikuntalautakunta  
nuorisolautakunta  
opetuslautakunta  
opetuslautakunnan ruotsinkielinen jaosto  
opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto  
ruotsinkielisen työväenopiston johtokunta  
suomenkielisen työväenopiston johtokunta  
taidemuseon johtokunta  
Henkilöstön kehittämisspalvelut -johtokunta  
eläintarhan johtaja  
henkilöstökeskus  
- henkilöstöjohtaja  
- osastopäällikkö (henkilöstöpolitiikka)  
- osastopäällikkö (henkilöstövoimavara)  
- osastopäällikkö (maahanmuutto)  
museujohtaja  
kaupunginorkesterin intendentti  
ruotsinkielisen työväenopiston rehtori  
suomenkielinen työväenopisto:  
- rehtori  
- apulaisrehtori  
- osastopäällikkö (asiakaspalveluosasto)  
- osastopäällikkö (hallinto-osasto)  
taidemuseon johtaja  
tietokeskus:  
- johtaja  
- tutkimuspäällikkö  
- tietohuoltopäällikkö  
- kehittämispäällikkö

9.8.2013



työterveysjohtaja  
Henkilöstön kehittämispalvelut  
- toimitusjohtaja

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikoilla 32 - 34 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

eläintarhan johtokunta  
henkilöstökassatoimikunta  
kaupunginmuseon johtokunta  
kaupunginorkesterin johtokunta  
kulttuuri- ja kirjastolautakunta  
liikuntalautakunta  
nuorisolautakunta  
opetuslautakunta  
opetuslautakunnan ruotsinkielinen jaosto  
opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto  
ruotsinkielisen työväenopiston johtokunta  
suomenkielisen työväenopiston johtokunta  
taidemuseon johtokunta  
Henkilöstön kehittämispalvelut -johtokunta  
eläintarhan johtaja  
henkilöstökeskus  
- henkilöstöjohtaja  
- osastopäällikkö (henkilöstöpolitiikka)  
- osastopäällikkö (henkilöstövoimavara)  
- osastopäällikkö (maahanmuutto)  
museujohtaja  
kaupunginorkesterin intendentti  
ruotsinkielisen työväenopiston rehtori  
suomenkielinen työväenopisto:  
- rehtori

9.8.2013



19.08.2013

Sj/3

- apulaisrehtori
- osastopäällikkö (asiakaspalveluosasto)
- osastopäällikkö (hallinto-osasto)
- taidemuseon johtaja
- tietokeskus:
  - johtaja
  - tutkimuspäällikkö
  - tietohuoltopäällikkö
  - kehittämispäällikkö
- työterveysjohtaja
- Henkilöstön kehittämisspalvelut
- toimitusjohtaja

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Räty

Lisätiedot

Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



19.08.2013

---

## Kaupunginhallitus

Tatu Rauhamäki  
puheenjohtaja

Anna Villeneuve  
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirja tarkastettu

Osku Pajamäki

Laura Rissanen

Hannu Oskala  
(lukuun ottamatta 814 §)

Marcus Rantala

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaamossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 27.08.2013 ja asianosaista koskeva päätös on lähetetty seuraavana arkityöpäivänä pöytäkirjan nähtävänäpitämisestä.

Anna Villeneuve

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





19.08.2013

---

ts. hallintosihteeri

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



19.08.2013

## MUUTOKSENHAKUOHJEET

### 1

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 804, 806 - 811, 815 - 821 ja 824 §:t

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

### 2

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 805 §

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

### 3

#### OHJEET OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Pöytäkirjan 812, 814 ja 823 §:t

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

#### Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

#### Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon määrääjän viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.



19.08.2013

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupunginhallitus.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto, Energia ja Satama)

(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)

(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)

(09) 310 13703 (Sivistys- ja henkilöstötoimi)

(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

### Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi
- oikaisuvaatimuksen tekijä
- millä perusteella oikaisuvaatimuksen tekijä on oikeutettu tekemään vaatimuksen
- oikaisuvaatimuksen tekijän yhteystiedot

### Pöytäkirja

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



19.08.2013

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

#### 4

### MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 813 §

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta.

Sovellettava lainkohta: Laki verotusmenettelystä 88 § 6 mom.

#### 5

### VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 822 §

Mikäli hankintaoikaisuvaatimuksen johdosta hankintapäätöstä muutetaan, on asianosaisella oikeus valittaa päätöksestä markkinaoikeudelle.

#### Valitusaika

Valitus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi käyttäen ehdokkaan tai tarjoajan hankintayksikölle ilmoittamaa sähköistä yhteystietoa, katsotaan vastaanottajan saaneen päätöksestä tiedon sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi tavallisena kirjeenä, ehdokkaan tai tarjoajan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämisestä, jollei ehdokas tai tarjoaja näytä tiedoksiannon tapahtuneen myöhemmin.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

#### Valitusviranomainen

Valitus tehdään markkinaoikeudelle.

Markkinaoikeuden asiointiosoite on seuraava:

Postiosoite: Radanrakentajantie 5



19.08.2013

00520 HELSINKI

Sähköpostiosoite: markkinaoikeus@oikeus.fi  
Faksinumero: 029 56 43314  
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5  
Puhelinnumero: 029 56 43300

### Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

### Ilmoitus valituksen tekemisestä hankintayksikölle

Valittajan tai hänen edustajansa on ilmoitettava kirjallisesti hankintayksikölle asian saattamisesta markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Ilmoitus on toimitettava viimeistään silloin, kun hankintaa koskeva valitus toimitetaan markkinaoikeudelle.



19.08.2013

Ilmoitus on tehtävä osoitteeseen:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto, Energia ja Satama)

(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)

(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)

(09) 310 13703 (Sivistys- ja henkilöstötoimi)

(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

### Oikeudenkäyntimaksu

Markkinaoikeus perii asian käsittelystä maksua 226 euroa.

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto, Energia ja Satama)

(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)

(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)

(09) 310 13703 (Sivistys- ja henkilöstötoimi)

(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.